

ΤΟΜΟΣ 33ος

ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1968

ΑΡΙΘΜΟΙ 7-8

Χημικά Χρονικά

Chimika Chronika

VOLUME 33rd

JULY-AUGUST 1968

NUMBERS 7-8

2ον Διεθνές Συνέδριον Θαλασσίας
Διαβρώσεως και Ρυπάνσεως



40η Έκδήλωση
της Ευρωπαϊκής Όμοσπονδίας
Διαβρώσεως



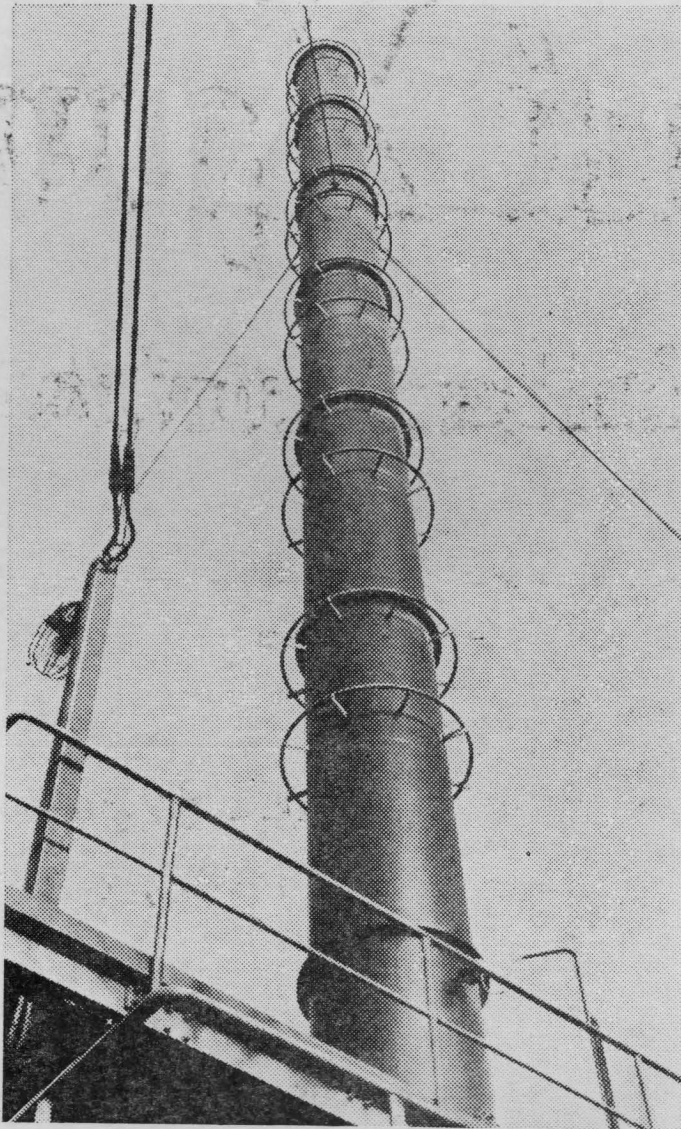
Άθηναι, 20 - 24 Σεπτεμβρίου 1968

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ

SILICONE

WACKER

Λύουν πολλά προβλήματα εις την βιομηχανίαν.



Έλαια - Γαλακτώματα - Λίπη - Ρητίναι - Καουτσούκ ψυχρού και θερμού βουλκανισμού.

WACKER-CHEMIE GMBH

8 München 22, Postfach 1

Άντιπροσωπεία διά την Ελλάδα

HOECHST - ΦΑΡΜΑΧΡΩΜ Ε.Π.Ε.

Λ. ΑΜΑΛΙΑΣ 26α - ΤΗΛ. 238.671 - ΑΘΗΝΑΙ 118

„ΑΛΕΚΤΩΡ“

Χημικά Χρονικά

Chimika Chronika

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΝ
ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ
SCIENTIFIC & PROFESSIONAL REVIEW PUBLISHED
MONTHLY BY THE ASSOCIATION OF THE GREEK
CHEMISTS, 27, KANINGOS STREET, ATHENS, GREECE

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Διευθυντής Συντάξεως
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΣ

Μέλη

ΕΡΝΕΣΤΟΣ ΤΟΥΛΑ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΒΑΡΝΑΒΑΣ
ΠΑΣΧΑΛΗΣ ΜΟΞΧΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΟΡΟΣ

*Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΚΩΝΣΤΑΣ, Γεν. Γραμματέας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΣΑΤΣΑΡΩΝΗΣ, Ταμίας

*Επιμέλεια Ύλης και Έκδόσεως

ΦΩΤΙΟΣ Π. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ
Δημοσιογράφος

ΓΡΑΦΕΙΑ :

*Οδός Κάνιγγος 27 (Γραφεία Ε. Ε. Χημικών)

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

I. α) Βιομηχανία - Όργανισμοί, Επιχειρήσεις	δρχ. 500
β) Τράπεζαι	» 500
γ) Ίδιωται	» 200
δ) Φοιτηται	» 60
II. Έξωτερικου	\$ 12

SUBSCRIPTION

For 1 year	\$ 12
Single copy	\$ 1

Correspondence regarding any subject
should be addressed to : «Chimika Chronika»,
27, Kaningos Street, Athens (147), Greece.

*Η έκδοσις τῶν «Χημικῶν Χρονικῶν» ἐνισχύεται οἰ-
κονομικῶς ὑπὸ τοῦ Βασιλικοῦ Ἰδρύματος Ἐρευνῶν.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΤΕΥΧΟΥΣ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ : ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ

- Π.Β. ΙΣΟΠΟΥΛΟΥ: Ταυτόχρονος φα-
σματοφωτομετρικός προσδιορισμός ἰ-
χθῶν σιδήρου (III) & νικελίου (II) σ. 75A
- Ν. Η. ΧΟΥΛΗ : Ἐπίδρασις πυκνότη-
τητος καὶ διαλύτου ἐπὶ τῆς εἰδικῆς
στροφικῆς ἰκανότητος μερικῶν ἀλκα-
λοειδῶν τῆς δξινδόλης σ. 79A
- Κ.Π. ΜΠΟΒΗ : Ἡ ἔννοια τῆς θεωρίας
τῶν βαθμίδων εἰς τὴν ἐναλλαγὴν τῶν
κατιόντων μετὰ τῶν συστατικῶν τῶν
κυτταρικῶν τοιχωμάτων τῶν ξυλωδῶν
ἰσθῶν σ. 83A

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ : ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΚΟΝ

- Ἡ Διάσκεψις τῆς Διεθνούς Ὁμοσπον-
δίας τῶν Μεσογειακῶν Ἐνώσεων Χη-
μικῶν.— Αἱ ἔργασια καὶ αἱ σχετικαὶ
δημόσια ἐκδηλώσεις σ. 139B
- Τὰ Πρακτικὰ τῶν συνεδριάσεων τῆς
ἐν Ἀθήναις Διασκέψεως τῆς Διε-
θνούς Ὁμοσπονδίας Μεσογειακῶν Ἐ-
νώσεων Χημικῶν σ. 144B
- †Δ.Ε. ΚΙΣΣΟΠΟΥΛΟΥ : Ἡ Χρωμα-
τολογία τῶν Ἀρχαίων.— Ὀνομαστι-
κὸν τῆς Χρωματολογίας σ. 147B
- Τὸν 2ον Διεθνῆ Συνέδριον Θαλασσί-
ας Διαβρώσεως καὶ Ρυπάνσεως ἀπὸ
20 - 24.9.1968 εἰς Ἀθήναις σ. 149B
- Ἡ διεθνὴ παραγωγή χάλυθος . . . σ. 151B
- Αἱ 14 μεγαλύτεραι βιομηχανία παρα-
γωγῆς χημικῶν προϊόντων εἰς ὅλον
τὸν κόσμον σ. 152B
- Ξένα ἐπενδύσεις διὰ νέας βιομη-
χανίας σ. 152B
- Σ.Ε.Β. : Αἱ χημικαὶ ἔρευνα εἰς τὴν
Ἰσπανίαν σ. 153B
- Γύψος ἢ νιτρικὸν δξύ.— Θεϊκὸν δξύ
ἐξ ἀνυδρίτου σ. 154B
- Ἡ Δραστηριότης τῆς Διοικήσεως τῆς
Ε.Ε.Χ. σ. 155B
- Αἱ πρώται προσφοραὶ διὰ τὴν ἐνίσχυ-
σιν τοῦ ἔργου τῆς Ἐνώσεως Ἑλλή-
νων Χημικῶν σ. 156B
- Ὑπὸ ἐφαρμογὴν μέθοδοι ἀνακτῆσεως
οὐρανίου ἀπὸ τὸ ὕδωρ τῆς θαλάσ-
σης σ. 157B
- Ἰδρυσίς νέων βιομηχανιῶν σ. 158B
- Συνέδρια, Συμπόσια, Διασκέψεις
Ἐκθέσεις κ.λ.π. σ. 159B

CONTENTS

- P. B. ISSOPOULOS: Simultaneous
Spectrophotometric determination of
Traces of iron (III) and nickel (II) p. 75A
- N. H. CHOULIS: Concentration and
solvent effects upon the specifi-
cation of some oxindole alkaloids^c . p. 79A
- C. P. BOVIS: The «plate theory» concept
in the interchange of cations with the
cell wall components of woody tissues p. 83A

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΠΡΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ

Ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ τῶν «Χημικῶν Χρονικῶν», πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ἀναγνώστῶν τοῦ περιοδικοῦ, διὰ τὴν ὁμοιομορφίαν αὐτοῦ καὶ τὴν διευκόλυνσιν τῆς διαδικασίας ἐκτυπώσεώς του, παρακαλεῖ τοὺς συνεργάτας αὐτοῦ, ὅπως, πρὸ τῆς ἀποστολῆς οἰασδήποτε ὕλης πρὸς δημοσίευσιν, συμβουλευῶνται τὰς λεπτομερεῖς ὁδηγίας τὰς δημοσιευθείσας εἰς τὸ τεύχος Ἰανουαρίου 1962 (27 Β, σελ. 1-3). Κατωτέρω παρέχονται, ἐν γενικαῖς γραμμαῖς, πρόσθετοί τινες πληροφορίες.

● Χειρόγραφα πρὸς δημοσίευσιν, βιβλία πρὸς κρίσιν καὶ πάσης φύσεως ἀλληλογραφία, σχετικὴ μὲ τὰ «Χημικὰ Χρονικά», νὰ ἀποστέλλωνται πρὸς τὸν Διευθυντὴν Συντάξεως: «Χημικὰ Χρονικά», Κάνιγγος 27, Ἀθήναι (147).

● Κείμενα καὶ κλισιὲ διαφημίσεων νὰ ἀποστέλλωνται εἰς: «Χημικὰ Χρονικά», Κάνιγγος 27, Ἀθήναι (147).

● Εἰς περίπτωσιν ἀλλαγῆς τῆς διευθύνσεώς των, οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ παρακαλοῦνται ὅπως καθιστοῦν ἐγκαίρως γνωστὴν τὴν νέαν τὴν διεύθυνσιν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν.

● Πᾶν εἶδος ὕλης, πρὸς δημοσίευσιν δέον ὅπως δακτυλογραφῆται εἰς διπλοῦν διάστημα κ. λ.π. (βλ. λεπτομερεῖς ὁδηγίας) καὶ ἀποστέλλεται εἰς τρία ἀντίτυπα πρὸς τὸν Διευθυντὴν τῆς Συντάξεως τῶν «Χημικῶν Χρονικῶν»: ὁδὸς Κάνιγγος ἀριθ. 27, Ἀθήναι (147).

● Πᾶν εἶδος ἀποστελλομένης εἰς τὸ περιοδικὸν ὕλης δὲν ἐπιστρέφεται.

● Εἰς τὰ «Χημικὰ Χρονικά» δημοσιεύονται ἐργασίαι συντεταγμένα — πλὴν τῆς ἑλληνικῆς, εἰς ἀπλὴν καθαρεύουσαν — εἴτε εἰς ἀγγλικήν,

εἴτε εἰς γαλλικὴν εἴτε εἰς γερμανικὴν. Αἱ πρωτότυποι μελέται εἰς ξένην γλῶσσαν πρέπει νὰ ἀκολουθῶνται ὑπὸ περιλήψεως εἰς ἑλληνικὴν γλῶσσαν, ἐκτάσεως ἑνὸς τετάρτου ἕως ἑνὸς τρίτου τῆς ὅλης ἐργασίας.

● Ὡς πρὸς τὴν βιβλιογραφικὴν ἀπόδοσιν συνιστᾶται τὸ Style Manual τῶν American Institute of Physics καὶ Chemical Abstracts (Chem. Abstracts 1-45, CCLV, 1951). Πρὸς τοῦτο ἔδημοσιεύθη, εἰς τὸ τεύχος 7-8, 1956, τῶν «Χημικῶν Χρονικῶν», ἀπόσπασμα ἐκ τῶν συχνότερον ἀπαντωμένων ἐν τῇ βιβλιογραφίᾳ περιοδικῶν.

● Ὡς πρὸς τὸ θέμα τοῦ συμβολισμοῦ, ἀν καὶ τοῦτο παρουσιάξῃ γενικῶς σοβαρὰς δυσχερείας, συνιστᾶται ἡ χρησιμοποίησις τοῦ, εἰς τὸ τεύχος 7-8, 1956, τῶν «Χημικῶν Χρονικῶν», δημοσιευθέντος πίνακος τῶν μᾶλλον ἐν χρήσει ὄρων.

● Ὡς πρὸς τὸ λίαν δυσχερὲς θέμα τῆς ὀρολογίας, συνιστᾶται ἡ χρησιμοποίησις τῶν εἰς τὰς Ἀνωτάτας Σχολὰς ἐν χρήσει ὄρων. Προκειμένου δὲ περὶ μὴ ἀποδοθέντων εισέτι ὄρων, μία προσυνηνότησις μετὰ τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς θὰ ἦτο ἐξυπηρετικὴ. Εἶναι πάντως ἐντὸς τῶν ἐπιδιώξεων τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς ἡ ἀντιμετώπισις τοῦ θέματος τούτου.

● Διὰ πᾶσαν τυχόν ἀναδημοσίευσιν τῶν εἰς τὰ «Χημικὰ Χρονικά» δημοσιευομένων ἐργασιῶν, δέον ὅπως ζητῆται ἡ σχετικὴ ἄδεια παρὰ τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς.

● Τέλος, ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ, ἀν καὶ διατηρεῖ τὸ δικαίωμα τῆς κρίσεως τῶν ὑπὸ δημοσίευσιν ἐργασιῶν, συμφώνως πρὸς τὸ καταστατικόν, ἐν τούτοις οὐδεμίαν εὐθύνην φέρει οὐτε συμμερίζεται ἀπαραιτήτως τὰς ἀπόψεις καὶ τὰς γνώμας τῶν συγγραφέων.

SIMULTANEOUS SPECTROPHOTOMETRIC DETERMINATION OF TRACES OF IRON (III) AND NICKEL (II)

By P. B. ISSOPOULOS*

A number of spectrophotometric methods are known for the determination of traces of iron (III) and nickel (II) separately or simultaneously.

Likewise, a lots of works are published for the study of the behavior and the applications of the 8-hydroxyquinoline in the field of analytical chemistry (1), (2), (3), (4), (5).

This paper presents a simple, rapid and accurate method for the simultaneous determination of traces of these metals, in the form of their chelate complexes with 8-hydroxyquinoline.

The proposed procedure consists of three stages:

- The formation of the chelate complexes of the metals,
- The extraction with chloroform of the above complexes and
- The spectrophotometric measurements of the chloroformic solution which proceeds from the extraction.

The influence of the pH in this extraction is, as usually, extremely serious. The optimum range of the pH is between 5.50 and 8.00 (Fig. 4), where the 8-hydroxyquinolinates of iron (III) and nickel (II) are quantitatively extracted.

EXPERIMENTAL

1. Apparatus and Reagents.

pH - meter	A Radiometer glass electrode pH-meter model 22 was used for the pH measurements.
Spectrophotometer	A Beckman DU spectrophotometer with 1.00 cm glass cell was used for all absorbance measurements.
Separatory funnels	Cylinder shaped 100 ml (Quickfit) separatory funnels were used.
Standard iron (III) solution	This solution prepared by dissolving of iron wire (Merck p.a.) in a solution of 1:3 hydrochloric acid - water and then few drops of conc. nitric acid are added. After evaporation of the above solution the residue is diluted by water, so that each

ml of the solution contained 50 μ g of iron (III).

Standard Nickel (II) solution

This solution prepared from nickel chloride hexahydrate Merck p.a.

Each ml of the solution contained 50 μ g of nickel (II). The above concentration of nickel (II) was checked after determination of this metal with the dimethylglyoxime method spectrophotometrically (6).

8-hydroxyquinoline solution

5 gr of 8-hydroxyquinoline (Merck p.a.) were dissolved in 12.5 ml glacial acetic acid by heating in water bath and this was diluted to 500 ml with distilled water.

Buffer solutions

These solutions are prepared from HCl N, CH_3COONa N and CH_3COOH 0,2 N, CH_3COONa 0,2 N in various proportions to cover the range from pH 1.0 to 8.0. After preparation, all the buffer solutions were measured in 20°C. Also to detect the other solutions influence on the pH of buffer solutions - iron, nickel and 8-hydroxyquinoline solutions - were measured again after addition of the above solutions. As it was seemed the other solutions has not influence.

Chloroform

Chloroform AR (Mallinckrodt) was used.

Water

Deionized - bidistilled water was used.

2. Curves.

a.-Absorption curves Absorption curves for iron (III) and nickel (II) hydroxiquinolinates and 8-hydroxyquinoline, each extracted with chloroform, were studied and

*Department of Analytical Chemistry; National Technical University of Athens.

ΣΗΜ. 1. Εισήχθη την 20.5.1968

ΣΗΜ. 2. Author's present address: Department of Inorganic Chemistry; Laboratory of Analytical Chemistry; University of Patras - Patras, Greece.

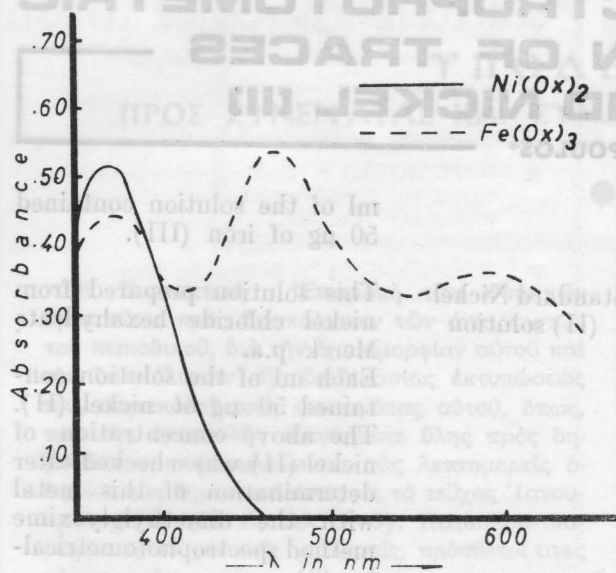


Fig. 1.
Absorption curves for iron (III) and nickel (II) 8-hydroxyquinolates.

Καμπύλοι απορροφήσεως των χηλικών συμπλόκων του σιδήρου (III) και νικελίου (II) μετ' 8-υδροξυκινολίνης.

these results are shown in Fig. 1.

Iron (III) hydroxyquinolate has three absorption maxima at 370, 470 and 580 nm. Nickel (II) hydroxyquinolate has an absorption maximum at 370 nm and has not absorption at 470 and 580 nm, while 8-hydroxyquinoline absorbs strongly only below 370 nm.

b. - Calibration curves

Calibration curves for iron (III) hydroxyquinolate at 370 and 470 nm and for nickel (II) hydroxyquinolate at 370 nm were pointed out by the procedure which will be described below.

The results obtained are shown in Fig. 2 and 3. As will be seen from these curves linear relationship between metal concentration and absorbance are obtained for the concentration of 5 to 100 μg of each cation iron (III) and nickel (II) as hydroxyquinolates in 10 ml chloroform.

c.-Extraction curves Extraction curves of iron (III) and nickel (II) hydroxyquinolates each extracted at various pH with 10 ml chloroform were studied and these results are shown in Fig. 4.

Iron (III) hydroxyquinolate is extracted quantitatively, from pH 1.90 until pH 8.80, while nickel (II) hydroxyquinolate from pH 2.50.

PROCEDURE

10 ml of buffer solution (pH: 6.50) is transferred to a separatory funnel. Then 5 to 100 μg of iron (III), 5 to 100 μg of nickel (II) and 3 ml of 8-hydroxyquinoline solution are added in the same separatory funnel. The solutions are mixed and 10 ml of chloroform are added and extraction is made by vigorous shaking for one minute. The chloroform layer is drawn off into a spectrophotometer glass cell after filtration through a glass wool filter to remove droplets of water. Then the absorbance of the extract is measured at 370 and 470 nm using as a reference chloroform.

Iron (III) can be determined from the calibration curve for iron (III) at 470 nm (Fig. 2).

At the same time, the contribution of this iron (III) to the total absorbance measured at 370 nm may be determined from the curve for iron (III) at 370 nm (Fig. 2).

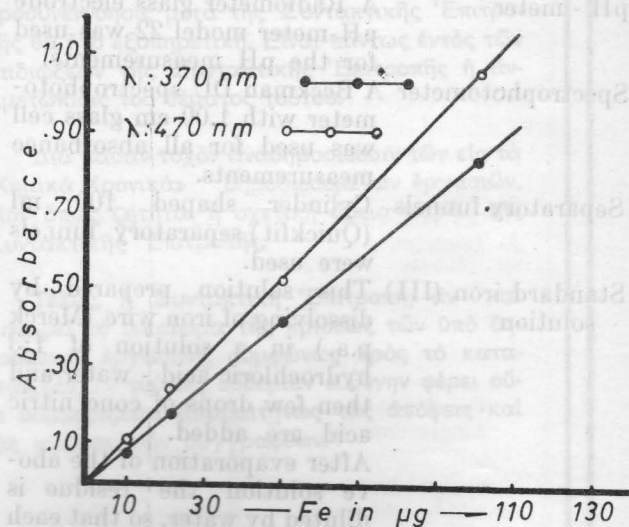


Fig. 2.

Calibration curves for iron (III) 8-hydroxyquinolate at 370 and 470 nm.
Καμπύλοι προσδιορισμού του χηλικού συμπλόκου του σιδήρου (III) μετ' 8-υδροξυκινολίνης εις 370 nm. και 470 nm.

This value is subtracted from the total absorbance measured at 370 nm and nickel (II) can be determined from the calibration curve for nickel (II) (Fig. 3).

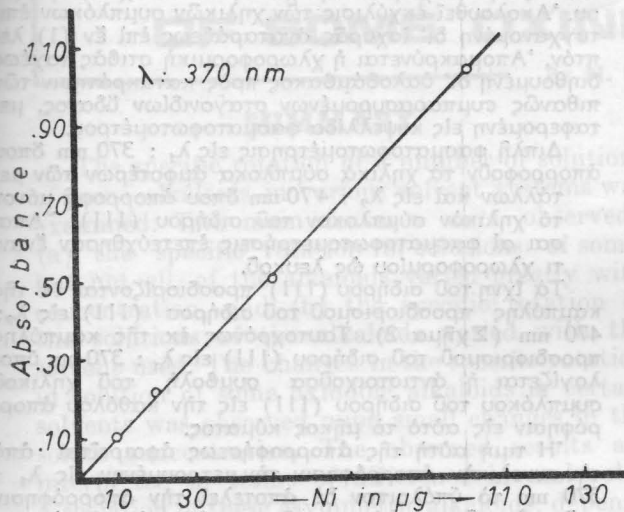


Fig. 3.

Calibration curve for nickel (II) 8-hydroxyquinolate at 370 nm.

Καμπύλη προσδιορισμού του χηλικού συμπλόκου του νικελίου (II) μετ' 8-ύδροξυκινολίνης εις 370 nm.

On the other hand, both the amounts of iron (III) and nickel (II) can be calculated by the following formulæ:

$$C_{Fe} = \frac{A_{470}}{a_{470}} \text{ and } C_{Ni} = \frac{\frac{Fe}{a_{470}} \cdot A_{370} - \frac{Fe}{a_{370}} \cdot A_{470}}{\frac{Ni}{a_{370}} \cdot \frac{Fe}{a_{470}}}$$

C_{Fe} , C_{Ni} : Iron (III) and nickel (II) concentrations.

A_{370} , A_{470} : Absorbances measured at 370 and 470 nm.

a_{370} , a_{470} , a_{370}^{Fe} : Absorbance coefficients for iron (III) at 370 and 470 nm and nickel (II) at 370 nm. (absorbance per microgram of each metal).

RESULTS

Results for a number of experiments are shown in Table I.

SUMMARY

A rapid and accurate method is presented for the simultaneous spectrophotometric determina-

TABLE I.

Simultaneous spectrophotometric determination of iron (III) and nickel (II). Ταυτόχρονος φασματοφωτομετρικός προσδιορισμός σιδήρου (III) και νικελίου (II).

No	Added		Found		Error %	
	Fe in µg	Ni in µg	Fe in µg	Ni in µg	Fe	Ni
1	5	5	5.0	4.5	0	-10.0
2	5	20	5.0	19.5	0	-2.5
3	5	50	5.5	49.0	+10	-2.0
4	5	100	4.5	101.0	-10	+1.0
5	20	5	20.0	5.0	0	0
6	20	20	21.0	20.5	+5.0	+2.5
7	20	50	20.5	51.0	+2.5	+2.0
8	20	100	21.0	100.0	+5.0	0
9	50	5	49.5	5.5	-1.0	+10.0
10	50	20	50.5	19.5	+1.0	-2.5
11	50	50	50.5	50.0	+1.0	0
12	50	100	50.0	99.5	0	-0.5
13	100	5	100.0	5.5	0	+10.0
14	100	20	99.0	21.0	-1.0	+5.0
15	100	50	101.5	49.0	+1.5	-2.0
16	100	100	100.5	101.5	+0.5	+1.5

tion of iron (III) and nickel (II) at trace levels.

It is based on the extraction of the 8-hydroxyquinolate chelate complexes of the metals with chloroform, and on the different absorption of the chloroformic solutions.

The method covers the range of 5-100 µg

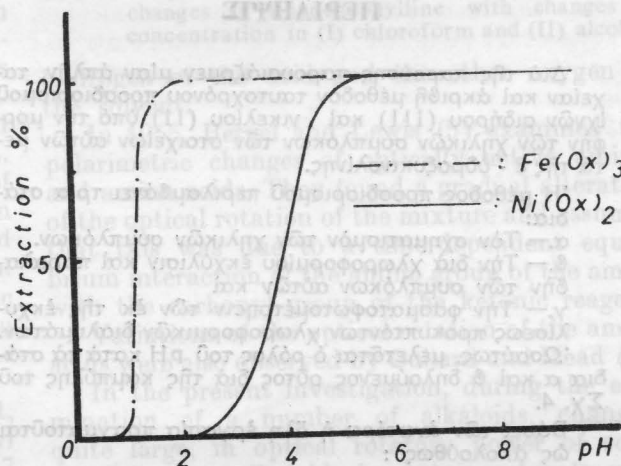


Fig. 4.

Extraction curves of iron (III) and nickel (II) 8-hydroxyquinolates with chloroform. Effect of the pH on the extraction.

Καμπύλαι έκχυλίσσεως των χηλικών συμπλόκων του σιδήρου (III) και νικελίου (II) μετ' 8-ύδροξυκινολίνης δι' χλωροφορμίου. Επίδρασις του pH επί της έκχυλιστικότητος αὐτῶν.

of iron (III) in the presence of 5 - 100 µg of nickel (II).

The accuracy of the method is satisfactory and the duration is about one hour.

LITERATURE

1. Gentry, C.H.R., and L.G. Sherrington, «Analyst» 75, 17, (1950).
2. Moeller, T., «Ind. Eng. Chem. Anal. Ed.» 15, 346, (1943).
3. Kolthoff, I. M., and P. J. Elving, «Treatise on Analytical Chemistry» Interscience Publ. N. York. p. 247-310 and p. 377-440.
4. Pinta, M., «Recherche et dosage des éléments traces» Ed. Dunod-Paris. p. 185-190 and p. 193-195.
5. Motojima, K., «Japan Analyst» 6, 642 (1957).
6. Nielsch, W., «Z. Anal. Chem.» 140, 267 (1953); ibid. 143, 272 (1954); ibid 150 114 (1956) and Nielsch, W., and L. Giefer, «Mikrochim. Acta» 1956, 522.

Ταυτόχρονος φασματοφωτομετρικός προσδιορισμός ίχνων σιδήρου (III) και νικελίου (II)

Υπό Π. Β. ΙΣΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Διά της παρούσης παρουσιάζομεν μίαν άπλην, ταχείαν και άκριβή μέθοδον ταυτοχρόνου προσδιορισμού ίχνων σιδήρου (III) και νικελίου (II) υπό την μορφήν των χηλικών συμπλόκων των στοιχείων αυτών μετά της 8 - ύδροξυκινολίνης.

*Η μέθοδος προσδιορισμού περιλαμβάνει τρία στάδια:

- α.— Τόν σχηματισμόν των χηλικών συμπλόκων.
 - β.— Την διά χλωροφορμίου έκχύλισιν και παραλάθην των συμπλόκων αυτών και
 - γ.— Την φασματοφωτομέτρειν των εκ της έκχυλίσεως προκυπτόντων χλωροφορμικών διαλυμάτων.
- *Ωσαύτως, μελετάται ο ρόλος του pH κατά τὰ στάδια α και β δηλούμενος οδτος διά της καμπύλης του Σχ. 4.

Βάσει των άνωτέρω ή δλη εργασία πραγματοποιάται ως ακόλουθος :

Είς διαχωριστικήν χοάνην των 100 ml φέρονται: α.— Διάλυμα ένέχον 5 - 100µg σιδήρου (III) και 5 - 100 µg νικελίου (II) συνολικού όγκου ούχι μεγαλύτερου των 5 ml κατ' ανώτατον όριον, β.— 10 ml ρυθμιστικού διαλύματος (ρH : 6.50) και γ.— 3 ml διαλύματος 8 - ύδροξυκινολίνης 1% δξυνισθέντος δι' όξεικού όξεος.

Μετά την μίξιν των άνωτέρω διαλυμάτων προστίθενται είς την διαχωριστικήν χοάνην 10 ml χλωροφορμίου. Άκολουθεί έκχύλισιν των χηλικών συμπλόκων επιτυχαμένη δι' ίσχυράς αναταράξεως επί έν (1) λεπτόν. Άπομακρύνεται ή χλωροφορμική στιβάς ταχέως διηθηομένη δι' ύαλοβάμβακος προς κατακράτησιν των πιθανώς συμπαρασυρομένων σταγονιδίων ύδατος, μεταφερομένη είς κυψελλίδα φασματοφωτομέτρου.

Διπλή φασματοφωτομέτρεις είς λ₁ : 370 nm όπου άπορροφούν τὰ χηλικά σύμπλοκα άμφοτέρων των μετállων και είς λ₂ : 470 nm όπου άπορροφά μόνον τó χηλικόν σύμπλοκον του σιδήρου (III). Άπασαι αί φασματοφωτομετρήσεις έπετεύχθησαν έναντι χλωροφορμίου ως λευκού.

Τά ίχνη του σιδήρου (III) προσδιορίζονται εκ της καμπύλης προσδιορισμού του σιδήρου (III) είς λ₂ : 470 nm (Σχήμα 2). Ταυτοχρόνως εκ της καμπύλης προσδιορισμού του σιδήρου (III) είς λ₁ : 370 nm υπολογίζεται ή άντιστοιχούσα συμβολή του χηλικού συμπλόκου του σιδήρου (III) είς την καθόλου άπορρόφειν είς αυτό τó μήκος κύματος.

*Η τιμή αυτή της άπορροφήσεως άφαιρείται από την συνολικήν άπορρόφειν την μετρουμένην είς λ₁ : 370 nm τó ύπόλοιπον δέ άποτελεί την άπορρόφειν του χηλικού συμπλόκου του νικελίου εκ της όποιας και προσδιορίζεται τó στοιχείον τουτο. (Σχ. 2 & 3).

*Εξ άλλου αί συγκεντρώσεις των ίχνων σιδήρου (III) και νικελίου (II) δύνανται νά υπολογισθώσι και από τας σχέσεις:

$$C_{Fe} = \frac{A_{470}}{a_{470}} \text{ και } C_{Ni} = \frac{\frac{Fe}{a_{470}} \cdot A_{370} - \frac{Fe}{a_{370}} \cdot A_{470}}{a_{370} - a_{470}}$$

όπου :

C_{Fe}, C_{Ni} : αί συγκεντρώσεις των σιδήρου (III) και νικελίου (II) άντιστοιχώς.

A₃₇₀, A₄₇₀ : αί άπορροφήσεις αί μετρούμεναι είς 370 nm και 470 nm άντιστοιχώς.

Fe₃₇₀, Fe₄₇₀, Ni₃₇₀ : οί συντελεστοί άπορροφήσεως διά τόν σίδηρον (III) είς 370 nm και 470 nm και διά τó νικέλιον (II) είς 370 nm άντιστοιχώς, ήτοι αί υπολογιζόμεναι ανά µg μεταλλοκατιόντος υπό την μορφήν χηλικού συμπλόκου μετά 8 - ύδροξυκινολίνης άπορροφήσεις.

*Εν κατακλείδει τονίζομεν ότι ή διάρκεια έφαρμογής της μεθόδου ταύτης οδδέποτε υπερέθη τó χρονικόν διάστημα της μιάς ώρας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ:

Θεωρούμεν ύποχρέωσιν όπως και από της θέσεως ταύτης εύχαριστήσωμεν τόν Διευθυντήν του *Εργαστηρίου *Αναλυτικής Χημείας του Ε.Μ.Π. Καθηγητήν Δρα Γ. Παρισάκην ως και τόν Διευθύνοντα Σύμβουλον της «CJCPER» S.A. Δρα Α. Λεμόν είς τὰ έργαστήρια των όποιων έπετεύχθησαν έναι των άνωτέρω μετρήσεων.

CONCENTRATION AND SOLVENT EFFECTS UPON THE SPECIFIC ROTATION OF SOME OXINDOLE ALKALOIDS

By N. H. CHOULIS*

SUMMARY

The specific rotation of a number of solutions of some alkaloids in various solvent systems was examined. Two main features were observed: (a) the specific rotation of solutions of some, but not all, of the alkaloids varied greatly with concentration, and (b) the specific rotation of the solutions of the alkaloids varied with the solvent used. The changes in the specific rotation in solution of some oxindole alkaloids in certain solvents was observed upon small changes in the solute concentration. The observed results are interpreted in terms of difference in molecular association of these asymmetric alkaloids, depending upon differences in the geometry of the molecules and solvation by the solvent.

INTRODUCTION

A knowledge of the optical activity of a compound is sometimes of value in elucidating its structure, although changes in the solvent system, temperature, wavelength of light used, and concentration may affect the optical rotatory power of substances in solution.

Although Biot (1) regarded the specific rotation as a constant property of a molecule and independent of an inert solvent, he concluded later that the specific rotation of tartaric acid increased with change of concentration and also varied with different wavelength of the incident light.

Hesse (2) also investigated the influence of solvent on optical rotation and later Tamman (3) suggested that the solvent effect is connected with internal pressure of the solvent in solution. Scherer (4) thought that the changes of specific rotation with changes in solution concentration were due to dissociation or association of the optically active solute molecules.

The solvent effect sometimes may be great, e.g., the addition of water (25%) to ethyl tartrate, changes the specific rotation from +7 to +11 at 20°. A sample of atrolactic acid, which is dextrorotatory in benzene, is *levo* in ether. Presumably, in benzene there are strong intermolecular association forces (which would be

expected to vary with concentration as well as temperature) whereas in ether there may be strong hydrogen bonding between the acidic

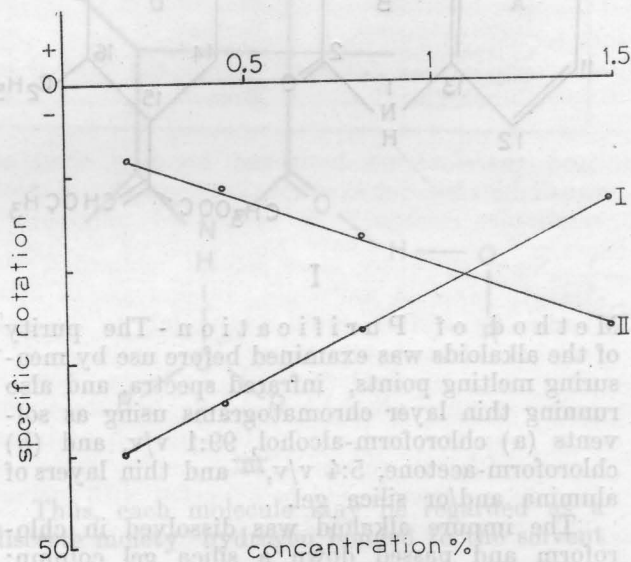


FIG 1. Diagrammatic representation of specific rotation changes of Rhynchophylline with changes of concentration in (I) chloroform and (II) alcohol.

hydrogen of the acid and the ether oxygen of the solvent.

In 1955, Bergel and Lewis (5) examined the polarimetric changes of optically active amines and amino acids. They found a gradual alteration of the optical rotation of the mixture and assumed that this was due to a time-dependent equilibrium interaction of the amino group of the amine with the carbonyl group of the ketonic reagent.

Variations of the optical rotation of the amino acids were also observed by Cullard and Mead (6).

In the present investigation, during the examination of a number of alkaloids, changes, quite large, in optical rotatory power of some oxindole type alkaloids in certain solvents were observed (at constant temperature and wavelength) upon changes in solution concentration. For other alkaloids, the optical rotatory power remained unchanged under the same conditions.

EXPERIMENTAL

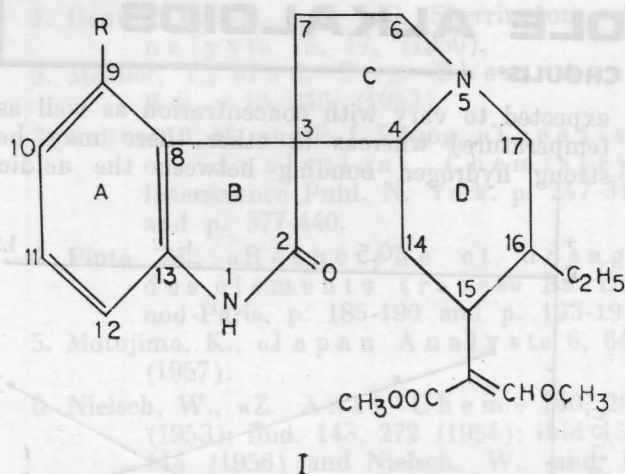
Materials - The following oxindole alkaloids of the *mitragyna* species, of the general formula I,

* School of Pharmacy, Texas Southern University, Houston, Texas, 77004, U.S.A.

* Present Address: Minerva Pharmaceutical Co., Athens, P.O.Box. 152, Greece.

ΣΗΜ. Εισήχθη την 11.6.1968.

where R = H is rhynchophylline; R = H is isorhynchophylline; R = OH is rotundifoline; R = OH is isorotundifoline and R = CH₃ is ciliaphylline, were used. The alkaloids of atropine, brucine, quinine and strychnine were also used.



Method of Purification - The purity of the alkaloids was examined before use by measuring melting points, infrared spectra, and also running thin layer chromatograms using as solvents (a) chloroform-alcohol, 99:1 v/v, and (b) chloroform-acetone, 5:4 v/v, and thin layers of alumina and/or silica gel.

The impure alkaloid was dissolved in chloroform and passed down a silica gel column; the elutes were collected, evaporated, and the residue was recrystallized from absolute alcohol.

Preparation of the Solutions of the Alkaloids - The solutions of the alkaloids were prepared using chloroform, absolute

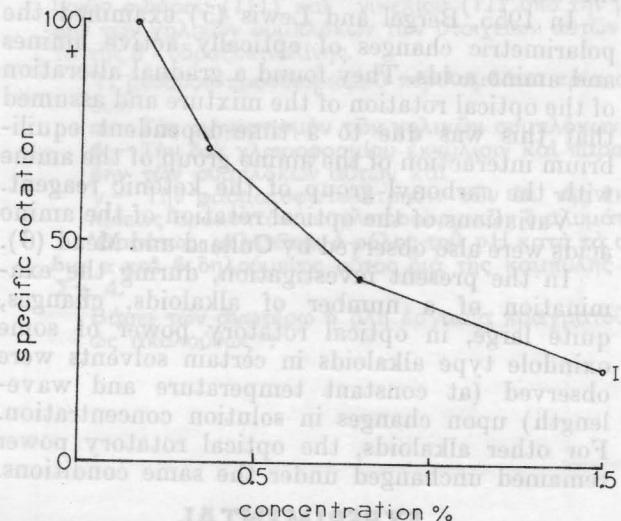


FIG 2. Diagrammatic representation of specific rotation changes of Isorhynchophylline with changes of concentration in (I) chloroform.

alcohol, or benzene in the following manner.

A 150 mg (or 200 mg) quantity of the alkaloids was dissolved in chloroform in a 10-ml volumetric flask to make solution **A**, which was placed into a clean, 1 decimeter polarimetric tube, and this was placed in the polarimeter, allowing 20 min. for temperature equilibration before reading. Five milliliters from the solution **A** was pipetted into another 10-ml volumetric flask and chloroform was added to the mark (solution **B**); the reading was taken as before.

Similarly solutions **C** and **D** were prepared from **B** and **C**, respectively, and the same procedure was followed.

The above process was repeated using absolute alcohol or benzene as solvent.

Instruments - The Bellingham and Stanley and the Kern polarimeters, with sodium lamp, were used.

RESULTS

The results obtained from the polarimetric

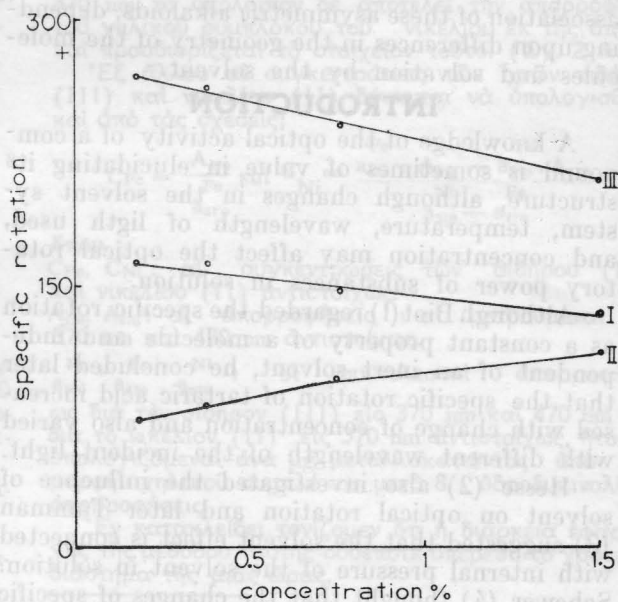


FIG 3. Diagrammatic representation of specific rotation changes of Rotundifoline with changes of concentration in (I) chloroform, (II) alcohol and (III) benzene.

determination of the oxindole alkaloids of the mitragyna species are depicted in Table 1, and Figures 4-5.

Two main features were observed: (a) The specific rotation of solutions of some, but not all, of the alkaloids varied with the concentration of these solutions; (b) The specific rotation of the solutions of the alkaloids varied with the solvent used. However, no significant differences in the specific rotation of the other alkaloids,

determined under the same conditions, were detected.

DISCUSSION

For the nine alkaloids studied, the following pattern was observed.
Oxindole Alkaloids of the Mi-

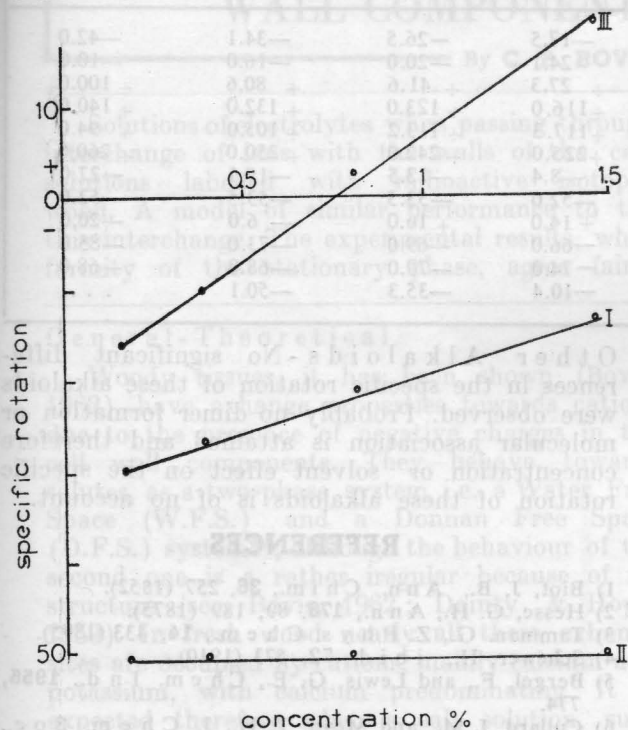
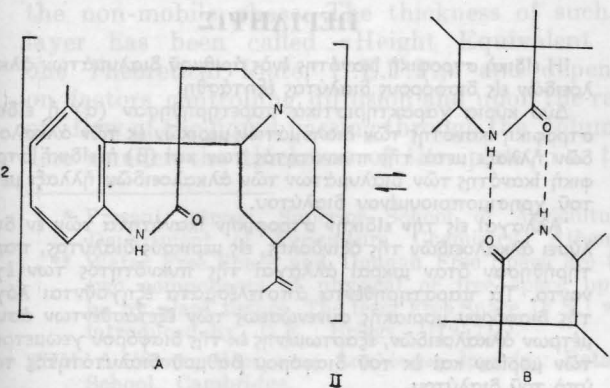


FIG 4. Diagrammatic representation of specific rotation changes of Isorotundifoline with changes of concentration in (I) chloroform, (II) alcohol and (III) benzene.

tragny a Species.- In chloroform and benzene there was always a decrease in specific rotation with increase in alkaloid concentration. In alcohol there was little or no decrease in the rotation with increasing concentration.

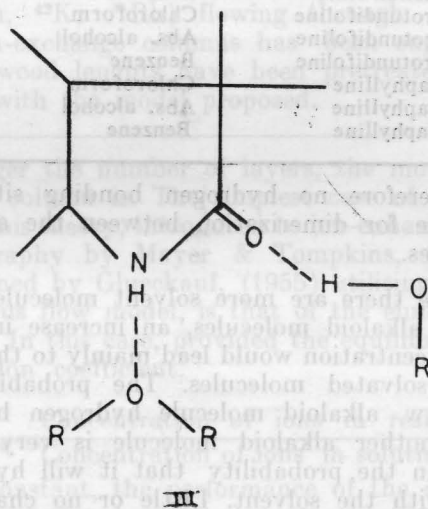
It is known that amides will dimerize in chloroform and benzene solution (Klemperer and co-workers, (7)) and this dimerization is concentration dependent, with greater associa-



tion at higher concentration. The reaction is shown in Scheme II.

The optical rotation of the associated member B, which is a complex, might be expected to be different from that of the free molecule A, leading to a change in the proportion of the free and associated molecules.

With potential hydrogen bonding solvents (e.g. ethanol), dimerization of the amide would be decreased due to the competitive hydrogen bonding of the excess solvent molecules with the lactam as follows (Scheme III).



Thus, each molecule may be regarded as a discrete moiety hydrogen bonded to the solvent

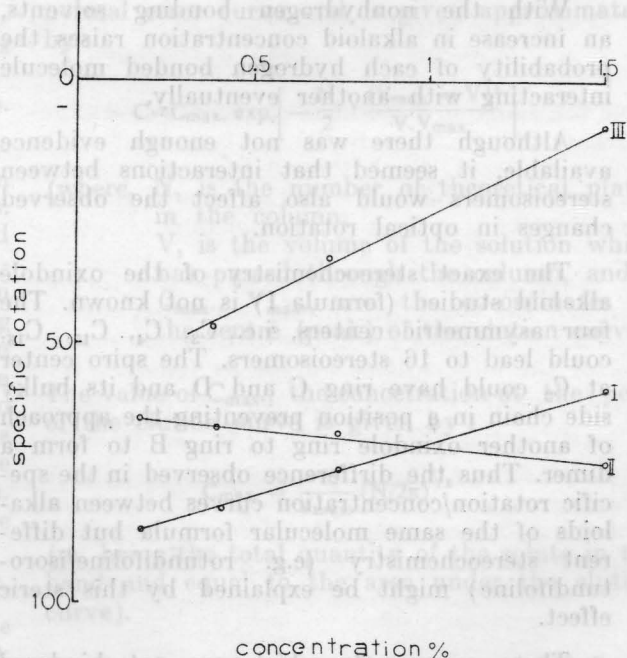


FIG 5. Diagrammatic representation of specific rotation changes of Ciliaphylline with changes of concentration in (I) chloroform, (II) alcohol and (III) benzene.

TABLE 1

Specific rotation of some oxindole alkaloids at different concentrations in a number of different solvents.

Alkaloids	Solvent	T°, C°	Specific Rotations			
			1.50 %	0.75 %	0.375 %	0.1875 %
Rhynchophylline	Chloroform	20	-17.5	-26.5	-34.1	-42.0
Rhynchophylline	Abs. alcohol	20	24.1	-20.0	-16.0	-10.0
Isorhynchophylline	Chloroform	21	+ 27.3	+ 41.6	+ 80.6	+ 100.0
Rotundifoline	Chloroform	21	+116.0	+123.0	+132.0	+140.0
Rotundifoline	Abs. alcohol	20	+117.3	+113.2	+105.0	+ 94.0
Rotundifoline	Benzene	20	+225.0	+242.0	+250.0	+260.0
Isorotundifoline	Chloroform	21	-8.4	-13.5	-19.1	-27.0
Isorotundifoline	Abs. alcohol	20	-52.0	-53.5	-53.5	-52.0
Isorotundifoline	Benzene	21	+14.0	+10.0	- 6.0	-20.0
Ciliaphylline	Chloroform	19	-66.0	-69.0	-73.0	-85.0
Ciliaphylline	Abs. alcohol	20	-74.0	-70.0	-68.0	-68.0
Ciliaphylline	Benzene	20	-10.4	-35.3	-50.1	...

and therefore no hydrogen bonding sites are available for dimerization between the alkaloid molecules.

Since there are more solvent molecules, relative to alkaloid molecules, an increase in alkaloid concentration would lead mainly to the more solvent/solvated molecules. The probability of the new alkaloid molecule hydrogen bonding with another alkaloid molecule is very much less than the probability that it will hydrogen bond with the solvent. Little or no change in specific rotation would be expected with increasing concentration in this case.

With the nonhydrogen bonding solvents, an increase in alkaloid concentration raises the probability of each hydrogen bonded molecule interacting with another eventually.

Although there was not enough evidence available, it seemed that interactions between stereoisomers would also affect the observed changes in optical rotation.

The exact stereochemistry of the oxindole alkaloid studied (formula I) is not known. The four asymmetric centers, i.e., C₃, C₄, C₁₅, C₁₆, could lead to 16 stereoisomers. The spiro center at C₃ could have ring C and D and its bulky side chain in a position preventing the approach of another oxindole ring to ring B to form a dimer. Thus the difference observed in the specific rotation/concentration curves between alkaloids of the same molecular formula but different stereochemistry (e.g. rotundifoline/isorotundifoline) might be explained by this steric effect.

These compounds which are not hindered would be expected to be more strongly associated at a given molar concentration than the more hindered stereoisomers.

Other Alkaloids - No significant differences in the specific rotation of these alkaloids were observed. Probably no dimer formation or molecular association is attained and therefore concentration or solvent effect on the specific rotation of these alkaloids is of no account.

REFERENCES

- 1) Biot, J. B., *Ann. Chim.*, **36**, 257 (1852).
- 2) Hesse, G. H., *Ann.*, **176**, 89, 189 (1875).
- 3) Tamman, G., *Z. Phys. Chem.*, **14**, 433 (1895).
- 4) Schewer, H., *ibid.*, **72**, 573 (1910).
- 5) Bergel, F., and Lewis, G. E., *Chem. Ind.*, **1955**, 774.
- 6) Cullard, J. M., and Mead, T. H., *J. Chem. Soc.*, **1935**, 210.
- 7) Klemperer, W., Croufn, M. W., Maki, A. H., and Pimentel, G. C., *J. Am. Chem. Soc.* **76**, 5845 (1954).

Ἐπιδράσεις πυκνότητας καὶ διαλύτου ἐπὶ τῆς εἰδικῆς στροφικῆς ἰκανότητας μερικῶν ἀλκαλοειδῶν τῆς ὀξινδόλης

Ἰὺπό Ν. Η. ΧΟΥΛΗ
Φαρμακευτικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου
τοῦ Ν. Τέξας

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Ἡ εἰδικὴ στροφικὴ ἰκανότης ἐνὸς ἀριθμοῦ διαλυμάτων ἀλκαλοειδῶν εἰς διαφόρους διαλύτας ἐξητάσθη.

Δύο κύρια χαρακτηριστικὰ παρατηρήθησαν (α) ἡ εἰδικὴ στροφικὴ ἰκανότης τῶν διαλυμάτων μερικῶν ἐκ τῶν ἀλκαλοειδῶν ἤλλαξε μετὰ τῆς πυκνότητος τῶν καὶ (β) ἡ εἰδικὴ στροφικὴ ἰκανότης τῶν διαλυμάτων τῶν ἀλκαλοειδῶν ἤλλαξε μετὰ τοῦ χρησιμοποιουμένου διαλύτου.

Ἄλλαγαὶ εἰς τὴν εἰδικὴν στροφικὴν ἰκανότητα τῶν ἐν διαλύσει ἀλκαλοειδῶν τῆς ὀξινδόλης, εἰς μερικοὺς διαλύτας, παρατηρήθησαν ὅταν μικραὶ ἀλλαγαὶ τῆς πυκνότητος τῶν ἐγένοντο. Τὰ παρατηρηθέντα ἀποτελέσματα ἐξηγοῦνται λόγω τῆς διαφόρου μοριακῆς συνενώσεως τῶν ἐξετασθέντων ἀσυμμέτρων ἀλκαλοειδῶν, ἐξαρτωμένης ἐκ τῆς διαφόρου γεωμετρίας τῶν μορίων καὶ ἐκ τοῦ διαφόρου βαθμοῦ διαλυτότητος τῶν ὑπὸ τοῦ διαλύτου.

THE "PLATE THEORY," CONCEPT IN THE INTERCHANGE OF CATIONS WITH THE CELL WALL COMPONENTS OF WOODY TISSUES

By **C. P. BOVIS**, Ph. D. (Cantab.)*

Solutions of electrolytes when passing through the xylem undergo change in composition through interchange of ions with the walls of the cells. This interchange has been investigated with solutions labelled with radioactive isotopes (^{24}Na , ^{42}K , ^{86}Rb) flowing through lengths of wood. A model of similar performance to the cation-exchange columns has been suggested for this interchange. The experimental results, when the wood lengths have been pretreated for uniformity of the stationary phase, agree fairly well with the model proposed.

General-Theoretical

Woody tissues, it has been shown (Bovis, 1962), have exchange properties towards cations due to the presence of negative charges in the cell wall components. They behave, towards solutes, as a two-phase system i.e. a Water Free Space (W.F.S.) and a Donnan Free Space (D.F.S.) system**, although the behaviour of the second one is a rather irregular because of its structure (see, Bovis, 1962; Dainty & Hope, 1959). In fresh wood nearly all these exchange sites are occupied by cations, mainly calcium and potassium, with calcium predominating. It is expected therefore when a salt solution, such as KCl, is passing through a length of stem to show similarities in behaviour to that of the ion-exchange columns of resins and other materials used in ion-exchange chromatography (see, Kitchen, 1957; Casidy 1957; Salmon & Hale, 1959).

The kinetics of the exchange-column processes utilises the «Plate Theory» of the distillation columns to cover non-equilibrium conditions. According to this theory the column is considered as consisting of a number, N , of layers «Theoretical Plates», in each of which a local equilibrium is supposed to exist between the solution issuing from it and the mean concentration of solute in the non-mobile phase. The thickness of such a layer has been called «Height Equivalent to one Theoretical Plate, H.E.T.P.» and depends on factors controlling diffusion and upon the rate of flow of the liquid passing through the column. The smaller the thickness of the plate, i.e. the

bigger the number of layers, the more effective the column is. The simplest case of application of this theory, introduced to ion-exchange chromatography by Mayer & Tompkins, (1947) and refined by Glueckauf, (1955) utilising the continuous flow model, is that of the elution processes. In this case, provided the equilibrium distribution coefficient,

$$K_d = \frac{\text{Concentration of ions in resin (mEq/l.)}}{\text{Concentration of ions in solution (mEq/l.)}}$$

is constant, the performance of the column can be calculated.

The elution curve (see, Fig.1) resembles the normal error curve and is given approximately by :

$$C = C_{\max.} \exp \left[-\frac{N}{2} \cdot \frac{(V_{\max.} - V)^2}{V \cdot V_{\max.}} \right] \quad (1)$$

(where, N , is the number of theoretical plates in the column,
 V , is the volume of the solution which has passed through the column, and
 $C_{\max.}$, $V_{\max.}$, are the co-ordinates of the centre (peak) of the elution curve).

The value of $C_{\max.}$, the concentration at the peak of the elution curve is given by :

$$C_{\max.} = \frac{m}{V_{\max.}} (N/2\pi)^{1/2} \quad (2)$$

(m , being the total quantity of the solute in the band and equal to the area under the elution curve).

The band width, β (at $C = C_{\max.}$ $e = 0.368 C_{\max.}$), is given by :

$$\beta = V_{\max.} (8/N)^{1/2} \quad (3)$$

* Present address: Superior School of Agriculture, Department of Agriculture Chemistry, Athens.

** Water Free Space and Donnan Free Space are the two components of physical or free space uptake by plant tissues. The term Free Space (F.S.) was introduced by G.E. Briggs, (1957).

ΣΗΜ. Διεύθυνσις Ἰδρύματος ἐκτελέσεως ἐργασίας: Botany School, Cambridge.

So, N can be estimated from either (2) or (3). ($k_1, k_2,$ and $k_3, k_4;$ are parameters of exchange of A and B respectively.

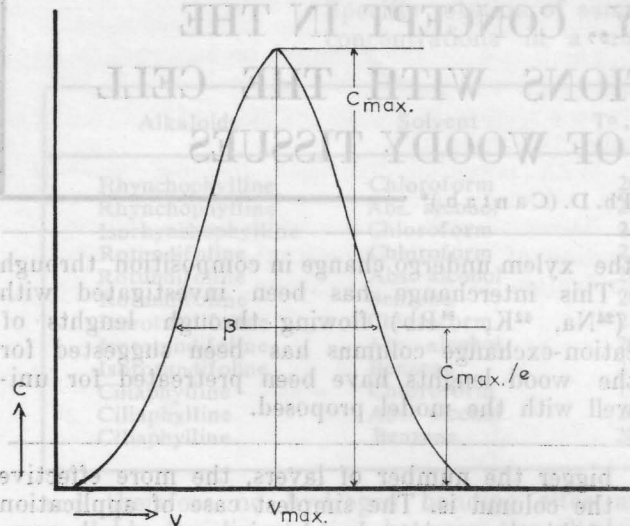


Fig. 1. Diagrammatic representation of the elution curve.

Σχ. 1. Γραφική παράσταση της καμπύλης έκλουσεως.

Appart from factors controlling local equilibrium, «disturbing factors» discussed extensively by Glueckauf (1955) the validity of the above theory lies upon two basic assumptions :

1. K_d , the equilibrium distribution coefficient is constant i.e. the exchange isotherm is linear.
2. R_f , the rate of flow of the solution flowing through the column is constant.

(For the range of concentrations used in our experiments (0.2 to 2.0 mEq/l.) K_d may be considered as constant. R_f , although appeared to be an exponential function of time in general, in these experiments was kept fairly constant.

When a solution of an electrolyte B is flowing through the wood length, the exchange sites of which are occupied by A , the distribution processes of the two cations will be as follows : If n are the total exchange sites per cm^3 of wood, \bar{n} a given section of thickness dl (x cm. from the top), at time $t=0$ all sites are occupied by A ; therefore $A_{b,0}=a_0 n$ and $B_{b,0}=b_0 n=0$. Upon exchange of B for A , when a volume dV enters the section the decrease of bound A , $\bar{A}_b=an$, is :

$$\frac{d(an)}{dt} = k_1[A](l-a-b)n - k_2dn$$

while bound B , $B_b=bn$ increase at :

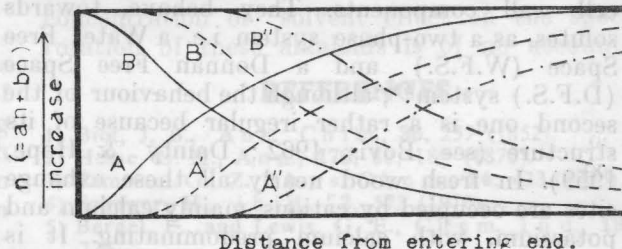
$$\frac{d(bn)}{dt} = k_3[B](l-a-b)n - k_4an$$

$[A]$ and $[B]$: are concentrations in the flowing solution.

A_b and B_b : are the bound forms of A and B

a and b : are fractions occupied by A and B at given times).

At finite times the flowing solution entering the section contains not only B , but both A and B ; further exchange from such a solution is far more complicated. However if most of the sites are occupied and only exchange occurs we have $-d(an)/dt=d(bn)/dt$, and $a+b=1$. In this case the total concentration of $A+B$ in the flowing solution is equal to B_0 , the original concentration of B . Accordingly, at given time, A_b and B_b are expected to be distributed in the wood length as the following Diag. (1) shows.



Diag. 1. Diagrammatic representation of the distribution of the two cations A and B through interchange at different times (see text for explanation).

Διάγρ. 1. Γραφική παράσταση της κατανομής των δύο κατιόντων A και B συνεπεία της αλληλεπίδρασης κατά την έναλλαγήν εις διαφόρους χρόνους.

For each point along the distance $an+bn=n$; as time varies an and bn changes absolutely by the same amount i.e. $-d(an)=-d(bn)$ so that their sum remains always n . The effluent solution, the solution leaving the wood length, contains A and B ; their concentration is a function of time or volume of effluent (V_e), but with the condition that $[A]+[B]=B_0$. Both curves of $[A]$ and $[B]$ against time or V_e are expected to show a lag phase at the beginning i.e. to have an S-shape form resembling a break-through curve of an exchange column.

Material and methods

Lengths from 5-10 years old, fresh *Taxus baccata* Lin., shoots were cut with a fine saw. The bark was taken off and a thin layer was removed with a microtome knife from both ends. The cutting was evacuated for ca. 2 hours before use. The lengths so prepared was fitted at the end of a polythene tube connected with the

solution, the apparatus so arranged to exclude air bubbles in the system. The solution under the pressure applied passed through the wood and was collected over intervals of time, the volume being measured. The concentration of the samples was estimated by flame photometry; in the case of labelled solutions concentrations were estimated from radioactivity measurements or both flame photometry and radioactivity, according to the nature of the cation. Flame photometry measurements were made with an EEL flame photometer. The radioactivity in the wood was measured by liquid counting after digestion of the tissue in 1/3 HNO₃. The apparatus used was a PANAX scaler and a MULLARD MX 124/01 liquid counting tube.

Since the exchange sites in fresh wood are occupied by various cations, mainly calcium and potassium, the appropriate pretreatments were given to make the stationary phase uniform.

Experimental results and discussion

Two 10 cm lengths of *Taxus* wood were pretreated, one with a 50 mEq/l. KCl solution and the other with a 20 mEq/l. CaCl₂ solution; about 500 ml of the respective solution were passed in each length. Then ⁴²KCl solution, of influent concentration C_i = 2.4 mEq/l., was passed in each length for 16 hours. Effluent samples were collected over intervals of time and their concentration for both potassium and calcium was measured; the potassium concentration was measured by both radioactivity (C_A) and flame photometry (C_F) methods, while that of calcium by flame photometry (C_F) only. These effluent concentrations are shown in the fig (2).

After the 16 hours of ⁴²KCl passage, ⁸⁶RbCl solution of the same influent concentration, 2.4 mEq/l., was passed in each length for 10 hours. The concentrations of potassium, rubidium and

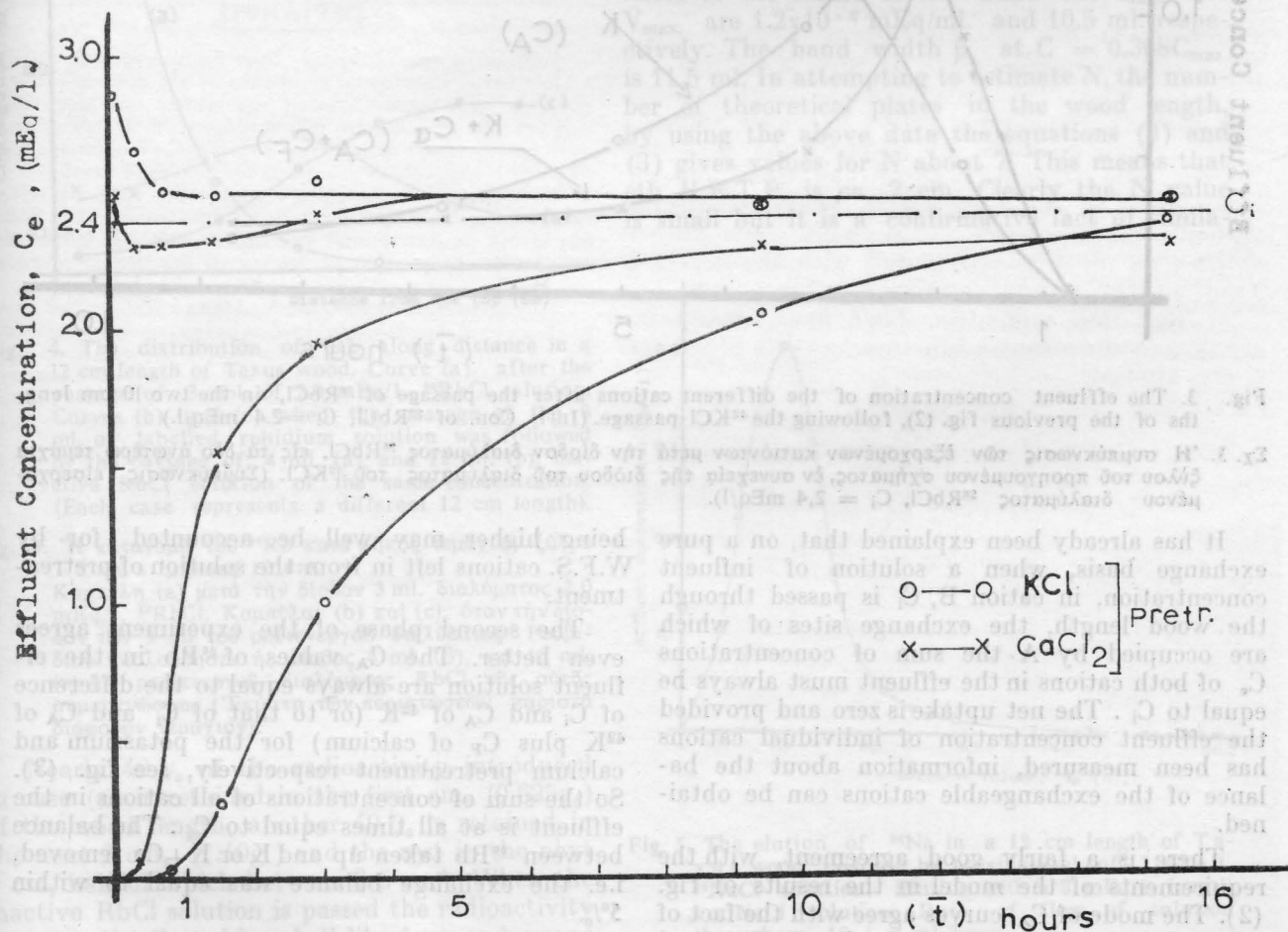


Fig. 2. The effluent concentration of potassium, measured by radioactivity, after the passage of a 2.4 mEq/l. ⁴²KCl solution, in two different 10 cm lengths of *Taxus* wood previously pretreated with either 50 mEq/l. KCl or 20 mEq/l. CaCl₂ solutions. (Infl. Con., C_i = 2.4 mEq/l.)

Σχ. 2. Η συμπίκνωση του εξερχομένου καλίου (⁴²K), μετά την διόδον διαλύματος ⁴²KCl, 2,4 mEq/l, εις δύο διάφορα τεμάχια ξύλου *Taxus*, άτινα είχαν ύποστη προηγουμένη επεξεργασία διά διαλύματος 50 mEq/l. KCl και 20 mEq/l. CaCl₂ αντίστοίχως. Η συμπίκνωση του ⁴²K προσδιορίσθη διά μετρήσεως της ραδιενεργείας του εξερχομένου διαλύματος, (Συμπύκνωση εισερχομένου διαλύματος ⁴²KCl, C_i = 2,4 mEq/l.)

calcium, in the effluent samples, were measured as before except no flame photometry concentration for potassium was obtained because of the

rubidium interference.* Effluent concentrations at this stage of the experiments are shown in the fig. (3).

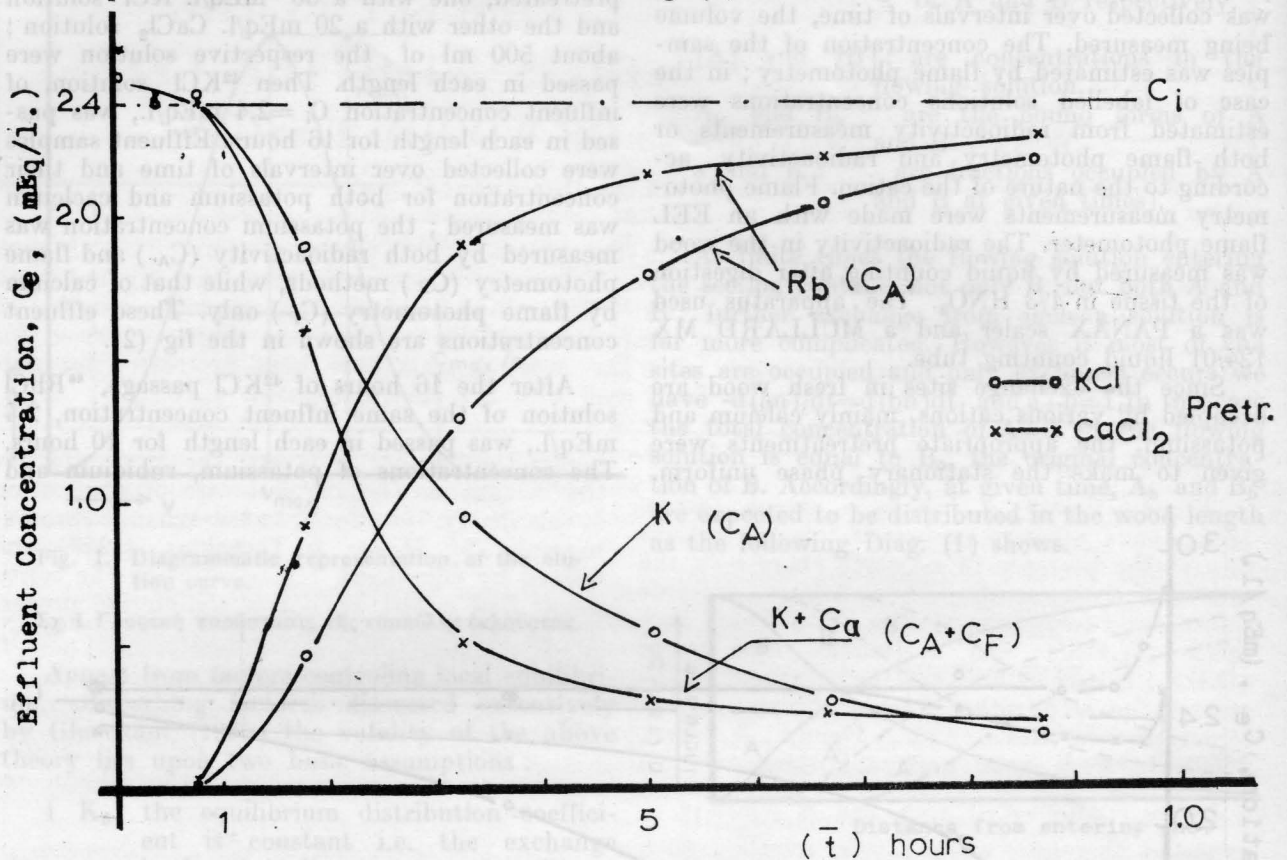


Fig. 3. The effluent concentration of the different cations after the passage of $^{86}\text{RbCl}$, in the two 10 cm lengths of the previous fig. (2), following the ^{42}KCl passage. (Infl. Con. of $^{86}\text{RbCl}$, $C_i = 2.4$ mEq/l.)

Σχ. 3. Η συμπίκνωση των εξερχομένων κατιόντων μετά την διόδον διαλύματος $^{86}\text{RbCl}$, εις τὰ δύο ἀνωτέρω τεμάχια ξύλου τοῦ προηγουμένου σχήματος, ἐν συνεχείᾳ τῆς διόδου τοῦ διαλύματος τοῦ ^{42}KCl . (Συμπύκνωση εἰσερχομένου διαλύματος $^{86}\text{RbCl}$, $C_i = 2,4$ mEq/l).

It has already been explained that, on a pure exchange basis, when a solution of influent concentration, in cation B, C_i is passed through the wood length, the exchange sites of which are occupied by A the sum of concentrations C_e of both cations in the effluent must always be equal to C_i . The net uptake is zero and provided the effluent concentration of individual cations has been measured, information about the balance of the exchangeable cations can be obtained.

There is a fairly good agreement, with the requirements of the model in the results of fig. (2). The mode of C_A curves agree with the fact of ^{42}K exchanging for potassium in the one case and calcium in the other. The C_F values, the sum of effluent concentrations are very close to that of influent $C_i = 2.4$ mEq/l.; the two first points

* ^{42}K and ^{86}Rb in the mixed solutions was separated by double counting.

being higher may well be accounted for by W.F.S. cations left in from the solution of pretreatment.

The second phase of the experiment agrees even better. The C_A values of ^{86}Rb in the effluent solution are always equal to the difference of C_i and C_A of ^{42}K (or to that of C_i and C_A of ^{42}K plus C_F of calcium) for the potassium and calcium pretreatment respectively, see fig. (3). So the sum of concentrations of all cations in the effluent is at all times equal to C_i . The balance between ^{86}Rb taken up and K or $\text{K} + \text{Ca}$ removed, i.e. the exchange balance was equal to within 5%.

For a further test of the behaviour of the wood length as an exchange system the following elution-like experiments were performed.

1). In each of three 12 cm lengths of *Taxus* wood a volume of 3 ml., 2.0 mEq/l. $^{86}\text{RbCl}$ solution were passed. In the one the distribution

of ^{86}Rb was traced after the passage of the above 3 ml of labelled rubidium solution (a). In the second the ^{86}Rb was traced when the passage of the 3 ml of labelled rubidium solution was followed by 4 ml of inactive RbCl solution of the same concentration (b). In the third one the ^{86}Rb was traced when the passage of the labelled solution was followed by ca. 12 ml of the same inactive RbCl solution (c). The results are shown in fig. (4).

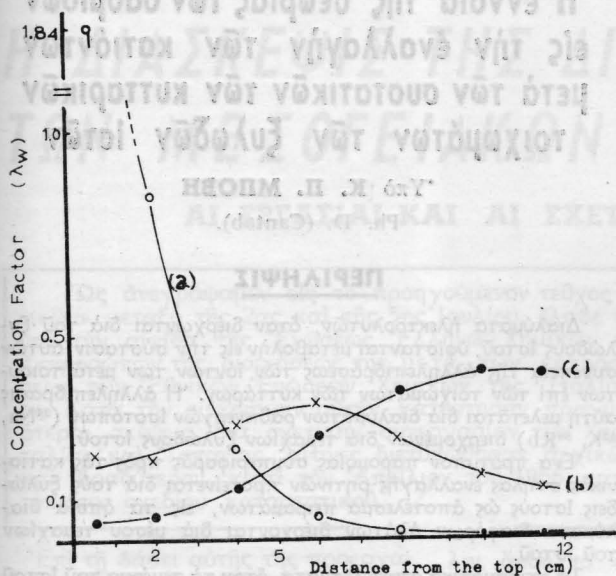


Fig. 4. The distribution of ^{86}Rb along distance in a 12 cm length of *Taxus* wood. Curve (a), after the passage of 3 ml. of 2.0 mEq/l. $^{86}\text{RbCl}$ solution. Curves (b) and (c), when the passage of the 3 ml. of labelled rubidium solution was followed by the passage of, 4 ml. (a), and 12 ml. (b), inactive RbCl solution of the same concentration. (Each case represents a different 12 cm length).

Σχ. 4. Η κατανομή του ^{86}Rb κατά μήκος τεμαχίων ξύλου *Taxus* μήκους 12 cm. Καμπύλη (a) μετά την διόδο 3 ml. διαλύματος 2,0 mEq/l. $^{86}\text{RbCl}$. Καμπύλαι (b) και (c), όταν την διόδο των 3 ml του ραδιενεργού διαλύματος Ρουβιδίου ήκολούθησεν ή διόδος 4 ml. (b), και 12 ml. (c) μη ραδιενεργού διαλύματος RbCl της αΐτης συμπυκνώσεως (Έκάστη των περιπτώσεων παριστά διάφορον τεμάχιον).

Nearly 40 % of the radioactivity introduced in case (a) is retained in the first cm, (0.625g.) of the wood length; another 40 % is retained in the next 2 cm, (1.40g.) and the rest in the next 9 cm, half of which between 3-5 cm*. When the inactive RbCl solution is passed the radioactivity becomes distributed in a bell-like form and moves as such downwards with the eluting solution. Clearly this kind of distribution and movement

* The void volume of the wood (pore space), from other data is ca. 0.3 ml per cm. of wood length in the case above.

of the radioactive cation, strongly supports the argument discussed and suggest similarity in performance to a cation exchange column.

2) A 12 cm length of *Taxus* wood was loaded by passing ca. 5 ml., 3 mEq/l. $^{24}\text{NaCl}$ solution. It was found from preliminary experiments that 70-80% of the radioactivity was retained in the first 2-3 cm. After this the ^{24}Na was eluted with inactive NaCl solution of the same concentration. The results are shown in fig. (5); the ordinates are the concentration of the effluent C_e in the form of C_e/C_i , C_i being the concentration of the $^{24}\text{NaCl}$ used for the loading. This curve resembles the curve of normal error i.e. agrees fairly well to an elution performance of a cation exchange column, already discribed.

The area under this curve, equal to the amount of ^{24}Na eluted, is 12.8 mEq. The co-ordinates of the centre of the band i.e. C_{max} and V_{max} are 1.2×10^{-3} mEq/ml. and 10.5 ml. respectively. The band width β , at $C = 0.368C_{max}$ is 11.5 ml. In attempting to estimate N , the number of theoretical plates in the wood length, by using the above data the equations (2) and (3) gives values for N about 7. This means that eth H.E.T.P. is ca. 2 cm. Clearly the N value is small but it is a confirmative fact of simila-

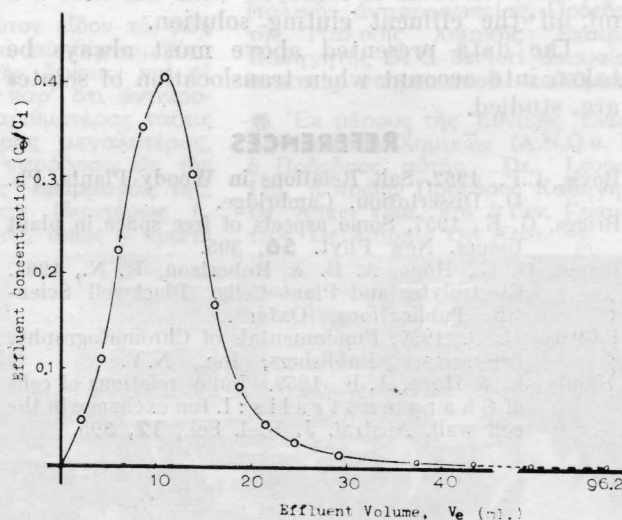


Fig. 5. The elution of ^{24}Na in a 12 cm length of *Taxus* wood. Loading by passing 5 ml. of 3 mEq/l. $^{24}\text{NaCl}$ solution. Elution with a 3 mEq/l. inactive NaCl solution. Rate of flow of solution throughout, 18 ± 2 ml./hour.

Σχ. 5. Η εκλουσις του ^{24}Na εις ένα τεμάχιον ξύλου *Taxus* μήκους 12 cm. Φόρτησις (Loading) διά διόδου 5 ml διαλύματος, 3 mEq/l. $^{24}\text{NaCl}$. Έκλουσις διά μη ραδιενεργού διαλύματος NaCl, 3 mEq/l. Ταχύτης ροής του διερχομένου διαλύματος κατά την διάρκειαν του πειράματος, 18 ± 2 ml./hr.

city in performance of the wood length to a cation exchange column.

The presence of the bark on the wood length does not affect the qualitative performance of the wood with respect to the passage of labelled salt solutions.

Conclusion

A model of similar performance to the cation-exchange resin columns has been suggested for wood lengths as a result of experiments in which salt solutions were passed through. The experimental results, when the wood lengths have been pretreated for uniformity of the stationary phase, agree fairly well with the model proposed and uptake of cations from the solution passing through is a simple exchange for the cations originally pressed in the wood. Elution-like experiments, with labelled cations confirm the above model.

The downward movement of the radioactivity and the elution curve (effluent concentration) have the bell-shape form expected from theoretical consideration of such a system.

The behaviour of wood lengths towards anions is that expected for a cation exchange column. Very small amounts are retained and they are distributed uniformly along the wood length, no doubt in the pore spaces which constitutes the water free space of the tissue. Upon elution the bulk of them is removed with the first 1-2 ml. of the effluent eluting solution.

The data presented above must always be taken into account when translocation of solutes are studied.

REFERENCES

- Bovis, C.P., 1962. Salt Relations in Woody Plants. Ph. D. Dissertation. Cambridge.
- Briggs, G. E., 1957. Some aspects of free space in plant tissues. *New Phyt.* **56**, 305.
- Briggs, G. E., Hope, A. B. & Robertson, R. N., 1961. *Electrolytes and Plant Cells*. Blackwell Scientific Publications, Oxford.
- Cassidy, H. G., 1957. *Fundamentals of Chromatography*. Interscience Publishers, Inc., N.Y.
- Dainty, J., & Hope, A. B., 1959. Ionic relations of cells of *Chara australis*: I. Ion exchange in the cell wall. *Austral. J. Biol. Sci.*, **12**, 395.

Glueckauf, E., 1955. Theory of Chromatography. The «Theoretical Plate» concept in column separations. *Trans. Faraday Soc.*, **51**, 34.

Kitchener, J.A., 1957. Ion-Exchange resins. Methuen and Co. Ltd., London.

Mayer, S. W., & Tompkins, E.R., 1947. Ion exchange as a Separation method. IV. A. theoretical Analysis of a Column Separation Process. *J. Amer. Chem. Soc.*, **69**, 2866.

Salmon, J. E., & Hale, D. K., 1959. Ion Exchange: A Laboratory Manual. Butterworth's Scientific Publications. London.

Ἡ ἔννοια τῆς θεωρίας τῶν βαθμίδων εἰς τὴν ἑναλλαγὴν τῶν κατιόντων μετὰ τῶν συστατικῶν τῶν κυτταρικῶν τοιχωμάτων τῶν ξυλῶδων ἰσθῶν

ὑπὸ Κ. Π. ΜΠΟΒΗ

Ph. D. (Cantab).

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Διαλύματα ἠλεκτρολυτῶν, ὅταν διέρχονται διὰ τοῦ ξυλῶδους ἰστοῦ, ὑφίστανται μεταβολὴν εἰς τὴν σύστασιν αὐτῶν συνεπεὶα τῆς ἀλληλεπιδράσεως τῶν ἰόντων τῶν μετὰ τοιούτων ἐπὶ τῶν τοιχωμάτων τῶν κυττάρων. Ἡ ἀλληλεπιδρασις αὐτὴ μελετᾶται διὰ διαλυμάτων ραδιενεργῶν ἰσοτόπων (^{24}Na , ^{86}Rb) διερχομένων διὰ τεμαχίων ξυλῶδους ἰστοῦ.

Ἐνα πρότυπον παρομοίας συμπεριφορᾶς πρὸς τὰς κατιονικὰς στήλας ἑναλλαγῆς ρητινῶν προτείνεται διὰ τοὺς ξυλῶδεις ἰσθούς ὡς ἀποτέλεσμα πειραμάτων, εἰς τὰ ὁποῖα διαλύματα διαφόρων ἀλάτων διέρχονται διὰ μέσου τεμαχίων τοῦ ἰστοῦ.

Τὰ πειραματικά ἀποτελέσματα, ὅταν τὰ τεμάχια τοῦ ἰστοῦ ἔχουν ὑποστῆ κατάλληλον ἐπεξεργασίαν πρὸς ὁμοιογένειαν τῆς ἀκινήτου φάσεως συμφωνοῦν σχεδὸν πλήρως μὲ τὸ προτεινόμενον πρότυπον καὶ ἡ ἀπορρόφησης τῶν κατιόντων ἀπὸ τὴν κινήτην φάσιν (διάλυμα) εἶναι μίαν ἀπλή ἑναλλαγὴ μετὰ κατιόντων ἥδη ὑπαρχόντων εἰς τὸν ἰστόν. Πειράματα ἐκλούσεως μετὰ ραδιενεργῶν ἰσοτόπων ἐπιβεβαιοῦν τὸ ἀνωτέρω πρότυπον. Ἡ καθοδικὴ κίνησις τῆς ραδιενεργείας καὶ ἡ καμπύλη ἐκλούσεως ἔχουν τὴν μορφήν κώδωνος ἀναμενομένη ἀπὸ τὴν θεωρητικὴν ἐπεξεργασίαν ἐνὸς τοιούτου συστήματος.

Ἡ συμπεριφορὰ τῶν τεμαχίων τοῦ ξυλῶδους ἰστοῦ εἰς τὰ ἀνιόντα εἶναι ἡ ἀναμενομένη διὰ μίαν κατιονικὴν ἑναλλακτικὴν στήλην. Ἐλάχιστα ποσὰ συγκρατοῦνται καὶ καταμένονται ὁμοιόμορφως κατὰ μῆκος τοῦ τεμαχίου καὶ διὰ εἰς τοὺς πόρους οἱ ὁποῖοι ἀπάρτιζον τὸν ὕδατικὸν ἐλεύθερον χῶρον τοῦ ἰστοῦ. Κατὰ τὴν ἐκλουσιν τὸ σύνολον αὐτῶν ἀπομακρύνεται μὲ τὰ πρῶτα 1-2 ml. τοῦ διερχομένου διὰ τοῦ τεμαχίου διαλύματος.



● Έκ μέρους της Ένώσεως Έλλήνων Χημικών : ο Πρόεδρος αυτής Δρ Ίω. Δ. Κανδήλης, ο Γεν. Γραμματέας Δρ Στεφ. Α. Κώνστας και ο Σύμβουλος της Ε.Ε.Χ. και Διευθυντής του Υπουργείου Βιομηχανίας κ. Ι. Α. Μερκάτης, με άναπληρωτήν του τον κ. Πασχ. Μόσχον, Σύμβουλον παρά τη Δ.Ε. των «Χημικών Χρονικών».

Βασικά έπιδιώξεις της Όμοσπονδίας θα είναι αι μορφωτικά ανταλλαγαι, η οργανωσις έπιστημονικών Συνεδριων και η προώθησις μελετών κοινου ενδιαφέροντος επί θεμάτων της καθαρής Χημείας και των εφαρμογών της. Επίσης, η επί επαγγελματικού πεδίου συνεργασία των χημικών των συμβαλλομένων χωρών.

Βασικήν προϋπόθεσιν, διά την άρχομένην συνεργασίαν έν τη Όμοσπονδία, αποτελεί, διά τας χώρας αυτής, ο άποκλεισμός πάσης πολιτικής θλέψεως και ο άλληλοσεβασμός της άυτονομίας των έθνικών συμφερόντων και της μορφής έσωτερικής διακυβερνήσεως αυτών.

Αί λεπτομέρειαι των συζητήσεων και των αποφάσεων της διασκέψεως περιλαμβάνονται εις τὰ πρακτικά των δύο συνεδριών αυτής, ότινα δημοσιεύομεν εις άλλην σελίδα.

Αί πρώται έπαφαι μετά των αντιπροσώπων και η συνεδρίασις της 2ας Ίουλίου.

Η ισπανική αντιπροσωπεία άφίχθη άεροπορικώς, τό έσπέρας του Σαββάτου 30ης Ίουλίου, συνωδούντο δέ τὰ μέλη αυτής και παρά των Κυριών των. Εις τό άεροδρόμιον του Έλληνικού τούς υπεδέχθησαν ο Πρόεδρος της Ένώσεως Έλλήνων Χημικών κ. Ι. Κανδήλης, ο κ. Π. Μόσχος και ο άρμόδιος ύ-

πάλληλος της Ίσπανικής Πρεσβείας, οι όποιοι τούς συνώδευσαν μέχρι του ξενοδοχείου «Μεγ. Βρετανία», όπου και έγκατεστάθησαν, ως φιλοξενούμενοι της Ένώσεως Έλλήνων Χημικών.

Την πρώταν της Δευτέρας, 1ης Ίουλίου, ο Πρόεδρος κ. Ι. Κανδήλης, συνοδευόμενος υπό της Χημικού κ. Άμαλ. Λαγανοπούλου και του κ. Π. Μόσχου, εις ούς ειχεν άνατεθή παρά της Ένώσεως η Γραμματεία της διασκέψεως, μετέβησαν εις τό ξενοδοχείον και άντήλλαξαν μετά των Ίσπανών συναδέλφων τας πρώτας σκέψεις επί του προγράμματος των εργασιών της συναντήσεως. Ακολούθως η κ. Λαγανοπούλου ξεέναγησεν εις την πόλιν τας Κυρίας των αντιπροσώπων.

Τό έσπέρας της ίδιας ήμέρας, ο Πρόεδρος κ. Ι. Κανδήλης παρέθεσεν εις τούς Ίσπανούς συναδέλφους και τας συζύγους των προσωπικών φιλικόν δείπνον εις τό κέντρον «Τρεχαντήρια» του Τουρκολίμανου και ακολουθως τούς προσέφερεν άναψυκτικά εις τό κέντρον «Κάθο Ντόρο» της Καστέλλας. Τό θέαμα της παμφώτου Φαληρικής παραλίας έμάγευσε τούς Ίσπανούς, οτινες τό έχαρκτηήρισαν ως μοναδικού άνά τον Κόσμον κάλους.

Εις προχωρημένην ώραν της νυκτός της 1ης Ίουλίου άφίχθησαν δι' αυτοκινήτου, προερχόμενοι εκ Πατρών και οι Ίταλοι αντιπρόσωποι και έγκατεστάθησαν, επίσης ως φιλοξενούμενοι, εις τό ξενοδοχείον «Μεγ. Βρετανία». Λόγω του άκαθορίστου της ώρας άφίξεως, δέν κατέστη δυνατή η ύποδοχή των παρά εκπροσώπου της Ένώσεώς μας.

Την 10ην πρωινήν της έπομένης Τρίτης, 2ας Ίουλίου, έλαβε χώραν η πρώτη συνεδρία της διασκέψεως εις την μεγάλην αίθουσαν διαλέξεων της Ένώσεως, ητις ειχε κατα-

Από την έναρκτήριον επίσης συνεδρίασιν της Διασκέψεως της Όμοσπονδίας των Μεσογειακών Ένώσεων Χημικών. Έξ άριστερών : Ο Δρ Del Arco, ο Δρ G. Dini, ο Πρόεδρος της Ένώσεως Δρ Ι. Κανδήλης, ο Καθηγητής Δρ Α. Vian, ο Δρ F. Benzo, ο Δρ L. Izu και η Κυρία Άμαλία Λαγανοπούλου.

λήλως διακοσμηθη δι' άνθέων και διά των σημαίων των δύο συνεργαζομένων μεθ' ήμων χωρών, Ίταλίας και Ίσπανίας ως επίσης και της Ελλάδος. Η συνεδρίασις, της όποίας προήδρευσεν ο Πρόεδρος της Ένώσεως Έλλήνων Χημικών, ειχε πανηγυρικόν χαρακτήρα. Ο κ. Ί. Κανδήλης προσεφώνησε τούς ξένους αντιπροσώπους έλληνησί, διά του έν συνεχεία δημοσιευομένου λόγου του, τό κείμενον του όποίου διενεμήθη εις αυτούς και έν μεταφράσει εις την Ιταλικήν και την Ισπανικήν.

Κατά την συνεδρίασιν ταύτην, άντ' ηλλάγησαν γενικαι άπόψεις επί των σκοπών και του προγράμματος της Όμοσπονδίας και ένεκρίθη τό σχέδιον του καταστατικού της. Ακολούθως έξελέγη η Έκτελεστική Έπιτροπή και ώρίσθη η Ρώμη ως έδρα της Οργανώσεως.

Η προσφώνησις του Προέδρου κ. Ίω. Κανδήλη

«Αξιότιμοι και αγαπητοι Συναδέλφοι,

Έκ μέρους των Χημικών της Ελλάδος, χαιρετίζω σήμερα μετ' έξαιρετικής χαράς, τούς διακεκριμένους έπιστήμονας, τούς εκπροσωπώντας τούς συναδέλφους Χημικούς των δύο μεγάλων μεσογειακών Χωρών, Ίταλίας και Ίσπανίας. Η παρούσα μεθ' ύμων συνάντησις εις την Ιστορικήν πρωτεύουσαν των Αθηνών, όπου τό πρώτον έκαλλιεργήθησαν και άνεδείχθησαν αι πνευματικαι αξίαι της Ανθρωπότητος, ητις λαμβάνει χώραν υπό την σκέπην του οίκου της Ένώσεως Έλλήνων Χημικών, τιμā ιδιαίτερας την Ελλάδα και τό σώμα των Χημικών της. Επιβάλλει επίσης εις ήμάς ύποχρεώσεις, εις τας όποιας θα προσπαθήσωμεν ν' άνταποκριθώμεν, κατά τον καλλίτερον δυνατόν τρόπον.

Διά την ανάπτυξιν, διά μέσου των αίωνων, των Έπιστημών και των Τεχνών και, έπομένως, διά την πρόοδον του πολιτισμού της Ανθρωπότητος, είναι γνωστή η μεγάλη Ιστορική συμβολή των αρχαίων μεσογειακών λαών. Των αρχαίων Έλλήνων, των Ρωμαίων, των κατοίκων της Ίβηρικής Χερσονήσου. Κληρονόμοι όλοι ήμεις έκεινών, έχομεν την Ιστορικήν ύποχρέωσιν να έπιδιώξωμεν την συνέχειαν εις την μεγάλην άποστολήν των. Να έπιδιώ-

ξωμεν εις τον ιδικον μας επιστημονικον κλαδον, την Χημειαν, δια συντονισμενης κοινης εργασιας, την αναδειξιν και προοδον αυτου. Και, ουτω, να συμβαλωμεν, δια του σημανιου κυριαρχοντος τεχνολογικου πολιτισμου, οστις αναγεται κατα το πλειστον εις την δικαιοδοσιαν μας, εις την ξτι μεγαλυτεραν ευημεριαν της Ανθρωπότητος.

Η Ομοσπονδία των Μεσογειακών Ενώσεων Χημικών, εκκινήσασα, κατά τον Απρίλιον 1966, από την μελέτην σχετικής Ισπανοϊταλικής Επιτροπής, άπαρτίζεται ήμερον, δια της έκτοτε άμεσου προχωρήσεως εις την κίνησιν αυτήν της Ελλάδος, από τας Χημικάς Ενώσεις των τριών αυτών Χωρών.

Η έν Αθήναις παρούσα πρώτη επίσημος συνάντησις των αντιπροσώπων των τριών Χωρών έχει σκοπόν να έγκρινη και όριστικοποίηση το κείμενον του προταθέντος καταστατικου της Ομοσπονδίας, να εκλέξη την Διοίκησιν της και να καθορίση τας βασικάς γραμμάς του προγράμματος των εργασιών της.

Πέραν αυτών, κύριον έπίσης σκοπόν άποτελει ή επιδιώξις, δια σχετικής έκκλήσεως, της διευρύνσεως της. Πρέπει να επιδιώξωμεν την συνεργασίαν των άλλων Μεσογειακών Χωρών, ώς είναι ή Γαλλία, ή Γιουγκοσλαβία και όλαι αί λοιπαί περί την θάλασσαν αυτήν έκτεινόμεναι. Απώτερος σκοπός της τούτουσής πραγματικής Μεσογειακής Ομοσπονδίας θα είναι, προφανώς, ή εξέλιξις της, εις Διεθνή τοιαύτην, δια της συμμετοχής και των υπολοίπων ευρωπαϊκών Χωρών.

Με αυτάς τας σκέψεις και αυτάς τας προθέσεις, Έξοχώτατο εκπρόσωποι των συναδέλφων της φίλης Ιταλίας και φίλης Ισπανίας, σάς υποδέχομαι εις τον Οικον των Ελλήνων Χημικών. Μετά των θερμότερων αισθημάτων αγάπης και εκτιμήσεως σάς παρακαλώ, όπως, έν τώ πνεύματι της παρ' όλων μας τόσον επιθυμητής στενής συνεργασίας, προχωρήσωμεν εις το έργον της Διασκέψεώς μας, προς ανάδειξιν της μεγάλης Επιστήμης μας, και επιστημονικήν και επαγγελματικήν αναγνώρισιν και πρόοδον των θεραπόντων της».

Από το παρατεθέν επίσημον δείπνον εις «Αστέρια» Γλυφάδας, καθ' ήν ώραν ό Πρόεδρος της Ένώσεως κ. Ι. Κανδήλης προσφωνεί τους Πρεσβευτάς, τους ξένους αντιπροσώπους και τους άλλους μετασχόντας. Έξ αριρών του Προέδρου, ό Πρεσβευτής της Ισπανίας κ. S. Quironga και ή Πρέσβειρα της Ιταλίας κ. Conti. Έκ δεξιών ό Πρέσβυς της Ιταλίας κ. M. Conti, ή κ. Izu και ό Ισπανός Αντιπρόεδρος της F.I.A.C. κ. Izu. Πρό αυτών ό Καθηγητής κ. A. Vian, ό Γεν. Γραμματεύς της F.I.A.C. κ. F. Benzo, ό κ. Del Arco και ό κ. I. Μερκάτης. Προς τά δεξιά, όρθιος ό κ. Π. Μόσχος μεταφράζων την προσφώνησιν του κ. Ι. Κανδήλη εις την Γαλλικήν.

Αί δημόσιαι έκδηλώσεις και ή συνεδρία της 3ης Ίουλίου

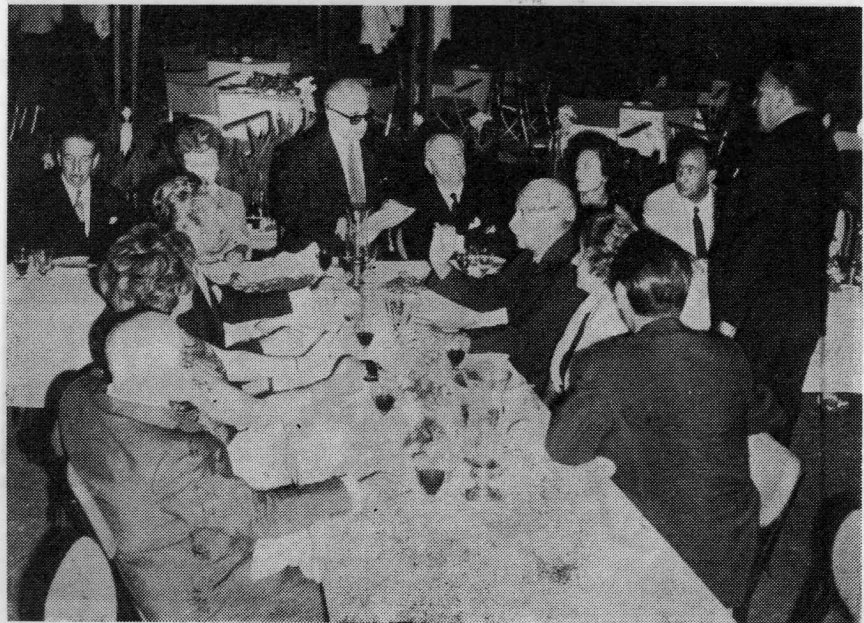
Την 8,30' βραδυήν της 2ας Απριλίου έδόθη παρά του Δ.Σ. της Ένώσεως κοκτέιλ εις τό παρά την Ακρόπολιν κέντρον «Διόνυσος», ίνα παρασθεή ή εύκαιρία εις τους ξένους φιλοξενούμενους και τας συζύγους των, να γνωρισθουν μετά των Ελλήνων συναδέλφων των, των κατεχόντων τας ήγετικάς θέσεις του Κλάδου μας εις την Ελλάδα. Εις την δεξιώσιν αυτήν παρέστη, εκ μέρους της Κυβερνήσεως, ό Υπουργός Βιομηχανίας κ. Κ. Κυπραίος. Επίσης ό Πρόεδρος του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδος κ. Δ. Κορωνάιος, ό Αντιπρόεδρος του Συνέσμου Βιομηχάνων κ. Ι. Μητσός, πολλοί εκ των καθηγητών Χημείας των Ανωτάτων Σχολών, οι νύν και πρώην Γενικοί Διευθυνταί-Χημικοί Υπουργείων, οι Πρόεδροι των έν Αθήναις Χημικών Οργανώσεων, οι Βιομήχανοι, οι συγχρόνως μετέχοντες ως μέλη της Ένώσεώς μας, και πολλοί κρατικοί έπίσημοι.

Την 10ην πρωινήν της Τετάρτης, 3ης Ίουλίου, έλαθε χώραν εις την Ένωσιν Χημικών ή 2α συνεδρίασις της Διασκέψεως, άσχοληθείσα επί του προγράμματος εργασιών της Ομοσπονδίας. Κατ' αυτήν, προήδρευσε, ό κατά την προηγουμένην συνεδρίασιν εκλεγείς Πρόεδρος της F.I.A.C Δρ G. Dini.

Την 9,30' μ.μ. της αυτής ήμέρας εις τό κέντρον «Αστέρια» της Γλυφάδας παρετέθη, προς τιμήν των ξένων αντιπροσώπων και των Κυριών των, εκ μέρους του Δ.Σ. της Ε.Ε. Χ., έπίσημον δείπνον. Τοϋτο, κληθέντες, έτίμησαν ό Πρεσβευτής της

Ιταλίας κ. M. Conti μετά της Κυρίας του, ό Πρεσβευτής της Ισπανίας κ. S. Quironga, ό Γεν. Γραμματεύς του Υπουργείου Βιομηχανίας, ως εκπρόσωπος της Ελληνικής Κυβερνήσεως, κ. Χρ. Μίχαλος μετά της Κυρίας του. Παρέστησαν επίσης μετά των Κυριών των οι ξένοι αντιπρόσωποι, ό Πρόεδρος και τά μέλη του Δ.Σ. της Ένώσεως, ό Πρόεδρος του Τεχνικού Επιμελητηρίου κ. Δ. Κορωνάιος, ό Διευθυντής Συντάξεως των «Χημικών Χρονικών» κ. Αναστ. Κώνστας και ό Πρόεδρος του Ταμείου Ασφαλίσεως Χημικών κ. Α. Μαρανης. Επρόκειτο επίσης να παραστούν ό Υπουργός της Βιομηχανίας κ. Κ. Κυπραίος και άλλα μέλη της Κυβερνήσεως, ή κατά την ήμέραν όμως εκείνην παράτασις του Υπουργικου Συμβουλίου μέχρι του μεσονυκτιου κατέστησε τοϋτο αδύνατον. Ο κ. Μίχαλος παρεκλήθη όπως εξήγηση και δικαιολογήση την εξ' ανωτέρας βίας άπουσίαν των.

Έκ μέρους της Έθν. Κυβερνήσεως έχαιρέτισε δι' όλίγων, κατά τά έπιδόρπια, τους Πρεσβευτάς και τους ξένους αντιπροσώπους ό Γεν. Γραμματεύς κ. Χρ. Μίχαλος και, άκολούθως, τους προσεφώνησεν ό Πρόεδρος της Ένώσεως Ελλήνων Χημικών κ. Ι. Κανδήλης. Εις την προσφώνησιν αυτήν άπήνησαν δια θερμών λόγων εκ μέρους της Ιταλικής αντιπροσωπείας ό Dr G. Dini και εκ μέρους της Ισπανικής ό Dr Leopoldo Izu. Μεταξύ των συνδαιτυμόνων, κατά τό δείπνον αυτό, παρά την έπισημότητά του, έπεκράτησεν έξαιρετική έχγαρδιότης. Αί τρεις προσφώνησεις είναι χαρακτηριστικά του αναπτυχθέντος πνεύματος συνεργασίας και των αισθημάτων αδελφικής φιλίας άτινα συνέδεσαν



τους Χημικούς των τριών χωρών. Τάς δημοσιεύομεν ἐν συνεχείᾳ :

Ἡ προσφώνησις τοῦ Προέδρου κ. Ἰω. Κανδήλη

«Κυρία Πρόεδρος καὶ Ἐξοχώτατε Πρεσβευτὰ τῆς Ἰταλίας, Ἐξοχώτατε Πρεσβευτὰ τῆς Ἰσπανίας, Κυρία καὶ Κύριε Γενικὴ Γραμματεὺ τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας, Κυρία καὶ Ἀξιότιμοι Κύριοι Συνάδελφοι τῶν Ἀντιπροσωπειῶν τῶν Χημικῶν Ἐνώσεων τῆς φίλης Ἰσπανίας καὶ φίλης Ἰταλίας, Κυρία καὶ Κύριοι,

Ἐκ μέρους τῶν Χημικῶν τῆς Ἑλλάδος, τοὺς ὁποίους ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἐκπροσωπῶ, προπίνω ὑπὲρ τῆς ὑγείας καὶ τῆς εὐτυχίας τῶν παρισταμένων ἀγαπητῶν συναδέλφων, ἀντιπροσώπων τῶν Χημικῶν Ἐνώσεων τῶν ἀδελφῶν Χωρῶν, ὅλων τῶν συναδέλφων τοὺς ὁποίους ἐκπροσωποῦν καὶ τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν. Εἶμαι εὐτυχής, διότι ἐγὼ ἔχω τὴν τιμὴν σήμερον, ἡμέραν ἱστορικὴν διὰ τὴν Ἐνωσὶν Ἑλλήνων Χημικῶν—ἥτις ἐκ συμπτώσεως συμπληρῶναι σήμερον τὴν 44ην ἐπέτειον τῆς ζωῆς τῆς— νὰ χαιρετίσω τὴν Ἱδρυσὶν τῆς Διεθνοῦς Ὁμοσπονδίας Μεσογειακῶν Ἐνώσεων Χημικῶν καὶ νὰ εὐχηθῶ ὑπὲρ τῆς εὐδοξίας τοῦ ἔργου τῆς. Εἶμαι ἀκόμη ὑπερήφανος, διότι ἡ λαμπρὰ ἰδέα τῆς χημικῆς Ἰταλοἰσπανικῆς συνεργασίας, τὴν ὁποίαν εὐθὺς ἀμέσως ἐνεκολπώθη ἡ Ἐνωσὶς Ἑλλήνων Χημικῶν, ὑπὸ τὴν στέγην τῆς, εἰς τὴν πόλιν τῆς Ἀθηνᾶς, τῆς θεᾶς τῆς Σοφίας, καθίσταται ἀπὸ σήμερον πραγματικότης καὶ ἀρχίζει μὲ ἐνθουσιασμόν νὰ σταδιοδρομῇ, πρὸς ἐπίτευξιν τῆς μεγάλης ἀποστολῆς τῆς. Ἡ Χημεία, ἡ Ἐπιστῆμὴ τοῦ αἵματος μας, διὰ τῶν ἐφαρμογῶν τῆς, παρέχει τὰ

μέσα διαβιώσεως τῶν ἀνθρώπων καὶ, ἐπομένως, ἐξασφαλίζει τὴν εὐημερίαν των. Μόνον δὲ διὰ τῆς εὐημερίας ἐξασφαλίζεται ἡ εἰρήνη καὶ ἡ ἀνάπτυξις τῶν ἄλλων Ἐπιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν.

Κύριοι Πρεσβευταί,

Αἱ χῶραι σας μὲς ἀπέστειλαν τοὺς ἐκλεκτοτέρους ἀντιπροσώπους τῶν χημικῶν των, τοὺς ὁποίους ἀληθινὰ ἀπείρω ἐξετιμήσαμεν καὶ ἠγαπήσαμεν. Εἶναι ἡδὴ στενοὶ καὶ προσφιλεῖς φίλοι μας καὶ, ἀκόμη, —ἀς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ τοὺς ἀποκαλέσω— πολῦτιμοι συνεργάται. Ὃταν οἱ πνευματικοὶ ἄνθρωποι συνεργάζονται μὲ ἀληθῆ κατανόησιν καὶ ἀγάπην, ὅπως ἡμεῖς θὰ συνεργασθῶμεν, πολλὰ δύνανται ν' ἀποδώσουν. Δι' αὐτό, πολλὰ ἐλπίζω ἐκ τῆς ἐγκαινιζομένης συνδέσεως τῶν χημικῶν τῶν ἱστορικῶν λαῶν τῆς Μεσογείου, τῶν Ἰταλῶν, τῶν Ἰσπανῶν καὶ τῶν Ἑλλήνων, ἥτις, ὅπως ἔχω τὴν πεποίθησιν, ταχύτατα θὰ διευρυνθῇ διὰ τῆς συμμετοχῆς καὶ ὅλων τῶν ἄλλων χωρῶν τῆς Εὐρώπης. Μὲ αὐτὰς τὰς σκέψεις ἀναφωνῶ :

Ζήτω ἡ φίλη Ἰταλία!

Ζήτω ἡ φίλη Ἰσπανία! »

Ἡ προσφώνησις τοῦ Προέδρου τῆς Ἐθνικῆς Ἐνώσεως Ἰταλῶν Χημικῶν καὶ Προέδρου τῆς F.I.A.C. Δρος G. Dini

Μετὰ τὸν κ. Ἰ. Κανδήλην ἔλαβε τὸν λόγον ὁ Πρόεδρος τῆς F.I.A.C. Δρ G. Dini ὅστις ὠμίλησεν ἐπ' ἄρκτον ἐκ τοῦ προχείρου. Συμφώνως πρὸς σημειώμά του, παραδοθὲν τὴν

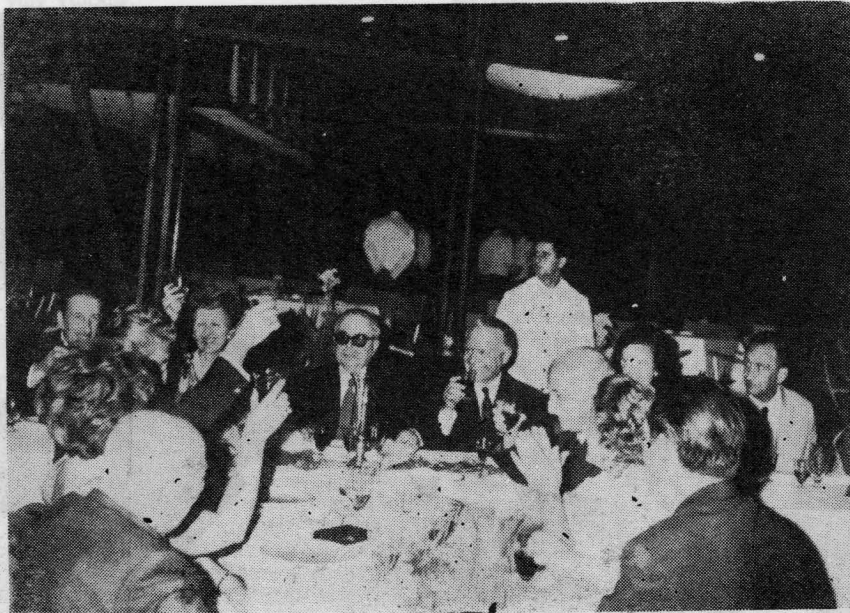
ἐπομένην, τὰ παρ' αὐτοῦ λεχθέντα συνοψίζονται εἰς τὰ ἑξῆς :

Ἐν ἀρχῇ ἀπηύθυνε θερμὸν χαιρετισμὸν εἰς τὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ Ὑπουργοῦ Βιομηχανίας καὶ τοῖς Πρέσβεις τῆς Ἰσπανίας καὶ τῆς Ἰταλίας, οἵτινες εὐηρεστήθησαν νὰ παραστοῦν εἰς τὸ δεῖπνον, τιμῶντες οὕτω τοὺς Χημικοὺς καὶ ἐνθαρρύνοντες αὐτούς, διὰ τῆς ἠθικῆς σημασίας τῆς παρουσίας των. Ἀκολουθῶς ἀνεφέρθη εἰς τὸ ἔργον τῆς Διασκέψεως. Διὰ σειρᾶς συνεδριάσεων, ἀριστα ὁργανωθεῖσάν παρὰ τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν, ἐνεκαίνιασθη ἡ ἀποστολὴ τῆς Ὁμοσπονδίας, ἥτις εἶναι ἰδιαίτερας σημασίας διὰ τοὺς Χημικοὺς τῶν Μεσογειακῶν Χωρῶν. Μετὰ τὴν ἐκλογὴν αὐτοῦ ὡς Προέδρου τῆς Διεθνοῦς Ὁμοσπονδίας Ἐνώσεων Χημικῶν (F.I.A.C.) ἀναλαμβάνει τὴν προσπάθειαν καὶ ἐλπίζει νὰ ἀναδειχθῇ ἄξιος τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν συνεργαζομένων Χημικῶν. Τὰ προγράμματα ὅμως, ἀτινα θὰ καταρτισθοῦν, εἶναι δυσχερῆ καὶ συνδέονται μὲ οἰκονομικὰ προβλήματα. Θὰ τηρηθῇ ἀπόλυτος σεβασμὸς τῶν κυβερνητικῶν ἐξουσιῶν, μὲ ὑψηλὸν αἶσθημα πολιτικῆς πειθαρχίας. Τὰ ὑπὸ μελέτην προγράμματα δὲν θὰ ἐνδιαφέρουν μόνον τοὺς Χημικοὺς, ἀλλὰ καὶ γενικώτερον αὐτοὺς τοῦτους τοὺς λαοὺς, οἵτινες ἀρῶνται ἐκ τῆς νεωτέρας Χημείας κίνητρα προόδου καὶ πολιτισμοῦ.

Ὁ Δρ Dini ἀπηύθυνεν ἀκολούθως πρὸς τὰς παρισταμένας ἀρχὰς θερμὴν παράκλησιν, ὅπως ἐνδιαφεροῦν διὰ τὴν F.I.A.C., χάριν τῶν πολιτιστικῶν καὶ ἀνθρωπιστικῶν σκοπῶν τῆς, ἐπισημάνοντας πρὸς τὰς Κυβερνήσεις Ἑλλάδος, Ἰσπανίας καὶ Ἰταλίας τὴν ἀνάγκην παρασχῆς ἠθικῆς καὶ ὕλικῆς βοήθειας εἰς τοὺς Χημικοὺς τῶν τριῶν χωρῶν, τοὺς συνδεθέντας διὰ τῆς F.I.A.C. Ἐπίσης, διὰ τὴν οἰκονομικὴν βοήθειαν τοῦ Ὁργανισμοῦ καὶ τὴν ὑποστήριξιν του παρὰ τῷ Ο.Η.Ε., ὅστις, ὡς γνωστὸν, ἐνδιαφέρεται ζωηρῶς διὰ τὰ προβλήματα σπουδῶν, ὡς ἐκεῖνα ἄτινα προτίθεται ν' ἀντιμετωπίσῃ.

Ὁ Δρ G. Dini ἔκλεισε τὴν προσφώνησίν του μὲ λόγους φιλίας καὶ θερμὸν χαιρετισμὸν πρὸς ὅλους τοὺς Χημικοὺς, τῶν σήμερον συμμετεχουσῶν εἰς τὴν F.I.A.C. τριῶν χωρῶν, αἵτινες θὰ ἐπιδιωχθῇ, τὸ ταχύτερον, νὰ διευρύνουν τὸν κύκλον των, διὰ τῆς συμμετοχῆς καὶ ὅλων τῶν ἄλλων Μεσογειακῶν Χωρῶν.

Μετὰ τὸν Δρα G. Dini ἔλαβε τὸν



Κατὰ τὸ ἐπίσημον ἐπίσημο δεῖπνον, μετὰ τὸ πέρας τῆς προσφωνήσεως τοῦ Προέδρου τῆς E.E.X. κ. Ἰ. Κανδήλη. Οἱ ἔξομοι Πρεσβευταὶ καὶ οἱ ἄλλοι ἐπίσημοι, ἐβείβουν τὰ ποτήρια των, προπίνοντες εἰς ὑγείαν τῶν Ἑλλήνων Χημικῶν καὶ ἀναφωνοῦν: Ζήτω ἡ Ἑλλάς!

Μετά τὸ πέρας τοῦ ἐπισημοῦ δείπνου. Οἱ μετα-
σχόντες Πρεσβευταί, οἱ ξένοι ἀντιπρόσωποι &
τὰ μέλη τοῦ Δ.Σ. τῆς Ἐνώσεως. Ἐξ ἄριστε-
ρῶν: Ὁ κ. Π. Μόσχος, Ὁ κ. Ι. Μερκά-
της, Ὁ Πρεσβευτὴς Ἰταλίας κ. Μ. Conti
Ἡ κ. Χριστοπούλου, Ἡ κ. Vian Ἡ Πρό-
σβειρα τῆς Ἰταλίας κ. Conti. Αἱ κ.κ. Benzo
Λαγανοπούλου καὶ Del Arco. Ὁ Πρεσβευ-
τῆς τῆς Ἰσπανίας κ. S. Quironga. Ὁ κ. Β.
Τσατσαρώνης. Ὁ Πρόεδρος τῆς F.I.A.C. καὶ
Πρόεδρος τῶν Ἰταλῶν Χημικῶν Δρ G Dini.
Ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἐνώσεως κ. Γ. Σταμα-
τάκης. Ὁ Πρόεδρος τῶν Ἰσπανῶν Χημικῶν
καὶ Ἀντιπρόεδρος τῆς F.I.A.C. Δρ L Izu. Ὁ
Καθηγητὴς Δρ Α. Vian. Ὁ Δρ Del Arco. Εἰς
τὸ μέσον, πρὸ αὐτῶν, ὁ Πρόεδρος τῆς Ε.Ε.Χ.
& Ἀντιπρόεδρος τῆς F.I.A.C. Δρ Ι. Κανδήλης.

λόγον ἐκ μέρους τῆς Ἰσπανικῆς ἀν-
τιπροσωπείας ὁ Δρ L. Izu.

Ἡ προσφώνησις τοῦ Προέ- δρου τῆς Ἐθνικῆς Ἐνώ- σεως Ἰσπανῶν Χημικῶν Δρος L. Izu.

«Ἀξιότιμε Κύριε Πρόεδρε τῶν Χημι-
κῶν Ἑλλάδος.

Ἀξιότιμε Κύριε Γραμματεῦ τοῦ
Υπουργείου Βιομηχανίας.

Ἐξοχώτατοι, Κυρίαί καὶ Κύριοι,

Ἄφ' ἧς στιγμῆς ἐπατήσαμεν τὴν
γῆν τῆς Ἑλλάδος, ἡμεῖς ἡ ἀντιπρο-
σωπεία τῆς Ἐθνικῆς Ἐνώσεως τῶν
Χημικῶν τῆς Ἰσπανίας, τῆς ὁποίας
ἔχω τὴν τιμὴν νὰ προεδρεύω, ἐτύχα-
μεν ὑποδοχῆς, ἐκ μέρους τῆς Ἐνώ-
σεως Ἑλλήνων Χημικῶν, καὶ φιλο-
ξενίας μετὰ ἀληθῶς ἐξαιρετικῶν
αἰσθημάτων ἀγάπης. Ἡμεῖς οἱ Ἰ-
σπανοὶ γνωρίζομεν νὰ διακρίνωμεν
μεταξὺ τῆς τυπικῆς φιλοξενίας κα-
τὰ τὸ πρωτόκολλον καὶ ἐκείνης ἡ ὁ-
ποία ἀποτελεῖ τὸν καρπὸν τῆς πλέ-
ον εὐλικρινοῦς φιλίας καὶ ἡ ὁποία
γεννᾶται καὶ ἀναπτύσσεται εἰς τὰς
πλέον εὐαίσθητους χορδὰς τῆς καρ-
δίας.

Ἠλθομεν εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ νὰ
συνεργασθῶμεν μετὰ τῶν Ἑλλήνων
καὶ Ἰταλῶν συναδέλφων, εἰς τὴν
νεαράν μας Ὀμοσπονδίαν F.I.A.C.
καὶ θὰ προσπαθῶμεν, ὅπως ἡ κοι-
νὴ ἐργασία μας, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν τε-
χνικὴν ἐν τῇ ἐπιστήμῃ πλευρᾷ τῆς,
χρησιμεύσῃ ἐπίσης διὰ νὰ δώσῃ ἐπι-
μεγαλύτεραν ἔντασιν εἰς τὸ ρεῦμα
τῆς φιλίας μεταξὺ τῶν λαῶν μας.

Τώρα ἡ Ἑλλάς καὶ ἡ Ἰσπανία
εἶναι ἠνωμένοι διὰ δεσμῶν αἵματος,
καὶ περισσότερον ἀπὸ φίλοι, πρέπει
νὰ αἰσθανώμεθα ὅτι εἰμεθα ἀδελφοί.

Περαιτῶν τὴν σύντομον αὐτὴν
ὁμιλίαν μου θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου
ὅπως ἐκφράσω τὰς ἀπείρους εὐχαρι-
στίας μου πρὸς τὸν Πρόεδρον Δρα
Κανδήλην καὶ πρὸς ὅλους τοὺς συν-
αδέλφους τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων
Χημικῶν, διὰ τὴν θαυμασίαν ὑποδο-
χὴν τῆς ὁποίας ἐτύχαμεν παρ' αὐ-
τῶν. Ἐπίσης εὐχαριστοῦμεν τὰς Ἑλ-



ληνικὰς Ἀρχὰς καὶ τοὺς κ.κ. Πρε-
σβευτὰς οἱ ὁποῖοι μᾶς ἐτίμησαν διὰ
τῆς παρουσίας των.

Ζήτω ἡ Ἑλλάς!

Ἡ συγκέντρωσις διελύθη περὶ
τὴν 12ην καὶ ἡμίσειαν νυκτερινὴν
ἀφοῦ ἐλήφθησαν πολυάριθμοι ἀνα-
μνηστικαὶ φωτογραφίαι.

Ἡμερησία ἐκδρομὴ εἰς Ἐρ- γοστάσιον Ἀλουμινίου καὶ Δελφούς

Ἡ Πέμπτη, 4η Ἰουλίου, διετέθη δι'
ἡμερησίαν ἐκδρομὴν εἰς τὸ παρὰ
τὸ Δίστομον Ἐργοστάσιον Ἀργιλ-
λίου τῆς «Πεσινε» καὶ τὴν ἀρχαιολο-
γικὴν περιοχὴν τῶν Δελφῶν. Οἱ ξέ-
νοι ἀντιπρόσωποι μετὰ τῶν Κυριῶν
των, ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐνώσεως κ.
Ι. Κανδήλης, ὁ Γεν. Γραμματεὺς κ.
Στέφ. Κώνστας μετὰ τῆς Κυρίας του
καὶ ἐκ τῆς Γραμματείας τῆς Διασκέ-
ψεως ἡ κ. Α. Λαγανοπούλου καὶ ὁ
κ. Π. Μόσχος ἀνεχώρησαν ἀπὸ τὸ
ξενοδοχεῖον «Μεγάλη Βρετανία»
δι' αὐτοκινήτου τὴν δὴν πρωϊνὴν.

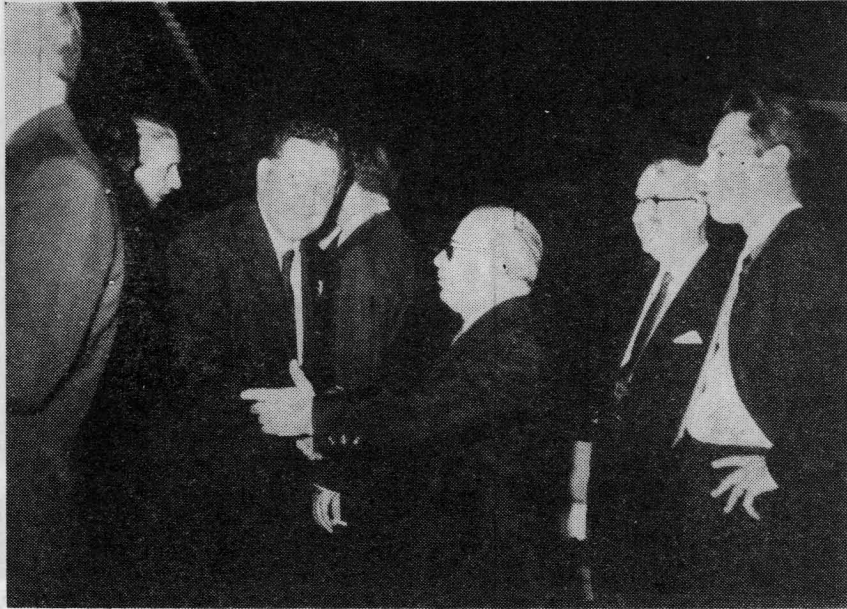
Ἀπὸ τῆς 11ης μέχρι τῆς 1ης με-
σημβρινῆς, οἱ ἐκδρομεῖς, ὑπὸ τὴν
καθοδήγησιν τῶν Χημικῶν τοῦ Ἐρ-
γοστασίου, ἐπισκέφθησαν καὶ ἐθαύ-
μασαν τὰς δυνάμεις μοναδικῆς τελει-
ότητος ἐγκαταστάσεως τῆς Ἐταιρί-
ας «Ἀργιλλίον Ἑλλάς», βιομηχανι-
κοῦ συγκροτήματος ἀποτελοῦντος
καύχημα διὰ τὴν Χώραν μας. Ἀκο-
λούθως, εἰς τὴν Λέσχην τῶν ὑπαλλή-
λων τοῦ Ἐργοστασίου, ἐν τῷ συνοικι-
σμῷ «Ἀσπρά Σπίτιον», παρεκά-
θησαν εἰς γεῦμα πλουσιώτατον,
προσφερθὲν πρὸς τῆς Ἐταιρίας. Ἐν
συνεχείᾳ, μεταξὺ 3,30' καὶ 6,30'
μ.μ. οἱ φιλοξενούμενοι συνάδελφοι,
ὑπὸ τὴν ξενάγησιν τοῦ κ. Κόλλα,
περιηγήθησαν καὶ ἐμελέτησαν κατα-

λεπτῶς τὰς ἀρχαιότητας εἰς τὸ Μου-
σεῖον τῶν Δελφῶν.

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ «Ἀλουμινίου»,
ἐνὸς τῶν μεγαλύτερων καὶ τελειότε-
ρων νέων βιομηχανικῶν συγκροτη-
μάτων μας, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ
προσκήνημα εἰς τὸν ἱερὸν χώρον τῶν
Ἀμφικτυονῶν, ἀπετέλεσε συμβολι-
κὸν δίπτυχον διὰ τὴν συνάντησιν τῶν
ξένων μας ἐν Ἑλλάδι. Ἄφ' ἐνὸς πα-
ρουσίασε μίαν τελειοτάτην ἐπίτευξιν
τοῦ συγχρόνου τεχνολογικοῦ πολιτι-
σμοῦ ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀφ' ἑτέρου ἐ-
γνώρισεν εἰς τοὺς φιλοξενούμενους
τὸν ἱερὸν χώρον εἰς τὸν ὁποῖον οἱ
ἀρχαῖοι πρόγονοί μας, δι' ἀντιπρο-
σώπων ἀποστελλομένων παρὰ τῶν
διαφόρων πόλεων, συνεζήτουν θέμα-
τα κοινῆς ὠφελείας καὶ ἐλάμβανον
ἀποφάσεις γενικωτέρου πολιτιστι-
κοῦ ἐνδιαφέροντος. Ἡ νέα προσπά-
θεια συνεργασίας τῶν Χημικῶν τῆς
Μεσογείου διὰ τῆς F.I.A.C., δύναται
νὰ θεωρηθῇ, ὅπως ἐτόνισε ὁ Πρόε-
δρος τῆς Ἐνώσεως, ἀναβίωσις αὐ-
τοῦ τοῦ ἀρχαίου πνεύματος τῶν Ἀ-
μφικτυονῶν, ὑπὸ τὰ πλαίσια τοῦ συγ-
χρόνου πολιτισμοῦ μας. Τοῦ πολιτι-
σμοῦ, ὁ ὁποῖος, εἰς τὴν Ἑλλάδα,
παρουσιάζει μίαν ἀδιάλειπτον συ-
νέχειαν, διαρκῶς προσαρμοζομένην
εἰς τὰς νέας ἀπαιτήσεις τῆς προό-
δου τῆς Ἀνθρωπότητος.

Ἡ τελευταία ἡμέρα τῆς Δια- σκεψῆς

Τὴν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς 5ης
Ἰουλίου ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐνώσεως
κ. Ι. Κανδήλης, συνοδευόμενος ὑπὸ
τῆς κ. Α. Λαγανοπούλου καὶ τοῦ κ.
Π. Μόσχου, ἐπισκέφθησαν τοὺς ξέ-
νους συναδέλφους εἰς τὸ ξενοδοχεῖον
των καὶ εἶχον μετ' αὐτῶν τὰς τελευ-
ταίας, ἐπὶ τῶν λεπτομερειῶν τῶν
ἐργασιῶν τῆς Διασκεψῆς, συζητή-



σεις. Εγκάρδιος ύπηρεξεν ὁ ἀποχαι-
ρετικισμός, περὶ τὴν μεσημβρίαν, ὅτε
ἀνεχώρησαν αἱ ἀντιπροσωπεῖαι. Μὲ
τοὺς θερμότερους λόγους ἐξέφρασαν
ὅλοι τὰς εὐχαριστίας των πρὸς τὴν
Ἐνωσιν Ἑλλήνων Χημικῶν καὶ τὸν

Πρόεδρον αὐτῆς, διὰ τὴν παρασχε-
θεῖσαν φιλοξενίαν καὶ τὰς ἄλλας
περιποιήσεις των, καὶ ἐτόνισαν ὅτι
αἱ τέσσαρες ἡμέραι τῶν Ἀθηνῶν,
τοὺς συνέδεσαν ἀρρήκτως μὲ τὴν
Ἑλλάδα καὶ τοὺς συναδέλφους των

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητη-
ρίου τῆς Ἑλλάδος κ. Δ. Κορωνάιος με-
τὰ τὸ ἐπίσημον δεῖπνον, χαίρετὰ καὶ εὐχα-
ριστεῖ τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐνώσεως κ. Ι. Καν-
δήλην. Εἰς τὰ ἀριστερὰ διακρίνεται ὁ Πρέ-
σθος τῆς Ἰσπανίας κ. S. Quironga. Εἰς τὰ
δεξιὰ ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Ε.Ε.Χ. κ. Γ. Στα-
ματάκης καὶ ὁ Γ. Γραμματεὺς κ. Στ. Κώνστας.

τῆς Χώρας αὐτῆς, τοὺς ὁποίους θε-
ωροῦν ἤδη ὡς ἀδελφούς.

Κατὰ τὴν ἀναχώρησιν, ὁ Πρόε-
δρος κ. Ι. Κανδήλης, παρέδωκεν, ὡς
ἀναμνηστικὸν δῶρον, ἕκ μέρους τῆς
Ἐνώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν, διὰ
τὰ γραφεῖα ἐκάστης τῶν ξένων Ἐ-
νώσεων Ἰταλίας καὶ Ἰσπανίας, ἀνὰ
ἓνα ἀρχαῖκόν ἀμφορέα, καλλιτεχνι-
κῆς ἀξίας, κατασκευῆς τοῦ ὑαλοურ-
γείου τῆς Ἐταιρίας Λιπασμάτων καὶ
εἰς τὰς Κυρίας τῶν ἀντιπροσώπων,
προσέφερον πολυτελεῖς ἀρωματι-
κούς σαπῶνας, κατασκευῆς Ἐργο-
στασίου Παπουτσάνη.

Αἱ δαπάναι διὰ τὴν ὀργάνωσιν
τῆς Διασκέψεως καὶ τὴν φιλοξενί-
αν τῶν ξένων ἀντιπροσώπων ἐκαλύ-
φθησαν κατὰ τὸ ἥμισυ παρὰ τοῦ
Κράτους καὶ κατὰ τὸ ἕτερον ἥμισυ
παρὰ τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων Χημι-
κῶν.

ΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΤΗΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ ΕΝΩΣΕΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ

Βάσει τῶν ἐπισήμων πρακτικῶν τοῦ Δρος F. Benzo, τῶν πρακτικῶν τῆς
ἐλλ. γραμματείας καὶ τῶν μαγνητοφωνημένων ὁμιλιῶν καὶ συζητήσεων

Κατωτέρω δημοσιεύομεν τὰ Πρακτικά τῶν Συνεδριάσεων τῆς
ἐν Ἀθήναις συγκληθείσης, τὸν μῆνα Ἰούλιον, Διασκέψεως τῆς
Διεθνούς Ὀμοσπονδίας Μεσογειακῶν Ἐνώσεων Χημικῶν.

Συνεδρίασις 1η. Εἰς τὰ ἐν Ἀ-
θήναις Γραφεῖα τῆς Ἐνώσεως Ἑλ-
λήνων Χημικῶν, 2α Ἰουλίου 1968,
ὥρα 10η πρωινή.

Προεδρεῖ ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐ-
νώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν Δρ ΙΩ.
ΚΑΝΔΗΛΗΣ, ὅστις κηρύσσει τὴν
ἐναρξίν τῶν ἐργασιῶν τῆς Διασκέ-
ψεως καὶ χαίρετίζει τοὺς ἀντιπρο-
σώπους τῶν Ἐνώσεων Ἰταλίας καὶ
Ἰσπανίας. Ἡ προσφώνησίς του, γε-
νομένη ἑλληνιστί, διενεμήθη εἰς αὐ-
τοὺς καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν
ἰταλικὴν καὶ ἰσπανικὴν. Ταύτην δη-
μοσιεύομεν εἰς ἄλλην στήλην (βλέπε
σελίδα 140 τοῦ παρόντος). Παρόν-
τα ἅπαντα τὰ μέλη τῶν ἀντιπροσώ-
πειῶν τὰ ἀπαρτίζοντα τὸ Διοικητικὸν
Συμβούλιον.

Ἐπὶ τῆς προσφωνήσεως τοῦ Δρος

Ἰω. Κανδήλη, ἀπαντοῦν καταλλή-
λως οἱ ξένοι ἀντιπρόσωποι.

Ἀκολουθῶς ἀναγιγνώσκεται
κατ' ἄρθρον τὸ σχέδιον καταστατι-
κοῦ τῆς Ὀμοσπονδίας καὶ προσωρι-
νῶς γίνεται δεκτὸν ὡς ἔχει, ὑπὸ τὴν
ἐπιφύλαξιν τῆς συμπληρώσεως καὶ
ὀριστικοποιήσεως του μετὰ τὴν λε-
πτομερεστέραν μελέτην αὐτοῦ παρ'
ἐκάστης τῶν Ἐνώσεων. Μέχρι τῆς
ὀριστικοποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ,
ἀποφασίζεται, ὅπως ἔχουν ἰσχύον καὶ
ἐφαρμόζονται αἱ ληφθῆσόμενα ἀ-
ποφάσεις κατὰ τὴν παροῦσαν διά-
σκεψιν.

Ἐπακολουθεῖ ἡ ἐκλογή τῆς Ἐκ-
τελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ὀμο-
σπονδίας, ἥτις καθιρτίσθη ὡς ἀκο-
λοῦθως :

Πρόεδρος : ὁ Δρ Gennaro Dini.

Πρῶτος Ἀντιπρόεδρος : ὁ Δρ
Leopoldo Izu Munoz.

Δεύτερος Ἀντιπρόεδρος : ὁ Δρ
Ἰω. Δ. Κανδήλης.

Γεν. Γραμματεὺς — θησαυροφύ-
λαξ : ὁ Δρ Federico Benzo.

Πέραν τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτρο-
πῆς προβλέπεται, διὰ τὴν γενικωτέ-
ραν ἐκπροσώπησιν, τὸ Διοικητικὸν
Συμβούλιον τῆς Ὀμοσπονδίας. Τοῦ-
το ἀπαρτίζον αἱ τριμελεῖς ἀντιπρο-
σωπεῖαι τῶν χωρῶν Ἰσπανίας, Ἰτα-
λίας καὶ Ἑλλάδος. Εἶναι ἐπομένως
προσωρινῶς ἐνεαμελές καὶ ἔχει
κατ' ἀλφαβητικὴν σειρὰν ὡς ἀκο-
λοῦθως : Δρ Del Arco, Δρ F. Ben-
zo, Δρ G. Dini, Δρ L. Jzu, Δρ Ι. Κανδή-
λης, Δρ Σ. Κώνστας, κ. Ι. Μερκά-
της, Καθηγ. Δρ A. Vian. Συμμετέχει
ἐπίσης ὁ Καθηγητὴς Δρ G. Sartori,
ὅστις ἀπουσιάζει συνεπείᾳ ὑπηρεσια-
κῶν λόγων.

Συνεδρίασις 2α. Εἰς τὰ Γραφεῖα
τῆς Ε.Ε.Χ., 3η Ἰουλίου 1968, ὥρα
10η πρωινή.

ελληνική
με-
εύλα-
Καν-
Πρέ-
εις τα
Στα-
στας.

θε-

ρδε-
ως
της
διά
Ε-
ανά
χνι-
υρ-
και
ων,
πι-
γο-

σιν
ενί-
λύ-
του
συ
μι-

ρ
ο

Ο κ. Γ. Κανδήλης προτείνει, όπως, κατά την παρούσαν συνεδρίαν, προεδρευση ο έκλεγεως Πρόεδρος της F.I.A.C. Δρ G. Dini. Οδτος ευχαριστεί και καταλαμβάνει την Έδραν του Προέδρου. Παρόντα άπαντα τα μέλη των αντιπροσωπειών. Χρέη Γραμματέως έκτελεί ο Γεν. Γραμματέως Δρ F. Benzo.

Αποφασίζεται όπως ως Ξδρα της F.I.A.C. όρισθη η Ρώμη, παρά τη Έθνική Ένώσει Ιταλών Χημικών.

Αποφασίζεται επίσης, όπως το προσωρινόν καταστατικόν, μετά την ολοκλήρωσιν της μελέτης του, τύχη της όριστικής έγκρίσεως εις προσεχή συνάντησιν.

Αί συνεδριάσεις του ύφισταμένου Διοικητικού Συμβουλίου θα λαμβάνουν χώραν αλληλοδιαδόχως, εις τας Ξδρας έκάστης των Ένώσεων, κατά την ακόλουθον σειράν : Ρώμη, Μαδρίτη, Άθηναι, Ρώμη κ.ο.κ.

Ός σήμα της F.I.A.C. καθορίζεται το σήμα των Ισπανών Χημικών, με διαφοράν, κατά συμμετέχουσας χώραν, ως προς το χρώμα του θάθους. Διά τούς Ιταλούς όρίζεται το θαθύ πράσινον, διά τούς Ισπανούς το θαθύ κυανούν και διά τούς Έλληνας το άνοικτόν κυανούν.

Συζητούνται ακόλουθως διοικητικά λεπτομέρεια επί της πρόόδου των εργασιών και αποφασίζεται, όπως η άλληλογραφία διεξάγεται εις την γλώσσαν έκάστης χώρας, των έγγραφων όμως συνοδευομένων υπό μεταφράσεως εις την γλώσσαν της χώρας προς την οποίαν απευθύνονται.

Αποφασίζεται, όπως επιδιωχθη η άμεσος επέκτασις της F.I.A.C. εις τας ακόλουθους χώρας : Γαλλίαν, Πορτογαλλίαν, Γιουγκοσλαβίαν, Μάλταν, Τουρκίαν. Ισραήλ και Κύπρον. Αί τρεις τελευταίαι χώραι θεωρούνται ως αναγόμεναι εις την έπιτροπήν της Ελλάδος, ήτις και όρίζεται όπως ενδιαφερθη σχετικώς.

Ακολούθως η συνεδρίασις επιλαμβάνεται του προγράμματος των πρώτων προβλεπομένων ενεργειών της F.I.A.C.

Ο Πρόεδρος Δρ G. DINI επιθυμεί να προθη εις προτάσεις, προς μελέτην, τριών θεμάτων, άτινα χαρακτηρίζει ως γενικώτερου ενδιαφέροντος.

Κατά πρώτον: Το ύδωρ το χρησιμοποιούμενον παρά της βιομηχανίας.

Περι αυτού, λέγει, ότι, παρά την σπουδαιότητά του, ύφίστανται έλλιπή στοιχεία, ως διεπίστωσε κατά την εις Ηνωμένα Έθνη μετάβασίν του. Θα ήτο έπομένως χρήσιμος η ανάληψις γενικής μελέτης έκ μέρους της F.I.A.C., δι' ανταλλαγής στοιχείων και πληροφοριών μεταξύ των συνεργαζομένων χωρών, ήτις ένδεχομένως θα ήδύνατο και να έπιδοτηθη παρά του Ο.Η.Ε. Καταθέτει, έν συνεχεία, συνοπτικόν προσχέδιον της παρ' αυτού προτεινομένης μελέτης, διά το καταναλισκόμενον παρά της βιομηχανίας ύδωρ και την δυνατότητα της επαναχρησιμοποίησεώς του.

Ο Δρ I. ΚΑΝΔΗΛΗΣ έχει την γνώμη, χωρίς να υποτιμά την σημασίαν του θέματος διά την βιομηχανίαν, ότι η περι ύδατος μελέτη θα ήδύνατο να είναι ευρύτερα, περιλαμβάνουσα την χρησιμοποίησιν του και εις τας άλλας ανάγκας της ζωής, την έξασφάλισιν, δηλαδή, μεγαλύτερων ποσοτήτων, δεδομένης της γενικωτέρας άνεπαρκείας του, την ποιοτικήν του διακρίβωσιν, την διερεύνησιν της καθαρότητός του κ.λ.π.

Ο Δρ G. DINI άπαντά, ότι περιορισθη εις το ύδωρ παρά τη βιομηχανία, διότι θεωρεί, ότι ο τομεύς αυτός είναι ο έγγύτερος προς τας άρμοδιότητας του Χημικού.

Ός δεύτερον θέμα ο Δρ G. DINI φέρει τον αριθμόν των κατ' έτος λαμβανόντων δίπλωμα Χημικού, όστις είναι πολύ μεγαλύτερος εκείνου, όστις δύναται ν' άπορροφηθη επαγγελματικώς. Έπακλόουθον τούτου είναι η φυγή νεαρών επιστημόνων προς άλλας χώρας και ιδίως

την Άμερικήν, επί ζήμια εκείνης εις την οποίαν έσπούδασαν, ήτις και έδαπάνησε μεγάλη χρηματικά ποσά διά την μόρφωσίν των. Κατόπιν της ούτω διαμορφουμένης καταστάσεως, τίθεται το έρώτημα, εάν θα πρέπει να αφήσωμεν έλευθερίαν ως προς την παραγωγήν Χημικών η όφειλομεν να την περιορίσωμεν.

Ο Δρ I. ΚΑΝΔΗΛΗΣ γνωρίζει, ότι το αυτό πρόβλημα ύφίσταται έξ ίσου δεξυ εις την Ελλάδα και χαίρεται ιδιαιτέρως, διότι τίθεται υπό μελέτην εις ευρύτερον κύκλον. Εις την Ελλάδα είναι άναμφισβήτητον, ότι κατά τα τελευταία έτη, έχει περιορισθη η ζήτησις Χημικών.

Ο Καθηγητής Δρ A. VIAN παρατηρεί, ότι, συμφώνως προς πρόσφατον μελέτην του Ο.Η.Ε., προβλέπεται προσεχώς η ανάγκη μεγάλου άριθμού έπιστημόνων.

Ο Δρ I. ΚΑΝΔΗΛΗΣ παρατηρεί, ότι, κατά την γνώμη του, προκειμένου περι Χημικών, η τοιαύτη πρόβλεψις δεν ευσταθει, τουλάχιστον διά την Ελλάδα. Διότι η συνεχής αντικατάστασις των μικρών μονάδων διά μεγάλων βιομηχανικών συγκροτημάτων και η αυτοματοποίησις των μεθόδων παρασκευής, ένω αυξάνει τον όγκον των παραγομένων προϊόντων, αντιθέτως, μειώνει τον αριθμόν των αντιστοιχως χρησιμοποιουμένων Χημικών. Φρονεί, ότι τούτο θα ώφειλε να διορθωθη, διά της χρησιμοποίησεως παρά των βιομηχανιών και έν Ελλάδα, και μάλιστα παρ' έκάστης έξ αυτών, μεγαλύτερου αριθμού Χημικών, εις τον τομέα έρεύνης της άρμοδιότητός της. Διότι αι ελληνικά βιομηχανία, πλην ελάχιστων εξαίρε-



Άπό την έκδρομήν. Οι Ξένοι Ιταλοί και Ισπανοί αντιπρόσωποι μετά των Κυριών των, οι Χημικοί του Έργουστασίου «Αργίλιον Έλλάδα» και το Προεδρείον της Ένώσεως Έλλήνων Χημικών, μετά το γεύμα, παρ της Λέσχης Προσωπικού εις «Άστρα Σπίτια».

σεων, στερούνται έρευνητικών έργων, στερούνται. Άλλωστε τούτο θά ήτο ώφέλιμον, όχι μόνον από επαγγελματικής πλευράς, αλλά και, γενικώτερον, από πλευράς προόδου της Βιομηχανίας και της Οικονομίας της Χώρας.

Προτείνει, επίσης, όπως ή μόρφωσις των Χημικών έπεκταθή και πρὸς τὰ οικονομικά θέματα της παραγωγής, διότι, ούτω, θά καταστούν ικανότεροι, διά την καθολικήν διοίκησιν των επιχειρήσεων. Φρονεί, ότι τὰ προβλήματα αὐτά, ρυθμιζόμενα σήμερον αποκλειστικῶς παρὰ τῶν οικονομολόγων και όχι παρὰ φωτισμένων, και από αὐτῆς της πλευράς, τεχνικῶν, ἐπιλύονται ανεπαρκῶς, ἐπὶ ζημίᾳ της Οικονομίας.

Ο Δρ G. DINI συμφωνεῖ διά τὴν ἀπασχόλησιν μεγαλύτερου ἀριθμοῦ Χημικῶν, εἰς θέματα έρεῦνης και προτείνει, ὅπως ή τοιαύτη προσπάθεια ἀναληφθῆ παρὰ της F.I.A.C. Ἀκολουθῶς, ἀναπτύσσει τὴν ζημίαν τὴν ὁποίαν ὑφίστανται αἱ χῶραι ἐκείναι, εἰς τὰς ὁποίας παρατηρεῖται, λόγω ἑλλείψεως ἀναλόγου ἀπασχολήσεως, ή φυγῆ ἐγκεφάλων. Τεράστια ποσὰ ἀναλίσκονται διά τὴν μόρφωσιν των, τὰ ὁποία καρποῦνται ἄλλαι χῶραι. Φρονεῖ, ότι ή τοιαύτη ζημία θά ήτο δίκαιον νὰ καλυφθῆ παρὰ τῶν εἰσδεχομένων τούς ἐτόιμους ἐπιστήμονας, διά της ἐπιχορηγήσεως τῶν έρευνητικῶν ἰδρυμάτων τῶν χωρῶν ἐκείνων, ἐκ τῶν ὁποίων παρατηρεῖται ή φυγῆ ἐγκεφάλων.

Ο Δρ I. ΚΑΝΔΗΛΗΣ προτείνει, ὅπως ή F.I.A.C. ἐνδιαφερθῆ διά τὴν ἀναγκάσιν τοῦ κύματος παραγωγῆς παρὰ ἀνευθύνων και κακῶς ἐξωπλισμένων Ἰδιωτικῶν Σχολῶν, βοηθῶν Χημείου ή ἄλλως καλουμένων Χημικῶν μέσης. Ἀναπτύσσει τούς λόγους, διά τούς ὁποίους τούτο ἀποβαίνει ἐπὶ ζημίᾳ της μορφώσεως, τοῦ επαγγέλματος και της Βιομηχανίας. Ἐν Ἑλλάδι ὑφίσταται τελευταίως ή τοιαύτη πληγῆ, με τεράστιον ἀριθμὸν σπουδαστῶν, κατωτάτης ἐκπαιδευτικῆς στάθμης. Αἱ σχολαὶ αὗται θ' ἀπέδιδον μόνον, ἐάν κατήρτιζον τεχνίτας κατὰ κλάδον χημικῆς βιομηχανίας.

Ο Καθηγητῆς Δρ A. VIAN συμφωνεῖ, ότι, πράγματι, ὁ ἀναφε-

ρόμενος κίνδυνος εἶναι μέγιστος και γνωρίζει, ότι, ἐν Ἰσπανίᾳ, αἱ τοιαύτης στάθμης σχολαὶ λειτουργοῦν πάντοτε κατὰ εἰδικότητα. Ἐκφράζεται ἀκολουθῶς ή εὐχή δλων, ὅπως ληφθοῦν μέτρα κατὰ της λειτουργίας σχολῶν, ὡς ἐν Ἑλλάδι, με πρόγραμμα γενικῆς χημικῆς μορφώσεως κατωτέρας στάθμης, διότι τούτο, με τὴν σημερινὴν ἀνάπτυξιν της ἐπιστήμης, εἶναι ἀνεδαφικὸν και ἀπὸ πάσης πλευράς ἐπιζήμιον.

Ο Δρ G. DINI εἰσέρχεται ἀκολουθῶς εἰς τὸ τρίτον θέμα. Πρόκειται περὶ της μορφωτικῆς μειονεκτικότητας, ήτις παρατηρεῖται εἰς τούς παλαιότερους Χημικούς, ήλικίας 40 ἕως 45 ἐτῶν, ἐναντι τῶν νεωτέρων των, τῶν κατηρτισμένων με τὰς συγχρόνους ἀντιλήψεις της χημικῆς ἐπιστήμης. Τὸ θέμα τούτο δέον ν' ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον μελέτης.

Ο Δρ I. ΚΑΝΔΗΛΗΣ παρατηρεῖ, ότι τούτο εἶναι ἀποτέλεσμα της ἐξαντλητικῆς επαγγελματικῆς ἀπασχολήσεως τῶν Χημικῶν ἀνευ της παροχῆς εἰς αὐτούς ἐπαρκῶς χρόνου και ἀνέτων μέσων διαβιώσεως. Ἐάν τὸ ἐν λόγω καθεστῶς ἐβελτιούτο, θά ήσαν εἰς θέσιν νὰ παρακολουθοῦν συνεχῶς τὴν ἐξέλιξιν της Ἐπιστήμης και, ἐπομένως, νὰ μὴ παρατηρήται, προίούσης της ήλικίας, μορφωτικῆ ὑστέρησις. Καὶ σήμερον ὅμως, φρονεῖ, ότι ή τοιαύτη μειονεκτικότης καλύπτεται ὑπὸ της πολυτίμου πείρας. Διά τούτο, παρατηρεῖ, ότι, μόνον διά τοῦ καταλλήλου συνδυασμοῦ της συγχρόνου μορφώσεως μετὰ της μακρᾶς πείρας ἐκ της ἐφαρμογῆς, ἐπιτυγχάνεται ή ἀληθῆς πρόοδος.

Ο Δρ G. DINI προτείνει, ὅπως τὰ παρ' αὐτοῦ ἀναφερθέντα τρία θέματα τεθῶσιν ὑπ' ὄψει τῶν Ἐνώσεων, μερίμνη τῶν ἀντιπροσωπειῶν, ἵνα ἐκφέρουν προκαταρκτικὴν γνώμην, ὡστε νὰ εἶναι δυνατῆ ή ἐπανασυζήτησις των, ἐντὸς της F.I.A.C., μετὰ τὴν 15ην Σεπτεμβρίου 1968.

Ο Δρ I. ΚΑΝΔΗΛΗΣ προτείνει, ὅπως, ἐπὶ πλέον τῶν ἀνωτέρω, ἀποτελέσουν ἐπίσης ἀντικείμενον μελέτης και τεχνικοοικονομικὰ θέματα ἰδιαιτέρας σημασίας διά τὰς τρεῖς συμβληθείσας χῶρας, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἀναφέρει τὸ ἔλαιον και

τὸν σίτον. Φυσικά, μελέτης ἀπὸ πλευρᾶς ποιτικῆς ἀξίας, βιομηχανικῆς ἐπεξεργασίας κ.λ.π. και όχι γεωργικῆς παραγωγῆς. Τούτο γίνεται παρ' δλων δεκτόν, διεκρινίζεται, ὅμως, ότι ή F.I.A.C. δὲν θά ἀναλάβῃ, δι' ἰδίων μέσων, τὰς σχετικὰς έρεῦνας, ἀλλὰ ἀπλῶς θά συντονίσῃ τὰς ἐκτελουμένας τοιαύτας εἰς τὰ Ἰνστιτούτα τῶν διαφόρων χωρῶν και θά ταξινομήσῃ, ἐπὶ γενικωτέρᾳ ὠφελείᾳ, τὸ σχετικὸν ὕλικόν.

Ἐξαντληθείσης της συζητήσεως ἐπὶ τῶν προτάσεων, ὁ Δρ F. BENZO προτείνει, ὅπως αἱ ἀποφάσεις, ἐπὶ τῶν οικονομικῶν μέσων της λειτουργίας της F.I.A.C. και τῶν σχετικῶν ἐπιχορηγήσεων αὐτῆς, ληφθῶσιν εἰς τὴν προσεχῆ συνάντησιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ὅτε θά ἔχουν ὀριστικοποιηθῆ και τὰ προγράμματα ἐργασίας αὐτῆς. Ἐν τῷ μεταξὺ, τὰς μικρὰς δαπάνας ἐπαφῆς, ἀλληλογραφίας κ.λ.π. θ' ἀντιμετωπίσῃ ἐκάστη Ἐνωσις, δι' ἰδίων της μέσων. Τούτο ἐγκρίνεται ὁμοφώνως.

Τὰ ἐπίσημα πρακτικὰ τῶν συνεδριάσεων ἐτηρήθησαν και κατηρτίσθησαν παρὰ τοῦ Γεν. Γραμματέως Δρος F. Benzo. Παραλλήλως ἐτηρήθησαν λεπτομερέστερα πρακτικὰ και ἑλληνιστὶ παρὰ της δίδος Στ. Καραγεωργιάδου. Ἐπίσης ή ὅλη διεξαγωγῆ τῶν συζητήσεων ἐμαγνητοφωνήθη. Κατὰ τὰς συζητήσεις ἐχρησιμοποιήθησαν ή Ἰταλικῆ, ή γαλλικῆ και ή ἑλληνικῆ γλῶσσα, τῶν λεγομένων, μεταφραζομένων ἀμέσως παρὰ τῶν μετεχόντων τῶν συνεδριάσεων, ἐκ τῶν μελῶν της Γραμματείας της Διασκέψεως, Κυρίας A. Αγανοπούλου και κ. Π. Μόσχου. Ἡ περαιτέρω μεταφραστικῆ ἐργασία ἐγένετο ὑπὸ τῶν ὑπολοίπων μελῶν της Γραμματείας, ήτοι της δίδος Ἐλ. Ρούνη και τοῦ κ. Αἰμ. Χαΐμη.

Σημειοῦται, ότι ἐλλείπει χρόνου, ή ἔχουσα τὴν πρωτοβουλίαν, ἰταλικῆ ἀντιπροσωπεῖς δὲν ἔθεσεν ὑπ' ὄψει της ἑλληνικῆς, τὸ πρόγραμμα ἐργασιῶν της Διασκέψεως. Ὡς ἐκ τούτου τὰ συζητηθέντα θέματα, ὡς και τὰ προταθέντα τῶν ἐφ' ἑξῆς ἐργασιῶν της F.I.A.C., ἔγιναν γνωστά εἰς αὐτὴν και ἀντιμετωπίσθησαν, τὸ πρῶτον, κατὰ τὴν ὥραν τῶν συζητήσεων.

Η ΧΡΩΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ

(2)

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΧΡΩΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ

Υπό † ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΕΥ. ΚΙΣΣΟΠΟΥΛΟΥ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΓΕΝΙΚΑ

Κεφάλαιον Α'

A 1. Βαφή, χροά, χροιά, χρώμα, χρώς (Color), ἡ ὀπτική ἐντύπωσις ἢ προερχομένη ἐκ τῆς ἀναπλασσεως τοῦ ἡλιακοῦ φωτός ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν σωμάτων. - *Αχροια, ἀχρωμία ἢ ἔλλειψις χρώματος (παρ' ἰατροῖς), ἢ ὠχρότης τοῦ προσώπου ἀσθενοῦς ἀνθρώπου. - *Εὐχροια τὸ εὐχάριστον εἰς τὴν αἴσθησιν χρ. παρ' ἰατροῖς, τὸ ὑγιὺς ἀνθρώπου ρόδιον χρ. τοῦ προσώπου. - Δύσχροια, κακόχροια τὸ δυσάρεστον εἰς τὴν αἴσθησιν χρ. (παρ' ἰατροῖς), τὸ ἡλλοιωμένον χρ. τοῦ προσώπου ἀσθενοῦς ἀνθρώπου. - *Ανθόχροια τὸ ζωηρόν, τὸ λαμπρόν χρ. - *Ἡδὴ χρώμα τὸ λίαν εὐχάριστον εἰς τὴν αἴσθησιν. - *Ανθος χρώματος ἢ ζωηρότης, ἢ λαμπρότης του. - *Κόλλος χρώματος ἢ φραιότης του. - *Ομοίχροια, ὁμόχροια ἢ ὁμοιότης ἢ ταυτότης χρ. - *Ετερόχροια, ἑτεροχρωιότης ἢ διαφορὰ χρ. - Δίχροια τὰ διάφορα χρ. ἐνδὸς ἀντικειμένου. - Πολύχροια τὰ πολλὰ καὶ ποικίλα χρ. ἐνδὸς ἀντικειμένου.

A 2. Καὶ τὸ χρώμα εἶναι: *Ακρατον, ἀμιγές, ἀπλοῦν, ἀσύνθετον, εἰλικρινές, καθαρὸν τὸ μὴ μεμιγμένον μετ' ἄλλου τινος χρ. - Κεχωραμένον, μεμιγμένον, μικτόν, σύνθετον τὸ συγκεῖμενον ἐκ δύο ἢ πλειοτέρων ἀπλῶν χρ. - Καὶ τὰ χρώματα: Κεράννυνται, μίγνυνται, συγκεράννυνται, συμμίγνυνται, συμβείρονται, συνέροχονται, φθειρόνται ἀναμιγνύονται. - Κρῶσις, μίξις, σύγκρασις, σύμφασις. φθορά, χρωμοκρασία ἢ ἐνέργεια καὶ ἢ πράξις τῆς ἀναμίξεως. - Φαντασίαι χρωμάτων τὰ ἐκ τῆς κράσεως τῶν διαφόρων ἀπλῶν χρ. κατὰ διαφόρους ἀναλογίας παραγόμενα ἀπειράριθμα μικτὰ χρώματα (Αριστ. π. Χρωμ. 792α 4-8).

A 3. Καὶ τὸ χρώμα εἶναι (ὡς πρὸς τὴν ἔντασιν καὶ φωτεινότητα): α) *Ισχυρόν τὸ μεγάλης ἐντάσεως. - Μαλακόν τὸ μετρίας ἐντάσεως καὶ εὐχάριστον εἰς τὴν αἴσθησιν. - *Ασθενές τὸ μικρᾶς ἐντάσεως. - *Αμυδρόν τὸ πολὺ μικρᾶς ἐντάσεως καὶ δυσφανές. - *Ισότονον τὸ ἔχον τὸν αὐτὸν ἀκρῶς τόνον (ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ χρ. ἐτέρου σώματος). - Τόνος χρώματος ὁ βαθμὸς τῆς ἐντάσεώς του.

β) *Ἐκλευκον, ὑδαλέον, ὑδαρές τὸ ἀνοικτόν, τὸ κλίνον πρὸς τὸ λευκὸν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον.

* Δημοσιεύομεν εἰς τὸ παρὸν τεύχος τὴν συνέχειαν τῆς μελέτης τοῦ ἀειμνήστου Δ. Κισσοπούλου (βλέπε προηγούμενον τεύχος Ἰουνίου σελ. Β 119). Θὰ συνεχισθῇ δὲ καὶ εἰς τὰ ἐπόμενα, διαχωριζομένη εἰς τμήματα, δυνάμενα ν' ἀναγνωσθοῦν καὶ κεχωρισμένως.

*Ανθρόν, ἀνθιόν, ἀνθῶδες, εὐαγές, εὐανθές τὸ ζωηρόν. - *Οξύ τὸ πολὺ ζωηρόν. - Κατακορές τὸ πεπληρωμένον, τὸ μεστόν, τὸ πυκνόν. (Μόνον ἐπὶ ἀπλοῦ ἢ ἀκράτου χρ. οἷον εἶναι τὸ χιονῶδες, τὸ φοινικοῦν, τὸ κρόκινον κλπ.). - *Αμαυρόν, βαθύ, δνόφρον ὄνοφρον, ζόφρον, ζοφερόν, ζοφῶδες, λυγαῖον, ὄρφνατον, ὄρφνιον, ὄρφνόν, ὄρφνῶδες, σκιαρόν, σκιερόν* σιοσιειδές, σκιῶδες, σκοτεινόν, σκοτῶδες, ψεφαρόν. Τὸ σκοτεινόν, τὸ κλίνον πρὸς τὸ μέλαν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον. - *Υποσκοτεινον, ὑποσκοτίον τὸ ὀλίγον ἢ κάπως σκοτεινόν.

γ) *Αὐγοειδές, ἐναργές, λαμπρόν, στίλβον, σιλπνόν, στίλπον, φαιδρόν φωτεινόν τὸ ἔχον λάμψιν καὶ φῶς. - *Εὐλαμπές, ὀξυφεγγές τὸ ἔχον ἰσχυρὰν λάμψιν. - *Ἡδυφαές τὸ ἔχον λάμψιν ἠδεια, εὐχάριστον εἰς τὴν αἴσθησιν. - *Αλαμπές τὸ μὴ ἔχον λάμψιν κν. μουντό. - *Φέγγος χρώματος ἢ λάμψις, ἢ ἀνταύγειά του.

A 4. *Ἀλλόχροια ἢ ἀλλαγὴ, ἢ μεταβολὴ χρώματος. - *Απόχρωσις ἢ θαθμιαία μεταβολὴ τοῦ ἀνοικτοῦ χρώματος εἰς σκοτεινόν καὶ τ' ἀνάπαλιν. - Καὶ τὸ χρώμα: α) *Ἀλλάσσεται, ἀλλοιοῦται, ἐκτρέπεται, ἐξαλλάσσεται, τρέπεται μεταβάλλεται. β) *Ἐξανθεῖ ἢ τὸ ἄνθος αὐτοῦ μαραίνεται χάνει, ἀποβάλλει τὴν ζωηρότητα του, τὴν λαμπρότητα του.

B 1. α) *Αὐτοβαφής, αὐτόβαπτος. αὐτόχρους ὁ ἔχων φυσικὸν χρώμα. - *Ἰδιόχρους, ἰδιόχρωμος ὁ ἔχων ἴδιον καὶ χαρακτηριστικὸν φυσικὸν χρώμα. *Αχροῖος ἀχρους, ἀχρώματος. ἀχρωμος ἀχρως ὁ στερούμενος φυσικοῦ χρώματος, ὁ μὴ ἔχων φυσικὸν χρώμα. - *Αχροεῖ, ἀχροειεῖ εἶναι ἀχρους (παρ' ἰατροῖς). - *Αχροῖος, ἀχρους ὁ ἔχων ὠχρὸν πρόσωπον ἀσθενῆς ἀνθρώπου.

β) *Βαπτός, βεβαμμένος, ἐπίχρους, κεχωματισμένος, κεχρωσμένος, χροσακός, χροσιακός, χρωικός, χρωμάτινος ὁ ἔχων χρώμα ἐπίκτητον, ὁ χρωματισμένος διὰ χρωστικῆς ὕλης. - *Αχροβαφής, ὁ χρωματισμένος τὴν ἄκραν ἢ ὀλίγον. - *Ἡμιβαφής, ὁ κατὰ τὸ ἥμισυ χρωματισμένος. - *Αβαπτος, ἀβαφής, ἀχρουστος, ἀχρωμάτιστος, ἀχρωστος ὁ μὴ χρωματισμένος.

B 2. *Μονόχρους, μονόχρους, μονοχρώματος, μονόχρωμος, μονόχρως ὁ ἔχων ἓν μόνον χρώμα. - *Ολόχρους ἐπὶ ζῶων ὧν τὸ σῶμα ὅλον ἔχει τὸ αὐτὸ χρώμα. - *Ομόχρους ὁ ἔχων ἓν μόνον χρώμα, ἀντιπ. τῷ ποικίλος. - *Διδυμόχρους, δίχρους, δίχρωμος, δίχρως ὁ ἔχων δύο χρώματα. - *Τρίβαφος, τρίχρους, τριχρώματος, τριχρωμος, τριχρως ὁ ἔχων τρία χρώματα. - *Ἰοιώδης ὁ ἔχων τὰ χρώματα τοῦ οὐρανοῦ τόξου. - *Αἰόλος, αἰολόχρως, ἀντίχρους, διαποικίλος, ἑτερόχρους, μικτόχρους, μίξοχρους, ποικιλόβαπτος, ποικίλος, ποικιλόχρους, ποικιλοχρώματος, ποικιλόχρωμος, ποικιλόχρως, πολόχρους, πολυχρώματος,

πολύχρωμος, πολύχρωος, πρεκνός· δ ἔχων πολλά και διάφορα χρώματα. - Ὑποποίκιλος· δ ὀλίγον τι ποικίλος. - Εὐποίκιλος· δ λίαν ποικίλος, πολυποίκιλος. - Μυριόχρους· δ ἔχων ἀπειρίαν χρωμάτων. - Πάγχρους, πάγχρωος, παντόχρους· δ ἔχων παντὸς εἶδους χρώματα.

B 3. Εὐβαφής, εὐχροής, εἴχρους, εἴχρωμος, εἴχρωος, καλλίχρους· δ ἔχων εὐχάριστον εἰς τὴν αἴσθησιν φυσικὸν ἢ ἐπίκτητον χρώμα. - Εὐχροεῖ· εἶναι εὐχρους. - Ἡδύχρους· δ ἔχων πολὺ εὐχάριστον εἰς τὴν αἴσθησιν χρώμα. - Δύσχρους, δύσχρωος, κακόχρους· δ ἔχων δυσάρεστον εἰς τὴν αἴσθησιν χρώμα. - Κακοχροεῖ· εἶναι κακόχρους. Παρ' ἰατροῖς : Εὐχρους· δ ἔχων χρώμα ὑγιῶς ἀνθρώπου και δύσχρους, κακόχρους, δ ἔχων ἠλλοιωμένον χρώμα ἀσθενοῦς ἀνθρώπου.

B 4. Ἀνθηρόχρους, εὐανθής, χρυσανθής, χρυσιανθής· δ ἔχων ἀνθηρὸν, ζωηρὸν χρώμα. - Ὑπερανθίζεται· γίνεται ὑπερβαλλόντως ἀνθηρόχρους. - Βαθό-

χρους, σκοτεινόχρους· δ ἔχων σκοτεινὸν χρώμα. - Ἰσότονος· δ ἔχων χρώμα τῆς αὐτῆς ἐντάσεως ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ χρώμα ἄλλου. (Ἴδὲ και ὅσα λεπτομερῶς ἀναφέρονται ἀνωτέρω εἰς Α36, περὶ ἐντάσεως τοῦ χρώματος).

B 5. Αἰτόχρους, ισόχρους, ὁμοιόχρους, ὁμοιοχρώματος, ὁμόχρους, ὁμοχρώματος, οὐόχρωμος, ὁμόχρωος, σύγχρους· δ ἔχων ὅμοιον ἐντελῶς χρώμα (ἐν συγκρίσει πρὸς ἄλλον). - Ὅμοχροεῖ· εἶναι ὁμόχρους. - Ἐτερόχροιοι, ἐτερόχρους, ἐτερόχρωμος, ἐτερόχρωος· δ ἔχων διάφορον χρώμα (ἐν συγκρίσει πρὸς ἄλλον). - Ἐτεροχροεῖ, ἐτεροχρωματεῖ· εἶναι ἐτερόχρους.

B 6. α) Ἀλλοτριόχρους, ἀμειψίχρους, τρεψίχρους· δ μεταβάλλον τὸ χρώμα του. - Ἀλλοχροεῖ, αἰόλλεται (ἐπὶ καρποῦ) ἀποχραίνεται, μεταθεῖ· μεταβάλλει τὸ χρώμα του. - β) Ἀλλοιόχρους, ἀλλόχρους, ἀλλόχρωος· δ ἔχων μεταβεβλημένον χρώμα. - Παράχρους, παράχρωμος· δ ξεθωριασμένος.

... (The rest of the page contains very faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. Some words like "Αἰτόχρους", "ισόχρους", "ὁμοιόχρους", "ὁμοιοχρώματος", "ὁμόχρους", "ὁμοχρώματος", "οὐόχρωμος", "ὁμόχρωος", "σύγχρους", "Ὅμοχροεῖ", "ἐτερόχροιοι", "ἐτερόχρους", "ἐτερόχρωμος", "ἐτερόχρωος", "Ἐτερόχροεῖ", "ἐτεροχρωματεῖ", "Ἀλλοτριόχρους", "ἀμειψίχρους", "τρεψίχρους", "ἀλλοχροεῖ", "αἰόλλεται", "ἀλλοιόχρους", "ἀλλόχρους", "ἀλλόχρωος", "Παράχρους", "παράχρωμος" are visible.)

Συνέρχεται εις 'Αθήνας

Τὸ 2ον Διεθνὲς Συνέδριον Θαλασσίας Διαβρώσεως καὶ Ρυπάνσεως

Ἀπὸ 20 ἕως 24 Σεπτεμβρίου 1968

Ἀπὸ 20ῆς ἕως 24ῆς προσεχὸς Σεπτεμβρίου συνέρχεται εις Ἀθήνας τὸ 2ον Διεθνὲς Συνέδριον Θαλασσίας Διαβρώσεως καὶ Ρυπάνσεως, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Ε. Μ. Π. κ. Θ. Ν. Σκουλικίδη.

Τὸ Συνέδριον πραγματοποιεῖται εις Ἀθήνας κατόπιν ἀποφάσεως τῶν Ἐπιτροπῶν : «Μόνιμος Διεθνῆς Ἐπιτροπὴ Θαλασσίας Διαβρώσεως καὶ Ρυπάνσεως» καὶ «Μόνιμος Διεθνῆς Ἐπιτροπὴ διὰ τὴν Ἐρευναν ἐπὶ τῆς Προστασίας τῶν Ὑλικῶν εις Θαλάσσιον Περιβάλλον» (C.O.I. P.M.).

Τὸ Συνέδριον τελεῖ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἀποτελεῖ τὴν 40ὴν ἐκδήλωσιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ὁμοσπονδίας Διαβρώσεως.

Προεδρεῖον :

Πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου καὶ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς ὁ Καθηγητὴς κ. Θ. Ν. Σκουλικίδης. Πρόεδρος τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἐπιτροπῆς ὁ Καθηγητὴς κ. Θ. Κουγιουμζέλης.

Δαπάνη ἔγγραφης :

Τὰ ἔξοδα συμμετοχῆς (ἀνερχόμενα εις 300 δρχ. διὰ τὰ φυσικὰ πρόσωπα, 750 δρχ. διὰ τοὺς ἀντιπροσώπους Ὄργανισμῶν, Ἰνστιτούτων καὶ Βιομηχανιῶν καὶ 100 δρχ. διὰ τὰ συνοδεύοντα πρόσωπα : σύζυγοι, τέκνα) ἀποστέλλονται εις τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ὑποκατάστημα Πανεπιστημίου 8, Ἀθήναι, ἀρ. λογαριασμοῦ 402146.

Τόπος Συνεδρίου :

Τὸ Συνέδριον θὰ πραγματοποιηθῆ εις τὰς αἰθούσας τῆς Παντείου Ἀνωτάτης Σχολῆς Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν, Λεωφ. Συγγροῦ 136. Ἀπὸ τῆς 15ῆς Σεπτεμβρίου μέχρι τέλους τοῦ Συνεδρίου, εις τὸν χώρον τοῦτον θὰ εἶναι ἐγκατεστημένοι ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ, ἡ Γραμματεία τοῦ Συνεδρίου, οἱ ὑπάλληλοι τοῦ Τουριστικοῦ γραφείου «Βαλκάνια», Ταχυδρομεῖον, ἀνα-

ψυκτήριον, Τράπεζα, ἔστιατόριον καὶ ἰατρεῖον.

Ἀνακοινώσεις :

Αἱ ἀνακοινώσεις τοῦ Συνεδρίου καὶ αἱ συζητήσεις θὰ πραγματοποιοῦνται εις μίαν τῶν ἀκολουθῶν τεσσάρων γλωσσῶν : Γαλλικὰ, Ἀγγλικὰ, Γερμανικὰ, Ἑλληνικὰ καὶ θὰ μεταφράζονται συγχρόνως εις τὰς ἑτέρας τρεῖς.

Αἱ ἀνακοινώσεις τοῦ τομέως I (Διάβρωσις καὶ προστασία τῶν κατασκευῶν ἐντὸς θαλασίου ὕδατος καὶ εις θαλασσίαν ἀτμόσφαιραν. Ἡλεκτροχημεία τοῦ θαλασίου ὕδατος. Ἐπίδρασις θαλασίων κλιμάτων) καὶ τοῦ τομέως II (Βιολογικὴ διάβρωσις. Ρύπανσις τῶν ὑφάλων. Βιολογία τῶν προκαλούντων διάβρωσιν μικροοργανισμῶν. Ὄργανισμοὶ ξυλοφάγοι. Κατασκευαὶ ἐκ ξύλου. Συνδυασμὸς τομέων I καὶ II) θὰ λαμβάνουν χώραν εις κεχωρισμέναις αἰθούσαις : Ὁ τομεὺς I εις τὴν αἰθούσαν I καὶ ὁ τομεὺς II εις τὴν αἰθούσαν II.

Ἐκάστη ἀνακοίνωσις θὰ διαρκῆ αὐστηρῶς 15-20 λεπτά, ἵνα ὑπάρξῃ χρόνος διὰ τὰς συζητήσεις. Οἱ δηλώσαντες συμμετοχὴν θὰ λάβουν τὰς περιλήψεις ἄλλων τῶν ἀνακοινώσεων. Ἀνακοινώσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ἐνδιαφέρουν εἰδικώτερον ἕνα ἕκαστον τῶν Συνεδρῶν, θὰ ἀποστέλλονται ἐν συνεχείᾳ εις αὐτοὺς μετ' ὀλίγον τὸ κείμενόν των, ἐφ' ὅσον ἠθελον ζητήσῃ τοῦτο. Χάρης εις τὸ ὄριον σύστημα ἐνημερώσεως τῶν Συνεδρῶν δὲν θὰ ἀπαιτῆται ἡ λετομερὴς ἀνάπτυξις τῆς ἐργασίας ὑπὸ τῶν ὀμιλητῶν, δοθέντος ὅτι ἕκαστος Σύεδρος θὰ ἔχη ἤδη λάβει λεπτομερῆ γνῶσιν ταύτης.

Αὐτοῦσι αἱ ἀνακοινώσεις θὰ δημοσιευθοῦν εις ἰδιαιτερον τόμον, ὃ ὁποῖος θὰ ἀποτελέσῃ τὰ πρακτικὰ τοῦ συνεδρίου. Οἱ προβαίνοντες

εις ἀνακοίνωσιν σύνεδροι θὰ λάβουν τὰ πρακτικὰ δωρεάν.

Δελτία Συνέδρου :

Παρακαλοῦνται οἱ σύνεδροι καὶ τὰ συνοδεύοντα αὐτοὺς πρόσωπα (σύζυγοι, τέκνα), ὅπως κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ συνεδρίου φέρουν μεθ' ἑαυτῶν τὸ ἀποσταλὲν εις τοὺς ρυθμισάντας τὴν ἔγγραφὴν των «Δελτίον Συνέδρου», τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ τὸ δικαίωμα εἰσόδου εις τὰς αἰθούσας τῶν συνεδριάσεων, δικαίωμα συμμετοχῆς εις τὰς δύο δεξιώσεις καὶ τὰ δύο γεύματα καὶ δικαίωμα συμμετοχῆς διὰ τὰ συνοδεύοντα πρόσωπα εις τὸ πρόγραμμα κυρίων.

Συμπληρωματικαὶ πληροφορίες :

Διὰ πᾶσαν συμπληρωματικὴν πληροφορίαν σχετικὴν πρὸς τὰ θέματα κρατήσεως δωματίων, διακινήσεως των καὶ ἐκδρομῶν παρακαλοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι, ὅπως ἀπευθύνωνται εις τὸ τουριστικὸν γραφεῖον «Βαλκάνια».

Διὰ πᾶσαν ἑτέρας φύσεως πληροφορίαν ἀρμόδιον εἶναι τὸ Ἐργαστήριον Φυσικοχημείας Ε. Μ. Πολυτεχνείου, 28ης Ὀκτωβρίου 42, Ἀθῆναι 147, τηλ. 611-987 καὶ 6192-390 Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις EMPOL Συνέδριον, Ἀθῆναι.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Παρασκευὴ 20.9.1968

Ὁρα 10.30 : Ἐπίσημος ἔναρξις τοῦ Συνεδρίου.

Ὁρα 12.30 : Δεξιώσεις, προσφερομένη ὑπὸ τοῦ Δημάρχου Ἀθηναίων (Δημαρχεῖον).

Σ υ ν ε δ ρ ί α σ ι ς

16.30—19.30

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Τομεὺς I

1. Καθηγητῆς S. Balesin καὶ T. Kemhadse (Ρωσία).

The sea water corrosion control of

carbon steel by means of inhibitors.

2. Ing. P. Barillon (Soferec) et Ing. A. Guilhaudis (Γαλλία). Tenue des alliages d'Aluminium et des assemblages Acier-Alliage d'Aluminium en eau de mer.

3. Ing. Chem. C. Koczynsky (Πολωνία).

The comparison between outdoor and indoor corrosion rate of some copper and aluminium alloys in natural tropical-sea environments.

4. C. P. Dé, V. Kelkar και M. Vora (Ινδία).

Corrosion behaviour of metals and alloys under immersed conditions in Indian harbours.

Τομὸς II

1. Καθηγητὴς J. Brisou, G. Valensi, H. Constant και T. Guillaume (Γαλλία). Participation des bacteries aérobies aux processus de corrosion du Cuivre et du Nickel.

2. Dr. G. Booth and A. Tiller (Αγγλία).

Some special features of the anaerobic corrosion of Steel by organisms of estuarine origine.

3. Καθηγητὴς N. Balakrishnan Nair, (Ινδία).

The problem of Timber destroying organism along the Indian coasts.

4. Dr. V. Romanovsky (Γαλλία). Propriétés antisalissures de quelques alliages de Cuivre.

Παρασκευὴ 20.9.1968

Ὁρα 21.00: Γεῦμα εἰς HILTON προσφερόμενον ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀτομικῆς Ἐνεργείας.

Σάββατον 29.9.1968

Συνεδρίασις

9.00 - 12.30' (παρεντίθεται διάλειμμα)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Τομὸς I

5. Καθηγητὴς V. Carassiti, G. Trabanelli, F. Zucchi (Ιταλία).

Sur le comportement de quelques matériaux dans l'eau de mer.

6. T. May και B. Weldon (Αγγλία). The behaviour of three high-nickel alloys in marin environments.

7. Ir. F. Berg, Dr. Ir. F. Kievitis και Ir. R. Lange (Ὁλλανδία).

A practical and fundamental study on the Corrosion behaviour of Cunifer 10 Alloys in Sea Water.

8. Καθηγητὴς Dr. H. J. Engell και W. Prause (Γερμανία).

Passivierungsverhalten und spannungsrissskorrosion von Eisen-Mangan Chrom Legierungen in Natriumchlorid-Lösung.

Τομὸς II

5. Dr. Kühl (Γερμανία). Die Beeinflussung der Metamorphose

von Balanus improvisus Darwin durch Giftstoffe.

6. Dr. S. Kujawa (Πολωνία).

The phenology of fouling organisms in the southern Baltic.

7. Ἐντεταλ. Ὑφηγητὴς J. Evans (Καναδῆς).

A theoretical consideration of Crowding and its effects on the Biology of the Coch-boring Clam, Penitella penita.

8. P. Deschamps (Γαλλία).

Quelques cas de macrobiodeterioration par les mollusques en milieu marin.

Ὁρα 14.00: α) Αναχώρησις δι' ἐκδρομὴν δι' αὐτοκινήτων εἰς ΔΕΛΦΟΥΣ (βλέπε πρόγραμμα τουριστικοῦ Γραφείου), ἢ β) Ἀναχώρησις διὰ διήμερον κρουαζιέραν εἰς ὙΔΡΑΝ, ΔΗΑΟΝ, ΜΥΚΟΝΟΝ (βλέπε πρόγραμμα τουριστικοῦ Γραφείου).

Κυριακὴ 22.9.1968

προορίζεται δι' ἐκδρομὰς

Δευτέρα 23.9.1968

Συνεδρίασις

9.00-13.00 (Παρεντίθεται διάλειμμα)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Τομὸς I

9. D. W. Singleton and Dr. R. W. Wilson (Αγγλία).

The surface preparation of ship plate for painting.

10. A. K. Ἀτωνίου (Ἑλλάς).

Corrosion of shipyard underwater steel structures.

11. Dr. V. Rascio (Ἀργεντινὴ) Peintures pour la protection anticorrosion des coques de Navires. Resultats des Essais en Radeau effectués en Argentine.

12. C. P. Dé, V. M. Kelkar και P. D. Ingle (Ινδία).

Comparative assessment of galvanic anodes based on magnesium, zinc and aluminium alloys for cathodic protection of ships.

13. Dr. J. H. De Vlioger (Ὁλλανδία). Corrosion after Shotblasting.

14. Καθηγητὴς Θ. Σκουλικιδῆς (Ἑλλάς) Sur un cas complexe de corrosion marine.

Τομὸς II

9. Ἐντεταλ. Ὑφηγητὴς R. Kuwbara (Ἰαπωνία).

Chlorine tolerance of Mytilus Edulis.

10. Dr. M. Guillen, P. Uno και S. Feliu (Ἰσπανία).

Quelques resultats de l'application de Composés Organometalliques de Plomb a des Peintures anti-Salissures.

11. Ing. A.M. van Londen (Ὁλλανδία) The influence of cathodic protection on the antifouling action of antifouling paints.

12. Καθηγητὴς E. Mor (Ἰταλία).

Influence du pH du Substratum sur la fixation des organismes du fouling.

13. Dr. J. Pitis et V. Lakatusu (Ρουμανία).

Contribution à l'étude des peintures antisalissures de navires maritimes. Essais dans l'eau du port de Contanza (Mer Noire).

14. Dr. G. G. Polikarpov (Ρωσία). Some Radioecological aspects of investigation of the fouling organisms.

15. B. Callame (Γαλλία).

Les propriétés physicochimiques des sediments marins et de corrosion.

Ὁρα 13.30: Δεξίωσις προσφερομένη ὑπὸ E. M. Πολυτεχνείου (E. M. Πολυτεχνεῖον).

Συνεδρίασις

16.30' - 19.30'

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Τομὸς I

15. J. F. Stanners and K. O. Watkins (Αγγλία).

Experimental surface treatment of Blastcleaned ship plate.

16. V. M. Kelkar (Ινδία).

Development of anticorrosive paint based on manganese pigments against sea water corrosion.

17. Dr. J. W. Boon (Ὁλλανδία) Special pretreatment for the repainting of cathodically protected ships' hulls.

18. Dr. Ir. W. Posch και J. Jackson (Ὁλλανδία).

Waxy sludge deposits a cause of pitting corrosion in cargo hulls of crude oil tankers.

Τομὸς II

16. J. R. Saroyan (U.S.A.) Countdown for antifouling paints.

17. J. R. Saroyan, E. Lindner και C. A. Pooley (U.S.A.).

Attached mechanisms of Barnacles.

18. Dr. R. Nagabhushanam (Ινδία). Biological investigations on the Molluscan Wood Borer, Martesia striata, in Visakhapatvan.

19. V. D. Rascio (Ἀργεντινὴ). Contribution a l'Étude du comportement des peintures antisalissures.

Τρίτη 24.9.1968

Συνεδρίασις

9.00—13.30

(παρεντίθεται διάλειμμα)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Τομὸς I

19. Dr. Ing. A. J. Maurin (Γαλλία). Protection cathodique des canalisations sous-marines.

20. G. Rodriguez, I.V.I.C. (Βενεζουέλα).

Exposure to air of intertidal Zone

in the Maracaibo estuary.

21. Dr. W.O. Bruzzoni (Αργεντινή).
I. Peintures Anticorrosives a la poudre de zinc avec des liants organiques.
II. Influence de l'aluminium incorporé et de l'utilisation de peintures de finition a haute resistance electrochimique.

22. J. A. H. Carson and R. Buckett, (Καναδάς).
Electronic Inhibition in sea water (PCC D12-75-35-10).

23. J. Z. Lichtman, D. H. Kallas, G. Sorkin (U.S.A.).
Cavitation erosion of materials.

24. Dr. Ing. A. Roy and Prof. J. Yahalom (Ισραήλ).
Protection of Sea Water Desalting Equipment by Oxygen Scavenging.

Τομείς II

20. Dr. E. Littauer, D. M. Jennings (U. S. A.).
The prevention of marine fouling by electrical currents.

21. D. B. Cameron, A. V. Robinson (Αγγλία).
The prevention of bacterial corrosion by surface coatings.

22. Dr. D. Zavodnik, L. Igie (Γιουγκοσλαβία).
Fouling organisms in the northern Adriatic.

23. A. S. Deeks, D. W. Hudson, D.M. James and B.W. Sparrow (Αγγλία).

Tributyl Tin Methacrylate Copolymers in antifouling Paints.

24. R. Bastida (Αργεντινή).
Preliminary notes of the Marine Fouling at the Port of mar del Plata Argentina.

25. A. Karande (Ινδία).
Studies on marine fouling and boring organisms in Bombay harbour.

26. L. Igie (Γιουγκοσλαβία).
The Fouling on ships as the consequence of their navigation in the Adriatic and other world seas.

Συνοδριασις

16.30—19.30

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Τομείς I

25. B. Heuze (Γαλλία).
Fiche signalétique pour protection cathodique marine.

26. Prof. Dr. H. E. Schwiete και U. Ludwig (Γερμανία).
Einfluss der offenen Porosität auf die Beständigkeit von Mörteln und Betonen gegen aggressive Lösungen.

27. Dr. Ing. W. Niebuhr (Γερμανία).
Beständigkeit von Beton im Meerwasser und im Sulfathaltigen Haldenabwasser.

28. Καθηγητής Δρ. Θ. Σουλτατζής

Υπό το πρίσμα της σημερινής πραγματικότητας

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΑΛΥΒΟΣ

Το μέγα πρόβλημα της υπερπαραγωγής και των πλεονασμάτων εκ της μειωμένης απορροφητικότητας της παγκοσμίου αγοράς εις χάλυβα.

ΤΟΝ προσηχί Δεκέμβριον, πρόκειται να συνέλθῃ εἰς Λὸς Ἀντζελες τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν, ἡ δευτέρα γενικὴ συνέλευσις τοῦ Διεθνοῦς Ἰνστιτούτου Σιδήρου καὶ Χάλυθος (International Iron and Steel Institute). Κατ' αὐτὴν αἱ ἔθνικαὶ ὀργανώσεις τῶν χαλυβουργῶν, θὰ ὑποβάλουν τὰ πορίσματά των ἐπὶ τῆς σημερινῆς θέσεως τῆς Χαλυβουργίας εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ἀγοράν, ἐπὶ τῶν προβλημάτων τοῦ ἀνταγωνισμοῦ ὡς καὶ ἐπὶ τῆς ἀνάγκης προστασίας των.

Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν καὶ ἐιδικότερον κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν, αἱ μεγάλα χαλυβουργία τοῦ κόσμου ἀντιμετώπισαν ἐκ νέου τὸ προπολεμικὸν πρόβλημά των: ἐγκαταστάσεις μὲ δυναμικότητα παραγωγῆς μεγαλυτέραν ἐκείνης, τὴν ὁποίαν δύνανται νὰ ἀπορροφήσῃ ἡ παγκόσμιος κατανάλωσις.

Αἱ τελευταῖαι ἔρευναι, τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν τριῶν Εὐρωπαϊκῶν Οἰκονομικῶν Κοινοτήτων, ἀπέδειξαν, ὅτι ἡ παγκόσμιος παραγωγή χάλυθος —μὴ ὑπολογιζομένης τῆς κομμουνιστικῆς Κίνας— ἔφθασε, τὸ 1967, εἰς 559 ἑκατομμύρια μετρικὸς τόνους, ἐκ τῶν ὁποίων ἡγοράσθησαν μόνον 484 ἑκατομμύρια.

Τοῦτο σημαίνει, ὅτι ἦτο δυνατόν, ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ παραχθοῦν ἀκόμη 75 ἑκατομμύρια τόννοι χάλυθος, οἱ

ὁποῖοι δὲν παρήχθησαν, ἢ ὅτι παρέμειναν ἀνεκμετάλλευτα τὰ 13,5% τῶν ἄκρας δαπανηρῶν χαλυβουργικῶν ἐγκαταστάσεων.

Τὸ πρόβλημα τῆς υπερπαραγωγῆς ἀντιμετώπισεν ἐνωρίτερον καὶ ἡ Κοινὴ Ἀγορά, ὅταν ὁ χῶρος τῆς κατεκλύσθη ἀπὸ εἰσαγωγὰς εὐθηνοῦ χάλυθος ἐξ ἄλλων χωρῶν, ἐνῶ εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας ἡ ἀμερικανικὴ χαλυβουργία, ἤρχισεν ἤδη νὰ πιέζῃ τὴν κυβέρνησιν τῆς Οὐάσιγκτων διὰ νὰ λάθῃ τὰ κατάλληλα προστατευτικὰ μέτρα.

Ἡ σοβαρότης τοῦ προβλήματος, τὸ ὁποῖον ἀντιμετωπίζει ἡ παγκόσμιος χαλυβουργία, ἀποδεικνύεται καὶ ἀπὸ τὴν σημασίαν ποὺ ἐδόθη εἰς τὴν πρώτην γενικὴν σύνοδον τοῦ Διεθνοῦς Ἰνστιτούτου Σιδήρου καὶ Χάλυθος, τὸν Νοέμβριον 1967, κατὰ τὴν ὁποίαν παρέστησαν ἄνω τῶν 250 προσωπικότητες τῶν μεγαλυτέρων χαλυβουργῶν τοῦ ἐλευθέρου κόσμου.

Τὸ «International Iron and Steel Institute», τὸ ὁποῖον ἐδρεύει εἰς Βρυξέλλας, καλύπτει τὸ ἥμισυ περιπίου τῆς δυτικῆς παραγωγῆς, ἀπὸ τὰς χαλυβουργίας καὶ τοὺς συνδέσμους χαλυβουργῶν. Πρόεδρος τοῦ Ὄργανισμοῦ εἶναι ὁ Δρ Χάινς Γκόντερ Ζόλ, τῆς γερμανικῆς χαλυβουργίας August Thyssen Hütte, μὲ ἀντιπροέδρους τὸν κ. Λόγκαν Τζόνστον, τῆς ἀμερικανικῆς Armco καὶ τὸν θαράνον Πιέρ θάν ντέρ Ρέσιτ, τῆς Hauts Fourneaux et Aciéries Belges. Χρὴν γενικοῦ γραμματέως ἐκτελεῖ μονίμως, εἰς ἐκ τῶν ἄλλοτε ἀντιπροέδρων τῆς μεγαλυτέρας χαλυβουργίας τοῦ κόσμου U. S. Steel κ. Τσάρλες Μπέικερ.

Ἡ ἀνάγκη συντονισμοῦ τῆς πολιτικῆς τῶν χαλυβουργῶν ἐναντι τῆς τεχνολογικῆς προόδου, τοῦ τεραστίου προβλήματος τῆς υπερπαραγωγῆς, τῆς ἐμφάνισεως ὑλῶν, δυναμένων νὰ ὑποκαταστήσουν τὸν χάλυβα, κατευθύνει τὰς ἐργασίας τοῦ Ὄργανισμοῦ εἰς:

- στατιστικὰς ἐρεῦνας,
- ἐρεῦνας ἐπιστημονικὰς, τεχνολογικὰς, κοινωνικοοικονομικὰς, καθὼς καὶ νομικὰς, θάσει τῶν σχέσεων κυβερνήσεων καὶ χαλυβουργῶν,
- ἀνταλλαγὴν γνώσεων καὶ πληροφοριῶν, περὶ τῆς δραστηριότητος τῶν ἐθνικῶν καὶ διεθνῶν ὀργανισμῶν —δημοσίων ἢ ἰδιωτικῶν— διὰ τὴν ἐναρμόνισιν τῆς πολιτικῆς εἰς διεθνῆς πλαίσιον, χάριν τῶν συμφερόντων τῆς παγκοσμίου χαλυβουργίας.

Δρ. Κ. Σαρρόπουλος, Α. Καραγεώργος, Η. Λιόλης (Ἑλλάς).
Standardisation d'eprouvettes du Beton Armé sur la base des mesures dans de l'eau douce et de l'eau de mer avec ou sans protection cathodique.

Τομείς II

27. Ἐντεταλ. Ὑψηγῆτης E.C. Harderlie (U.S.A.).
Fouling organisms in the harbour of Monterey.

28. J. R. Depalma (U.S.A.).
A study of deep ocean fouling.

29. R. Balasubramanyan, K. Ravindran, Unnikrishnan Nair N., Copalakrishna Pillai A. G. (Ινδία).
Protection against Borers. Foulers and corrosion through the use of Aluminium alloys sheating a marine environment.

30. D. H. Kallas, A. Freiburger, C. D. Cologer (U.S.A.).
A fundamental approach to marine fouling studies using laboratory reared organism. (Μετὰ προβολῆς φύμ).

Είς όλόκληρον τὸν κόσμον

ΑΙ 14 ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

καὶ ἡ παραγωγικὴ δραστηριότης των τὸ 1967

ΑΙ ΚΑΤΩΤΕΡΩ δημοσιεύμεναι δεκατέσσαρες βιομηχανίαι παραγωγῆς χημικῶν προϊόντων εἶναι αἱ μεγαλύτεραι εἰς ὅλον τὸν κόσμον, ὁ δὲ κύκλος τῆς παραγωγικῆς δραστηριότητός των ὑπερβαίνει κατ' ἕτος τὰ πέντε δεσκατομμύρια γαλλικῶν φράγκων.

Ἐκ τῶν δεκατεσσάρων αὐτῶν παγκοσμίων βιομηχανικῶν οἰκῶν, οἱ ὀκτὼ εἶναι οἱ ἀμερικανικοί, τρεῖς εἶναι γερμανικοί, ἕνας εἶναι ἀγγλικός, ἕνας ἰταλικός καὶ ἕνας γαλλικός.

Ὅπως θὰ σημειώσῃ ὁ ἀναγνώστης, ὁ οἶκος Union Carbide προηγῆθη, τὸ 1967, τοῦ οἴκου I.C.I., ἐν σχέσει μετὰ τὸ ἔτος 1966, καθ' ὅσον ἡ ἐξαιρετικῶς καλὴ ἀπόδοσις τῆς δραστηριότητός του τελευταίου (11%) ἐξουδετερώθη ἀπὸ τὴν ὑποτίμησιν τῆς ἀγγλικῆς λίρας. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ δραστηριότης τῆς Union Carbide, τὸ 1967, ἠλαττώθη ἐν σχέσει μετὰ ἐκείνην τοῦ 1966.

Θὰ ἰδωμεν, εἰς τὸ τέλος τοῦ τρέχοντος ἔτους, ἂν ὁ οἶκος I.C.I. θὰ διατηρήσῃ τὴν τρίτην θέσιν, ἢ θὰ προηγηθῇ τῆς Union Carbide, δοθέντος ὅτι διήνυσεν ἕνα λίαν ἰκανοποιητικὸν τρίμηνον τοῦ 1968 (αὔξησις 25%), πράγμα πού δὲν συνέβη μετὰ τὴν Union Carbide, ἢ ὅποια ἐσημείωσεων αὔξησιν τῆς δραστηριότητός της κατὰ τὸ ἴδιον τρίμηνον μόνον κατὰ 2%.

Εἰς τὸν χῶρον τῆς γερμανικῆς χημικῆς παραγωγῆς, ὁ οἶκος Hoechst προβαδίζει τῶρα τῆς Bayer καὶ εὐρίσκειται οὕτω εἰς τὴν ἴδιαν γραμμὴν μετὰ τὴν Monsanto, ἢ παραγωγικῆς δραστηριότητός της ὁποίας ἐσημεί-

ωσεν αὔξησιν μόλις κατὰ 1% ἐν σχέσει μετὰ τὸ 1966, ἐνῶ ἡ τοῦ οἴκου Hoechst ὑπερέβη τὸ ποσοστὸν 12%.

Ὁ οἶκος Dow Chemical, μετὰ αὔξησιν 5,5% τὸ 1967 ἐν σχέσει μετὰ τὸ 1966, παραμένει εἰς τὴν 8ην σειρὰν, καθ' ὃν χρόνον ὁ οἶκος Allied Chemical, τοῦ ὁποίου ἡ δραστηριότης δὲν ἐσημείωσε καμμίαν ἀπολύτως μεταβολὴν κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος, ὑπερεκάμφθη ἀπὸ τοὺς οἴκους Basf καὶ FMC. Ἀναφορικῶς μετὰ τὸν τελευταῖον αὐτὸν βιομηχανικὸν οἶκον, πρέπει νὰ σημειωθῇ, ὅτι δὲν πρόκειται περὶ καθαρῶς χημικῆς βιομηχανίας, δοθέντος, ὅτι αἱ πωλήσεις του εἰς χημικὰ προϊόντα δὲν ἀντεπροσώπευον, τὸ 1967, παρὰ μόνον τὸ 20% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς του.

Αἱ βιομηχανίαι, τῶν ὁποίων ἡ παραγωγικὴ καὶ ἐμπορικὴ δραστηριότης ὑπερέβη, τὸ 1967, τὸ ποσοστὸν 10%, ἐν σχέσει μετὰ τὸ 1966, εἶναι: ἡ Basf, ἡ Hoechst καὶ ἡ I.C.I. Ἐκεῖναι, τῶν ὁποίων ἡ δραστηριότης ἐκτείνεται ἀπὸ 5 — 9%, εἶναι ἡ Bayer, ἡ Celanese, ἡ Dow Chemical, ἡ FMC, ἡ Montecatini Edison καὶ ἡ 3 M.

Τέλος, ἐκεῖναι αἱ βιομηχανίαι, τῶν ὁποίων ἡ δραστηριότης ἦτο κάτω τοῦ 5% ἢ ἐσημείωσε κάμψιν, τὸ 1967, εἶναι: ἡ Allied Chemical, ἡ Du Pont, ἡ Monsanto, ἡ Rhone Poulenc καὶ ἡ Union Carbide.

Ἴδου τῶρα ὁ πίναξ τῆς δραστηριότητός των δεκατεσσάρων μεγαλύτερων χημικῶν βιομηχανιῶν τοῦ κόσμου, κατὰ τὸ ἔτος 1967, ἐν σχέσει μετὰ τὸ 1966. Οἱ ἀριθμοὶ εἶναι εἰς δεσκατομμύρια γαλλικῶν φράγκων:

ΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑΙ ΧΗΜΙΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
ΚΑΙ ἡ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 1967

Ἐταιρία	1967	Σχέσις ἐναντι 1966 ἐπὶ %	1966
Du Pont	15,40	— 3	15,75
Union Carbide	12,72	— 1,6	12,93
I.C.I.	11,60	11	12,31
Montecatini Edison	10,80	8	10,00
Monsanto	8,16	1	8,05
Hoechst	8,16	12,1	7,25
Bayer	7,92	7,2	7,40
Dow Chemical	6,91	5,6	6,55
F. M. C.	6,56	5	6,27
BASF	6,30	13,6	5,51
Allied Chemical	6,23	—	6,23
3 M	6,16	6,8	5,75
Celanese	5,55	9	5,11
Rhone—Poulenc	5,25	— 3,9	5,47

Βάσει τοῦ Νόμου 2687

ΞΕΝΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

ΔΙΑ ΝΕΑΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Ὡς ἀνεκοίνωσε τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ, κατὰ τὸ πεντάμηνον Ἰανουαρίου — Μαΐου 1968, αἱ ἐγκριθεῖσαι, θάσει τοῦ Νόμου 2687, ἐπενδύσεις ξένων κεφαλαίων ἐν Ἑλλάδι, ἀνήλθον εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν 101.167.333 δολларίων, εἶναι δὲ αὗται πενταπλάσιαι τοῦ ἀντιστοίχου πενταμήνου τοῦ 1967.

Αἱ ἐπιχειρήσεις, διὰ τὰς ὁποίας ἐνεκρίθη εἰσαγωγή ξένων κεφαλαίων, πρὸς ἴδρυσιν ἐιδικῶν νέων βιομηχανιῶν εἶναι μεταξὺ ἄλλων, αἱ ἐξῆς, μετὰ ἐγκριθέντα ποσὰ εἰς τὰς χώρας προελεύσεως αὐτῶν :

— Ἐπιχειρήσεις Νάξου (Διάφοροι χῶραι) \$ 19.900.000.

— Re - Mi - Foods Inc. (H.Π.A.) \$ 250.000.

— Nylonca (διάφ. χῶραι) \$ 20.000

— Τράπεζα Ἐπενδύσεων (H.Π.A.) \$ 5.000.000.

— Intertab (H.Π.A.) \$ 250.000.

— Μυκομπάρ (H.Π.A.) \$ 75.000

— Northern Electric Co Ltd (H.Π.A.) \$ 3.000.000.

— Sulphur Industries Mining Co (M. Βρετανία) \$ 426.667.

— Ἑλληνικὴ Ὑφαντουργία «Πολυτέξ (Γερμανία) \$ 200.000.

— Corn Products Company (H.Π.A.) \$ 800.000.

— Watubo Industries (H.Π.A.) \$ 40.000.000.

— Dad's Root Beer Company (H.Π.A.) \$ 50.000.

— Βωξίται Παρνασσού Α.Ε. (H.Π.A.) \$ 6.000.000.

— Τόμας Α. Πάππας (H.Π.A.) \$ 1.050.000.

— Oxygen Valve of America Inc (H.Π.A.) \$ 65.000.

— Speci (Ἰταλία) \$ 520.000.

— Σπεσι (Ἰταλία) \$ 520.000.

— Everest Athens (H.Π.A.) \$ 200.000.

— Greek and Foreign Investments (H.Π.A.) \$ 100.000.

— Mavfair Engineering (H.Π.A.) \$ 800.000.

ΤΟ ΚΕΡΔΟΣ ΕΚ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΧΗΜ. ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 40)29-5-68 Ἀγορανομικῆς Διατάξεως, ὑπογραφείσης ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Ἐμπορίου, καθορίζεται μέχρις 28% τὸ ποσοστὸν μικτοῦ κέρδους λιανικῆς πωλήσεως τῶν ὑπὸ τῶν ἰδιωτῶν-ἐμπόρων πωλουμένων χημικῶν λιπασμάτων, οὐχὶ εἰς ἐπαγγελματίας γεωργούς, ἀλλ' εἰς τοὺς ἐρασιτέχνους καλλιεργητὰς κολλωπιστικῶν καὶ λοιπῶν φυτῶν καὶ εἰς ποσότητα μέχρι τριῶν χιλιogramμων κατ' ἀνάστατον ἄνθρωπον δι' ἑκάστην πώλησιν, ἰσχυροῦσης κατὰ τὰ λοιπὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 52)1967 Ἀγορανομικῆς Διατάξεως.

Προσανατολισμένοι προς τα οικονομικά προβλήματα της

ΑΙ ΧΗΜΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

- Το 'Ανώτατον Συμβούλιον 'Επιστημονικῶν 'Ερευνῶν
- Τὰ 'Εργαστήρια τῶν Πανεπιστημίων καὶ Πολυτεχνείων
- Τὰ ἐπὶ μέρους διάφορα, 'Επιστημονικά, 'Ινστιτοῦτα

ΤΑ τελευταία ἔτη συζητεῖται εἰς διαφόρους ἀμέσως ἐνδιαφερόμενους κύκλους τῆς Εὐρώπης τὸ θέμα τῆς φυγῆς ἐγκεφάλων (Brain Drain) καὶ τοῦ τεχνολογικοῦ χάσματος (technology gap). Ἐκφράζεται δὲ ὁ φόβος τῆς μετατροπῆς τῆς Εὐρώπης εἰς περιοχὴν εὐρισκομένην ὑπὸ τὸν πλήρη ἔλεγχον τῶν Η.Π.Α. εἰς τὸν βιομηχανικὸν τομέα, λόγω τῶν ἀνωτέρω ἀλληλοσυνδεμένων αἰτίων. Ἔχουν γίνῃ διάφοροι ἀναλύσεις αὐτῆς τῆς καταστάσεως καὶ τοῦ τρόπου ἀντιμετωπίσεώς της καὶ εἰς ὅλας ἀναφέρεται ἡ μεγάλη σημασία τῶν προσπαθειῶν τῶν Η.Π.Α. εἰς τὸν τομέα ἐρευνῆς καὶ ἀναπτύξεως. Ἡ μελέτη αὐτῶν τῶν προσπαθειῶν τῶν Η.Π.Α., με ἀπώτερον σκοπὸν τὴν ἐφαρμογὴν των εἰς ἄλλας χώρας, δύναται νὰ ὀδηγήσῃ εἰς θετικὰ ἀποτελέσματα. Φυσικὰ ἢ ἐφαρμογὴ τῶν δεδομένων καὶ συστημάτων τῶν Η.Π.Α. θὰ εἶναι εὐκολωτέρα εἰς τὰς χώρας, ὅπου ἤδη ὑπάρχει βιομηχανία ἀνεπτυγμένη, καθὼς καὶ βιομηχανικὴ παράδοσις.

Διὰ χώρας μικράς, ὡς ἡ Ἑλλάς, θὰ ἦτο προτιμώτερον νὰ μελετήσῃ τὰ ἐπιτεύγματα, εἰς τὸν τομέα ἐρευνῆς καὶ ἀναπτύξεως χωρῶν τῆς ἰδίας τάξεως, μεγέθους καὶ εἴδους οἰκονομικῶν συνθηκῶν. Μία χώρα αὐτοῦ τοῦ τύπου, ἐν σχέσει πρὸς τὴν Ἑλλάδα, εἶναι ἡ Ἰσπανία. Μετὴν εὐκαιρίαν τοῦ 37ου Διεθνoῦς Συνεδρίου Βιομηχανικῆς Χημείας, τὸ ὁποῖον ἔλαθε χώραν εἰς τὴν Μαδρίτην, τὸν Νοέμβριον τοῦ 1967, ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ περιοδικὸν «Chimie et Industrie», Vol. 98 N° 19 Bis Nov. 1967, μία ἐκτενὴς περιγραφή τῆς ἰσπανικῆς δραστηριότητος εἰς τὸν τομέα τῶν χημικῶν ἐρευνῶν, ὑπὸ τὸν τίτλον «La Investigation Química en Espana» ὑπὸ τοῦ κ. Α. Mora Agues. Μία σύντομος περίληψις τοῦ ἐν λόγω ἄρθρου, ἐθεωρήθη, ὅτι θὰ ἦτο ἐνδιαφέρουσα διὰ τοὺς μετὰ τὴν χημικὴν ἔρευναν ἀσχολουμένους εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἴδου ἡ περίληψις :

Αἱ χημικαὶ ἔρευναι εἰς τὴν Ἰσπανίαν εἶναι κατὰ ἓνα μεγάλο ποσοστὸν προσανατολισμέναι πρὸς τὰ χαρακτηριστικὰ προβλήματα τῆς οἰκονομίας τοῦ κράτους. Ἡ γεωργία, ἢ ἐκμετάλλευσις τῶν ὀρυκτῶν, οἱ λιθάνθρακες, τὰ λίπη καὶ ἔλαια, ἢ μεταλλουργία, τὸ πετρέλαιον, καθὼς καὶ ἄλλα θέματα πλέον συγκεκρι-

μένα, ὅπως τὸ ἐλαστικόν, πλαστικὰ κλπ., δίδουν τὸν τόνον εἰς ἓνα σύνολον ἐφηρμοσμένης ἐρευνῆς, ἀπ' εὐθείας σχετιζομένης μετὰ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν. Ἡ ἐφηρμοσμένη δὲ ἔρευνα συμπληροῦται ὑπὸ τῆς βασικῆς ἐρευνῆς, ἢ ὁποῖα, ἀν καὶ μικροτέρας ἐκτάσεως, θεωρεῖται ἐξ ἴσου σπουδαία.

Εἰς γενικὰς γραμμάς, αἱ διάφοροι δραστηριότητες χημικῆς ἐρευνῆς εὐρίσκονται κατανεμημένα εἰς διαφόρους φορεῖς. Τὸ Ἄνωτατον Συμβούλιον Ἐπιστημονικῶν Ἐρευνῶν, καὶ ἐντὸς αὐτοῦ τὸ Ἰδρυμα Juan de la Cierva, ἀσχολεῖται, διὰ μέσου διαφόρων Ἰνστιτούτων, μετὰ τὴν ἐφηρμοσμένην ἔρευναν, τὰ ἐργαστήρια τῶν Πανεπιστημίων καὶ Πολυτεχνείων ἀσχολοῦνται, ὄχι μόνον μετὰ τὴν ἐφηρμοσμένην, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὴν βασικὴν ἔρευναν, ἀλλὰ Ἰνστιτοῦτα, ἀνήκοντα εἰς διαφόρους ὀργανισμούς, ἀσχολοῦνται μετὰ εἰδικὰ θέματα, καὶ, τέλος, διάφοροι ἰδιωτικαὶ ἐπιχειρήσεις ἀσχολοῦνται μετὰ εἰδικὰ θέματα ἐρευνῆς, τὰ ὁποῖα παρουσιάζουν πολὺ ἐνδιαφέρον, εἰς ὠρισμένας περιπτώσεις.

ΚΕΝΤΡΑ ΕΡΕΥΝΩΝ

Ἰδρυμα Τεχνικῶν καὶ Ἐπιστημονικῶν Ἐρευνῶν Juan de la Cierva

Αὐτὸ τὸ ἴδρυμα ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ Ἄνωτατον Κέντρον Ἐπιστημονικῶν Ἐρευνῶν, ἀσχολεῖται δὲ κυρίως, μέσω τῶν διαφόρων Ἰνστιτούτων, τὰ ὁποῖα τὸ ἀποτελοῦν, μετὰ τὴν ἐφηρμοσμένην ἔρευναν, ἀν καὶ μέρος τῶν προσπαθειῶν του κατευθύνεται πρὸς τὴν βασικὴν ἔρευναν καὶ τὴν ἐκπαίδευσιν τεχνικοῦ προσωπικοῦ. Εἰς τὰς διαφόρους δὲ ἐργασίας του εὐρίσκεται εἰς στενὴν συνεργασίαν μετὰ τὴν βιομηχανίαν.

Τὰ Ἰνστιτοῦτα τοῦ ἰδρύματος, τὰ ὁποῖα ἀσχολοῦνται μετὰ τὴν χημικὴν ἔρευναν, εἶναι τὰ ἀκόλουθα. Ἐντὸς παρενθέσεως ἐπεξεγείνται περιληπτικῶς ἡ δραστηριότης των :

1. Ἰνστιτοῦτον Ἀγροχημείας καὶ Τεχνολογίας Τροφίμων (Κονσέρβαι, ἀφυδάτωσις καὶ διατήρησις τροφίμων).
2. Ἐθνικὸν Ἰνστιτοῦτον Ἀνθρακος καὶ Παραγωγῶν αὐτοῦ (Καύσις, παραγωγή ὀργανικῶν οὐσιῶν καὶ λιπασμάτων).

3. Ἰνστιτοῦτον Βιομηχανικῶν Ζυμώσεων (Οἶνοι, ζῆθος, ἔνζυμα).
4. Ἰνστιτοῦτον Λιπῶν καὶ Ἐλαίων (Ἐλαιόλαδον).
5. Τμῆμα Λιποχημείας (Ζωικά Λίπη).
6. Ἰνστιτοῦτον Κατασκευῶν καὶ Τσιμέντου «Eduardo Torroja» (Ἐφαρμογὴ καὶ ἀνάλυσις τσιμέντου).
7. Κέντρον Ἐπιστημονικῶν καὶ Τεχνικῶν Ἐρευνῶν (Ὀργανικὴ καὶ Κλωστοῦφαντουργικὴ Χημεία, Βυροσδεψία).
8. Ἰνστιτοῦτον Ὀπτικῆς «Dala de Valdes» (Ἀτομικὴ καὶ μοριακὴ φασματοσκοπία).
9. Ἐθνικὸν Κέντρον Μεταλλουργικῶν Ἐρευνῶν (Ἐπεξεργασία ὀρυκτῶν, ἀνάλυσις, ἀντοχὴ καὶ συγκόλλησις μετάλλων).
10. Ἰνστιτοῦτον Πλαστικῶν ὕλων καὶ Τεχνολογίας Ἐλαστικοῦ (Παρασκευὴ καὶ ἐφαρμογαὶ πλαστικῶν, ἐλαστικοῦ καὶ χάρτου).
11. Ἐθνικὸν Κέντρον Ὀργανικῆς Χημείας (Ἀνάλυσις καὶ ἐφαρμογὴ ὀργανικῶν οὐσιῶν, κυρίως φυσικῶν προϊόντων).
12. Ἰνστιτοῦτον Κεραμεικῶν καὶ ὕαλου.

Εἰς τὸ Ἄνωτατον Κέντρον Ἐπιστημονικῶν Ἐρευνῶν ὑπάγονται ἐπίσης τὰ ἀκόλουθα Ἰνστιτοῦτα :

1. Ἰνστιτοῦτον Φυτικοχημείας «Roscasolano» (Κατάλυσις, χημικὴ θερμοδυναμικὴ καὶ κινητικὴ).
2. Κέντρον Βιολογικῶν Ἐρευνῶν «Raymon Y Casal» (Ἐντομολογία, βιολογία καὶ βιοχημεία).
3. Ἐθνικὸν Ἰνστιτοῦτον Ἐδαφολογίας καὶ Ἀγροβιολογίας (Χημεία καὶ μορφολογία ἐδαφῶν).

Πανεπιστημιακὰ Ἐργαστήρια

Εἰς αὐτὰ ἐκτελοῦνται ποικίλαι ἐργασίαι χημικῆς ἐρευνῆς εἰς διάφορα Πανεπιστήμια, τὰ κυριώτερα τῶν ὁποίων εἶναι τὰ ἀκόλουθα :

Bilbao, Madrid, Murcia, Zaragoza, Barcelona, Granada, la Laguna, Salamanca, Santiago de Compostela, Valencia, Sevilla, Valladolid, Oviedo.

Ἄ λ λ ο ι Ὀ ρ γ α ν ι σ μ ο ἶ :

- Τμῆμα Βιομηχανικῶν Ἐρευνῶν

«Ισπανικοί Πυρίται».

● Κέντρον Έρευνών της Έθνικής Έταιρίας «Calvo Sotelo» (Προϊόντα πετρελαίου και πετροχημικά ούσια).

● Έθνικόν Ίνστιτούτον Αεροδιαστημικής Τεχνολογίας.

● Επιτροπή Ατομικής Ένεργείας.

Τά άνωτέρω δίδουν μίαν γενικήν ιδέαν τής Ισπανικής δραστηριότητος εις τόν τομέα τής χημικής έρεύνης και άναπτύξεως. Ένα σημαντικό ποσοστόν τών προσπαθειών κατευθύνεται πρός τήν έφηρμοσμένην έρευναν και μάλιστα τήν σχετιζομένην με τά Ισπανικά προϊόντα. Περιλαμβάνει δέ ή έφηρμοσμένη έρευνα, όχι μόνον τήν άνάλυσιν, δηλαδή τήν εύρεσιν τής σχέσεως μεταξύ αιτίων και αιτιατών εις τά διάφορα έπεξεργαζόμενα θέματα, αλλά και με τήν σύνθεσιν, ήτοι τόν συσχετισμόν και συνδυασμόν τών διά τής άναλύσεως άποκτηθεισών γνώσεων και τήν έν συνεχεία έφαρμογήν των διά τήν λύσιν ύπαρχόντων προβλημάτων, βελτίωσιν ύπαρχουσών μεθόδων ή και άνάπτυσιν νέων μεθόδων.

Συμφώνως πρός στοιχεία του Ο.Ο.Σ.Α. (The overall level and development efforts in O.E.C.D. member countries, Paris, 1967), ή Ισπανία διέθεσε κατά τό έτος 1964, δι' έρευνας έν γένει, 31 έκατ. δολλάρια τά όποια άντιστοιχοϋν εις 0,2% του έθνικού εισοδήματος και 1 δολλάριον/κεφαλήν πληθυσμού, τό δέ συνολικόν προσωπικόν άνήλθεν εις 8.390, άντιστοιχοϋν εις 2,3 άνά 10.000 άτομα. Διά τήν Ελλάδα, οι άντίστοιχοι αριθμοί είναι : 8 έκατ. δολλάρια, 0,2% του έθνικού εισοδήματος, 0,9 δολλάρια άνά κεφαλήν πληθυσμού και προσωπικόν 2.000, άντιστοιχοϋν εις 2,3 άνά 10.000 άτομα.

Οί αριθμοί είναι περίπου συγκρίσιμοι διά τά δύο κράτη, άν και ύστεροϋν, φυσικά, κατά πολλύ τών αριθμών τών Η.Π.Α., οι όποιοι είναι 21.075 έκατ. δολλάρια, 3,7% του έθνικού εισοδήματος, 110,5 δολλάρια άνά κεφαλήν και προσωπικόν 696.500, άντιστοιχοϋν εις 35,8 άνά 10.000 άτομα.

Καθώς όμως εις όλας τάς περιπτώσεις ή μεγαλυτέρα συνεισφορά εις τάς έρευνας προέρχεται από κρατικής πηγάς, αυτό σημαίνει, ότι είναι πλέον εύκολος ή κατεϋθυνσις τών έρευνών πρός θέματα, τά όποια έχουν περισσότερον ένδιαφέρον διά τήν έθνικήν οικονομίαν. Έπίσης, δύναται να γίνη καλύτερος συντονισμός μεταξύ τών διαφόρων έρευνών, εις τρόπον ώστε να έχουν τήν μεγαλυτέραν δυνατήν άπόδοσιν.

Τέλος, τά πολλά κοινά σημεία μεταξύ τών δύο μεσογειακών κρατών τής Ελλάδος και τής Ισπανίας θα επέτρεπον μίαν συνεργασίαν και άνταλλαγην ιδεών, αι όποιαί θα ήσαν χρήσιμοι και διά τά δύο μέρη.

Σ.Ε.Β.

Κατά τής πενίας του θείου

ΓΥΨΟΣ "Η ΝΙΤΡΙΚΟΝ ΟΞΥ ΘΕΙΙΚΟΝ ΟΞΥ ΕΞ ΑΝΥΔΡΙΤΟΥ*

ΕΙΝΑΙ γνωστόν, ότι ή θεαματική άνοδος τής τιμής του θείου κατά τά τελευταία έτη, ένίσχυσε τό ένδιαφέρον διά τήν παραγωγήν φωσφορικών λιπασμάτων, διά μεθόδων, μη απαιτουσών θεϊκόν όξύ, διά τήν προσβολήν τών φωσφοριτών.

Οϋτω, εις τάς Σκανδυναυϊκάς χώρας, όπου ήδη, από τών αρχών του αϊώνος, τό κόστος παραγωγής του Νιτρικού όξέος ήτο χαμηλόν, έγένητο χρήσις αυτού εις τήν παραγωγήν λιπασμάτων. Μεταξύ τών άλλων Έταιριών, που ένδιεφέρθησαν επί του προβλήματος τά τελευταία έτη είναι : αι Chemico και Betsel, εις Η.Π.Α., και αι Kaltenbach, Humphreys και Glasgow, εις Εϋρώπη.

Φαίνεται, ότι ή πρόοδος, ή όποία έπετεύχθη, επιτρέπει τώρα τήν παρασκευήν λιπασμάτων ποιότητος, λιπασμάτων, δυναμένων να συγκριθοϋν μετά τών εκ θεϊκού όξέος παραγομένων. Η χρησιμοποιοϋμένη πάντως τεχνική είναι πολύπλοκος, καθ' όσον, εκτός τών δυσκολιών που παρουσιάζει ή προσβολή ή διά Νιτρικού όξέος αυτή καθ' εαυτήν, ύφίσταται και τό πρόβλημα του διαχωρισμού του παραγομένου Νιτρικού άσβεστίου, ώστε να έξασφαλίξεται ικανοποιητική διαλυτότης του P₂ O₅.

Εις τήν Αγγλίαν, ό Marchon, τής ομάδος Albright και Wilson, επέτευχεν ικανοποιητικήν παραγωγήν Η₂SO₄ εκ Γύψου, ή, ακριβέστερον, εκ του Άνυδρίτου. Μέχρι πρότινος, ό Marchon, παρ' όλον που του έγέγοντο πολλά πιέσεις από χώρας, αι όποιαί έπεθύμουν τήν άπαλλαγην των εκ τών ύψηλών τιμών του θείου (φυσικού), δέν έφαίνετο διατεθειμένος να διαδώση τήν μεθόδόν του. Ηδη, όμως, λέγεται, ότι παρεχώρησεν εις τήν Έταιρίαν «Power Gas» τά άποκλειστικά δικαιώματα, διά τήν μελέτην και κατασκευήν, εις όλον τόν κόσμον, μονάδων συγχρόνου παραγωγής θεϊκού όξέος και τσιμέντου. Η συμφωνία μεταξύ τών προβλέπει, ότι ή «Power Gas» θα δύναται να συμμετέχη με τόν Marchon εις τήν έφαρμογήν τής μεθόδου, έν όψει τής χρησιμοποίησεως μεγαλυτέρας ποικιλίας πρώτων ύλών. Πρόκειται, πιθανώς, διά τήν χρησιμοποίησιν φυσικού ένύδρου θεϊκού άσβεστίου ή τοιούτου, προερχομένου εκ τής προσβολής φωσφοριτών διά θεϊκού όξέος. Εις τήν τελευταίαν αυτήν περιπτώσιν, ή έφαρμοζόμενη τεχνική του Marchon θα επιτρέψη, κατά κάποιον τρόπον τήν ταυτόχρο-

νον παραγωγήν φωσφορικού όξέος και τσιμέντου, με πρώτας ύλας: Φωσφορίτην και Άργίλλου, δι' έπανακυκλώσεως του Η₂SO₄.

Υπενθυμίζεται, ότι ό Marchon παράγει ήδη εις τό έργοστάσιόν του, εις Whitehaven περίπου 400.000 τόν/έτησίως Η₂SO₄ και περίπου τήν αυτήν ποσότητα τσιμέντου, με πρώτην ύλην φυσικόν άνυδρίτην, εύρισκόμενον πλησίον του έργοστασίου του. Τό τελευταίον του έργοστασίον του. Τό τελευταίον του έργοστασίον του άποτελείται εκ πέντε κλιθάνων, τών όποιων ή συγκρότησις έπραγματοποιήθη ιστορικώς υπό τάς άκολουθους συνθήκας :

Η άπόφασις τής έγκαταστάσεως τών δύο πρώτων κλιθάνων έλήφθη τό 1955, μετά τόν πόλεμον τής Κορέας, ό όποιος ώδήγησεν εις μίαν πρώτην έλλειψιν θείου, με έπακόλουθον, τήν άνοδον τής τιμής του. Ο Harold Wilson ό όποιος ήτο τότε Υπουργός Έργασίας, έξέφρασε τήν άνησυχίαν τής Κυβερνήσεως διά τό κυβερνητικόν δάνειον τών 36 εκατομμυρίων φράγκων που είχε δοθῆ τότε εις αυτός. Έν τούτοις και παρ' όλον που αι τιμαί του S είχαν έν τῷ μεταξύ μειωθῆ, ή έπιχείρησις άπεδείχθη συμφέρουσα και τό 1960 κατεσκευάσθη και τρίτος κλιθάνος, ό όποιος επέτρεψε, κατόπιν και ώρισμένων βελτιώσεων τών ήδη ύπαρχόντων, να φθάση ή παραγωγή τούς 200.000 τόν./έτησίως.

Τέλος, τό 1965 άπεφασίσθη νέα επένδυσις 60 εκατομμυρίων, φράγκων, ήτοι δύο νέων κλιθάνων, δυναμικότητος 100.000 τόν./έτησίως εκάστου, οϋτως ώστε ή όλική παραγωγή, εις Whitehaven να φθάση τούς 400.000 τόν./έτησίως.

Μία ταυτόχρονος παραγωγή θεϊκού όξέος — Τσιμέντου απαιτεί πάντως και τήν αντίστοιχον ευνοϊκήν γεωλογικήν σύστασιν από πλευράς άνυδρίτου — άργίλλου, πρώτων ύλών του έργοστασίου. (Όπως εις τάς έγκαταστάσεις τών έργοστασίων Marchon).

Έπί όλων τών άνωτέρω εκτεθέντων στηριζομένη, ή VEB Chemie Ingenieurbau Λειψίας, έξέθεσεν, εις τά πλαίσια τής έαρινής εκθέσεως τής Λειψίας, τάς δυνατότητας τής πραγματοποίησεως έγκαταστάσεων συγχρόνου παραγωγής θεϊκού όξέος και τσιμέντου εκ Γύψου — παρ' — προϊόντος — κατά τήν παραγωγήν φωσφορικού όξέος. Αι προτεινόμεναι μονάδες είναι ικαναί να παρασκευάζουν 200 — 400 τόν./ήμερ. Η₂SO₄, μετά συγχρόνου παρασκευής 185 — 370 τόν./ήμερ. τσιμέντου.

Η ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΤΗΣ Ε.Ε.Χ.

16 Ιουλίου — 15 Αυγούστου 1968

Κατά το διάστημα, από 16ης Ιουλίου μέχρι 15ης Αυγούστου 1968, το Διοικητικόν Συμβούλιον τής Ένώσεως άπησχολήθη εις τας ακόλουθους ύπέρ του Κλάδου ένεργείας του :

Πόροι του Ταμείου Άσφαλίσεως Χημικών

Συνεχίσθησαν αί επί του ζωικατώτου τουτου θέματος ένεργείαι παρά τοις άρμοδιοις. Ο Πρόεδρος αύτου κ. Ι. Κανδήλης παρουσιάσθη, κατά το διάστημα τουτου, εις τόν προϊστάμενον Ύπουργόν κ. Κ. Κυπραίου, ίνα ένημερωθή επί των επί του προκειμένου σκέψεων αύτου. Τό έν λόγω θέμα παρακολουθείται έπίσης παρά του Συμβούλου τής Ένώσεως και Διευθυντού του Ύπουργείου Βιομηχανίας κ. Ι. Μερκάτη.

Κωδικοποιήσις τής περι Χημικών Νομοθεσίας

Τό θέμα τουτου, άρμοδιότητος έπίσης του Ύπουργού Βιομηχανίας κ. Κ. Κυπραίου, παρακολουθείται, παραλλήλως, παρά του Δ.Σ. Πληροφορούμεθα, ότι, ήδη, τουτο μελετάται έπισταμένως παρά των άρμοδίων ύπηρεσιών του Ύπουργείου, προς περαιτέρω προώθησιν αύτου.

Περαιτέρω ένεργείαι διά τήν F. I. A. C.

Τό Δ.Σ. εύρίσκειται εις συνεχή έπαφήν μετά των αντιπροσωπειών τής Μεσογειακής Ομοσπονδίας Ένώσεων Χημικών προς περαιτέρω μελέτην και όργανώσιν των ένεργειών αύτης. Άπαντα τά μέλη των Ιταλικής και Ισπανικής αντιπροσωπειών απέστειλαν θερματάτας εύχαριστηρίους έπιστολάς προς τόν Πρόεδρον και τούς λοιπούς Έλληνας αντιπροσώπους, διά τας έν Αθήναις προς αούτους έπιδαμιλεύσεις των. Έχει ήδη όντως δημιουργηθή πνεύμα πραγματικής συναδελφώσεως των Χημικών των τριών χωρών, ή έκ τής οποίας γενικωτέρα ώφέλεια δύναται ν' άποβή Ιδιαίτερας σημασίας διά τας σχέσεις μας μετά τής Ιταλίας και Ισπανίας. Η Ένωσις θά έπιδιώξη όπως κατατοπίση επί του προκειμένου τήν Κυθέρησιν επί τής σημασίας τής ύποστηρίξεως τής σχετικής αίτήσεώς τής. Αύτη, προφανώς, άπαιτεί τήν παροχήν έπαρκών οικονομικών μέσων, άνευ των όποιων, ή άρξαμένη προσπάθεια, κινδυνεύει ν' άτονίση έν τή γενέσει τής.

Παρουσιάσεις του Δ. Σ. εις Ύπουργούς

Τό Δ.Σ. έν τή προσπάθεια του συνεχούς έπαφής μετά των μελών τής Έθνικής Κυβερνήσεως, προς κατατοπίσιν των επί των έκρεμούντων θεμάτων του Κλάδου και έπιδιώξιν τής έπιλύσεώς των, παρουσιάσθη τελευταίως εις τόν νέον Ύπουργόν Έμπορίου κ. Έπ. Τσέλλον, τόν Ύφυπουργόν Έμπορίου κ. Γ. Γεωργακέλον και τόν νέον Ύφυπουργόν Οικονομικών κ. Ν. Σιώρη. Εις τούς Ύπουργούς Έμπορίου, μεταξύ άλλων, άνέπτυξεν Ιδιαίτερας τά θέματα των ύπ' αούτους ύπηρετούντων πολυαριθμών Χημικών. Έτόνισεν, ότι τό Ύπουργείον τουτου, καθαρως τεχνικής μορφής, πολλά όφείλει εις τας παρά Χημικών έπηρεδρωμένας ύπηρεσίας του έρεύνης και έλέγχου, αιτινες, χάριν τής άποδοτικωτέρας άποστολής των, εύκαίον θά ήτο νά ενισχυθούν και νά διευρυνθούν και όχι, όπως διαδίδεται, νά περιορισθούν Οί κ.κ. Τσέλλος και Γεωργακέλος ύπεσχέθησαν, ότι έν καιρώ θά συμβουλευθούν σχετικώς και τήν Ένωσιν Έλλήνων Χημικών. Εις τόν Ύφυπουργόν κ. Σιώρη άνέπτυξε τό θέμα τής καλύτερας όργανώσεως του Άνωτάτου Χημικού Συμβούλιου και τής ενισχύσεως του Γεν. Χημείου του Κράτους, διά τής άμέσου συμπληρώσεως των ύφισταμένων κενών θέσεων Χημικών και τής άριθμητικής αύξήσεως των ήδη νομοθετημένων. Τά έν λόγω θέματα, ως γνωστόν, άνάγονται εις τας άρμοδιότητάς του. Ο κ. Ύφυπουργός ύπεσχέθη τήν εύνοικήν μελέτην παρ' αούτου των έν λόγω θεμάτων.

Παρουσιάσις εις τόν Ύφυπουργόν Προεδρίας Κυβερνήσεως

Τήν 8ην Αυγούστου ό Πρόεδρος τής Ένώσεως κ. Ίω. Κανδήλης, ό Άντιπρόεδρος κ. Γ. Σταματάκης και ό Σύμβουλος κ. Ι. Μερκάτης, έπεσκέφθησαν έκ μέρους του Δ.Σ. τόν Ύφυπουργόν Προεδρίας τής Κυβερνήσεως κ. Κ. Βοβολίνην και άνέπτυξαν προς αούτον τας επί τάπητος βασικάς έπιδιώξεις του Κλάδου, με πρώτον θέμα τήν ενίσχυσιν του Ταμείου Άσφαλίσεως Χημικών,

θέμα τό όποιον, ως γνωστόν, προωθείται ήδη παρά του Ύπουργού Βιομηχανίας κ. Κων. Κυπραίου. Οί έκπρόσωποι των Έλλήνων Χημικών παρεκάλεσαν έν προκειμένω τόν κ. Ύφυπουργόν, όπως γίνη διερμηνεύς και ύποστηρικτής, παρά τώ κ. Πρωθυπουργώ, των έπιγιγόντων αίτημάτων μας, μεταξύ των όποιων —μετά τό έπίμαχον ζήτημα του Ταμείου— και ή δημοσίευσις του νέου Νόμου περι Χημικών, ή οικονομική ενίσχυσις τής Ένώσεως Χημικών, ή βοήθεια διά τήν συμμετοχήν εις ξένας έπιστημονικάς εκδηλώσεις κ.λπ. Παρέδωσαν έπίσης εις τόν κ. Ύφυπουργόν έκθεσιν περι των έργασιών και του προγράμματος τής νεοίδρυθείσης Μεσογειακής Ομοσπονδίας Χημικών (F.I.A.C.). Ο Ύφυπουργός κ. Βοβολίνης τόν όποιον συνδέουν παλαιότερα μας, έπέδειξεν Ιδιαίτερον ένδιαφέρον διά τά θέματά μας και ύπεσχέθη άμέριστον τήν συμπαραστάσιν του. Τήν 12ην Αυγούστου ό Πρόεδρος του Συνεδρίου Θεσσαλίας Διαβρώσεως Καθηγητής κ. Θ. Σκουλικίδης μετά του Προέδρου τής Ένώσεως κ. Ι. Κανδήλη έπεσκέφθησαν έκ νέου τόν κ. Ύφυπουργόν και τόν κατετόπισαν επί των θεμάτων του Συνεδρίου. Έπί τή εύκαιρία αύτη ό κ. Κανδήλης ένεχείρισεν εις τόν κ. Βοβολίνην σειράν ύπομνημάτων διά τά έπίδικα θέματα τής Ένώσεως.

Έσωτερική Οργάνωσις τής Ένώσεως

Τό Δ.Σ. προχωρεί πάντοτε εις τόν τομέα τής καλύτερας και άποδοτικωτέρας διά τούς Χημικούς όργανώσεως τής Ένώσεως. Πέραν τής συνεχιζομένης αναδιοργανώσεως τής Γεν. Χημικής Βιβλιοθήκης, άπεφάσισεν έπίσης τήν έναρξιν λειτουργίας του Έντευκτηρίου, περι τής οποίας γράφομεν εις άλλην στήλην. Έν τή έπιθυμία του, όπως εύρίσκειται εις στενωτέραν έπαφήν μεθ' άλλων των συναδέλφων, όργανώνει έπίσης εύρεϊαν συνεστίασιν διά τήν 11ην προσεχούς Σεπτεμβρίου. Περι αούτου γράφομεν εις τό προηγούμενον τεύχος και δημοσιεύομεν έπίσης έκτενέστερον εις άλλην στήλην του παρόντος.

Ταμειακή ένημέρωσις των μελών

Η τελευταία έπηξημένη δραστηριότης τής Ένώσεως Έλλήνων Χημικών, όπως έπανειλημένως έτονίσαμεν, προϋποθέτει σημαντικώς έπ-

ηξημένες δαπάνες. Η επιδιωκόμενη άλλοθεν οικονομική ένισχυσις αὐτῆς, διὰ ποσῆς νομοθετικῆς ρυθμίσεως, δυστυχῶς θραδύνει. Μόνος, κατ' ἀκολουθίαν, πόρος παραμένει ἡ τακτικὴ εἰσπραξις τῆς πενιχρᾶς μηνιαίας συνδρομῆς τῶν μελῶν καὶ αἱ γενναιότεραι ἔκτακται ἐνισχύσεις τῶν ἐξ αὐτῶν οικονομικῶς ἰσχυροτέρων. Περί τοῦ τελευταίου ὑπάρχουν συγκινητικὰ ὄντως προσφορὰ καὶ διαθέσεις γενικωτέρας βοήθειας, περὶ τῶν ὁποίων γράφομεν ἀλλαχοῦ. Τοῦτο ὅμως, ἐκτὸς τοῦ ὅτι δὲν ἐπαρκεῖ, δὲν ἀπαλλάσσει καὶ ὅλους τοὺς ἄλλους τῶν ὑποχρεώσεών των.

Υφίστανται καθυστερήσεις καταβολῆς συνδρομῶν ἐτῶν, ἐκ μέρους, δυστυχῶς, μεγάλου ἀριθμοῦ συναδέλφων, πολλοὶ μάλιστα τῶν ὁποίων οὐδὲν οὐδὲν συγκαταλέγονται μεταξὺ τῶν δυσπραγούντων. Πρὸς αὐτοὺς τὸ Δ.Σ. ἀπηυθύνθη τελευταίως διὰ προσωπικῶν ἐπιστολῶν, διὰ τῶν ὁποίων γνωρίζει τὸ ἀκριβὲς καθυστερούμενον ποσόν καὶ παρακαλεῖ διὰ τὴν ταχείαν καταβολὴν του. Τὸ Δ.Σ. ποιεῖται καὶ ἐντεῦθεν ἑκκλησιῶν. Μία ἀπαρχὴ καταβολῆς, ἔστω καὶ σταδιακῶς, τῶν ἐν λόγῳ καθυστερουμένων, θὰ τονώσῃ τὰ καχεκτικά οικονομικά τῆς Ἐνώσεώς μας.

Αἱ Πρῶται Προσφορὰι Δια τὴν Οἰκονομικὴν Ἐνίσχυσιν τοῦ ἔργου τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν

Ἡ ἑκκλησις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν, κατὰ τὴν κοινὴν σύσκεψιν τῶν στελεχῶν τοῦ Κλάδου τῆς 31ης Μαΐου 1968, ὅπως, οἱ ἐκ τῶν συναδέλφων καὶ τῶν Βιομηχανῶν - Χημικῶν δυνάμενοι, ἔλθουν ἀρωγοὶ πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν στενῶν οικονομικῶν μας μέσων, παρ' ὅτι οὐδεμία περαιτέρω ὀχλήσις ἐγένετο, εὔρε συγκινητικὴν ὄντως ἀπήχησιν. Ἄλλοι ἀπέστειλαν ἤδη, πρὸς τὸν Πρόεδρον κ. Ι. Κανδήλην, σημαντικὰς εἰσφορὰς καὶ ἄλλοι ἐδήλωσαν συμμετοχὴν εἰς τὴν συνεισφορὰν, ἐπιφυλασσόμενοι διὰ τὴν καταβολὴν συντόμως τῶν παρ' αὐτῶν ἀναγγελλέντων. Τὸ δημιουργούμενον ἑκτακτον ἔσοδον τῆς Ἐνώσεως, προορίζεται διὰ τὰς Ἐπισημονικὰς καὶ Δημοσίας ἐκδηλώσεις, αἵτινες, παρ' ὅτι σημαντικωτάτης σκοπιμότητος, ὀρθὸν εἶναι ὅπως κατὰ τὸ δυνατόν μὴ ἐπιβαρύνουν τὰς ἄλλας τακτικὰς δαπάνας αὐτῆς. Τὸ Δ. Σ. εὐχαριστεῖ καὶ ἐντεῦθεν θερμότατα τοὺς σπεύσαντας ἵνα ἀπαντήσουν ἐμπράκτως εἰς τὴν ἑκκλησίαν του, τῶν ὁποίων ὁ πρῶτος πίναξ δημοσιεύεται εἰς τὸ τέλος τοῦ παρόντος.

Ἰδιαιτέρας σημασίας εἶναι ἡ πρόθυμος προσφορὰ ὠρισμένων προοδευτικῶν βιομηχανιῶν. Διότι τοῦτο ἀποτελεῖ ἐκδήλωσιν ἐνίσχυσεως τοῦ ἔργου τῶν Χημικῶν καὶ τῆς

Ἐνώσεώς των καὶ ἔνδειξιν ἀναγνωρίσεως τῶν προσπαθειῶν αὐτῶν ὑπὲρ τῆς προόδου καὶ τῆς ἀναδείξεως τῆς Βιομηχανίας μας.

Ἡ Ἐνωσις Ἑλλήνων Χημικῶν ὄφειλε νὰ διαθέτῃ ἀφθονὰ τὰ οικονομικὰ μέσα, πρὸς ἔτι μεγαλυτέραν ἀπόδοσιν εἰς τὴν ἀποστολὴν τῆς καί, ὡς συμβαίνει εἰς ὅλας τὰς προηγμένας χώρας, νὰ τυγχάνῃ μόνιμου ἐτησίως χρηματικῆς ἐπιχορηγήσεως, ὅχι μόνον παρὰ τοῦ Κράτους, ἀλλὰ καὶ ὄλων ἐκείνων τῶν Ὄργανισμῶν, οἵτινες πολλὰ ἐκ τῶν Χημικῶν ἀναμένουν. Νὰ τυγχάνῃ αὐθορμητῶν βοηθείας καὶ ὄχι νὰ ἀγωνιᾷ οικονομικῶς διὰ τὴν ἐπιβίωσίν της. Ἄς ἐλπίσωμεν ὅτι αἱ πρῶται αὐτὰ ἐνθαρρυντικὰ ἔνδειξις συμπαροσάσεως θ' ἀποτελέσουν παράδειγμα πρὸς μίμησιν.

Δημοσιεύομεν κατωτέρω τὸν πίνακα τῶν μέχρι τοῦδε εἰσπραχθειῶν προσφορῶν, κατὰ τὴν χρονολογικὴν σειράν καταβολῆς των :

- Μπούρας Νικ. Χημικός - Μηχανικός Δρχ. 2.000
- «Φαρμαχρῶμ» διὰ τοῦ κ. Σ. Παπασπύρου » 5.000
- «Βόμβουξ» διὰ τοῦ κ. Χρ. Κουτρομπῆ » 5.000
- «Δρ Δημ. Δελῆς» Ἄν. Ἐταιρία » 10.000

Ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου

ΕΝΤΕΥΚΤΗΡΙΟΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΗ ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του ὅπως καταστήσῃ τὴν Ἐνωσιν Ἑλλήνων Χημικῶν ὄργανον ἀληθοῦς συνενώσεως καὶ συναδελφικῆς συνεργασίας ὄλων τῶν Χημικῶν τῆς Χώρας, ἐπιδιώκει ὅπως παράσῃ φιλόξενον δι' αὐτοὺς στέγην εἰς τὰς ἀπὸ πάσης πλευρᾶς ἀρτίως ἐγκαταστάσεις τῶν γραφείων τῆς Ἐνώσεως.

Πρὸς τοῦτο ἀπεφάσισεν ὅπως ὕψωσιν τὸν ὑπάρχοντα γῶρον αὐτῶν, τὸν προοριζόμενον διὰ κυλικεῖον, εἰς τόπον ἀνεύτου συναντήσεως τῶν συναδέλφων. Προβαίνει ἤδη εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῶν ἐγκαταστάσεών του, εἰς τρόπον ὅστε, καθ' ὅλας τὰς ὥρας τῆς ἡμέρας, οἱ προσερχόμενοι συναδέλφοι, νὰ δύνανται νὰ παραμένουν εἰς τὸ Ἐντευκτήριον αὐτό, εἴτε πρὸς συνάντησιν καὶ συζήτησιν μετὰ τῶν φίλων των, εἴτε πρὸς ἀνάπαυσιν καὶ λήψιν ἐνδὸς ἀναψυκτικῶν, εἴτε χάριν ἀπλῆς ψυχαγωγίας.

Ὁ διὰ κυλικεῖον προοριζόμενος αὐτὸς γῶρος, εὐρισκόμενος εἰς τὸν ἴδιον μετὰ τὰ γραφεῖα τῆς Ἐνώσεως ὄροφον, ἀλλὰ εἰς ξεχωριστὴν πτέρυγα, παρέχει τὴν εὐχέρειαν, ἢ ἐν αὐτῷ κίνησιν νὰ μὴ παρενοχλῆ τὰς ὑπηρεσίας τῆς Ἐνώσεως καὶ ἐπίσης οἱ θαμῶνες του νὰ μὴ παρενοχλοῦνται παρ' αὐτῶν.

Αἱ ἀπαιτούμεναι συμπληρώσεις εἰς καθίσματα, φωτισμόν, ὄργανα, ἰδιαιτέραν τηλεφωνικὴν ἐγκατάστασιν κ.λ.π. ἐλπίζεται νὰ συμπληρωθῶν μέχρι τοῦ τέλους Σεπτεμβρίου, ὅστε ἡ κανονικὴ λειτουργία τοῦ νέου Ἐντευκτηρίου νὰ ἐγκαινιάσῃ ἀπὸ τῶν ἀρχῶν Ὀκτωβρίου 1968.

(Ἐκ τοῦ Δ.Σ. τῆς Ε.Ε.Χ.).

- «Χρωτέχ» Ἑλλ. Βιομηχανία Χρωμάτων » 10.000
- Νικολογιάννης Βασίλ. Χημικός - Βιομήχανος » 5.000
- «Παπουτσάνης Δ. Π.» Α. Ε. διὰ τοῦ κ. Δ. Παπουτσάνη » 5.000
- Βαμβακούλας Ζάχος, Χημικός » 1.000
- Λευκαδίτης Γεώργ., Χημικός » 1.000

(Ἐκ τοῦ Δ. Σ. τῆς Ε.Ε.Χ.).

Την 11ην Σεπτεμβρίου

ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ

Ἐκ μέρους πολλῶν συναδέλφων ἔχει διατυπωθῆ ἐπίμονος ἢ ἐπιθυμία ὅπως ἀναπτυχθῆ κλίμα στενωτέρας καὶ συχνότερας συναδελφικῆς ἐπαφῆς. Ὅχι μόνον κατὰ τὰς συνελεύσεις, ὁμιλίας καὶ τὰς διαφόρους συσκέψεις, ὅπου ἀναγκαστικῶς αἱ συζητήσεις περιορίζονται ἀποκλειστικῶς εἰς τὰ πλαίσια τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν θεμάτων, ἀλλὰ καὶ εἰς εὐρύτερον κύκλον φιλικῆς συναλλαγῆς. Ὁ Κλάδος μας, τῶν Χημικῶν καὶ Χημικῶν - Μηχανικῶν, ἡξήθη ἤδη σημαντικώτατα ἀριθμητικῶς, ὥστε ἡ μετὰ τῶν μελῶν ἐπαφή, ἄνευ τοιούτων εὐκαιριῶν, νὰ καθίσταται δυσχερεστάτη. Εἰς τοῦτο συμβάλλουν καὶ αἱ βαρεῖαι συνθηκαὶ ἐργασίας καὶ ἡ ὥς ἐκ τούτου πολὺωρος ἀπασχόλησις τῶν Χημικῶν, ἰδίως τῶν νεωτέρων, τοὺς ὁποίους ἀκόμη περισσότερο θὰ μᾶς ἦτο ἐπιθυμητὸν νὰ βλέπωμεν μετὰ τῶν τοῦ κύκλου μας.

Δι' ὅλους αὐτοὺς τοὺς λόγους καὶ διότι αἱ τελευταῖαι δημόσιαι συναντήσεις ἦσαν, λόγω εἰδικῶν συνθηκῶν, ἀριθμητικῶς περιορισμέναι καὶ ὥς ἐκ τούτου περιέλαβον μόνον τὰ ἡγετικά στελέχη, καλοῦμεν ἤδη ἅπαντας τοὺς συναδέλφους, εἰς μίαν φιλικὴν εὐρείαν

συνεστίασιν, τὴν ὁποίαν, ἰδιαίτε- ρως παρακαλοῦμεν, ὅπως τιμήσουν ὅλοι διὰ τῆς παρουσίας των. Εἰς αὐτὴν θὰ παρακληθοῦν νὰ παραστοῦν ἐπίσης μέλη τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως καὶ οἱ Πρόεδροι τῶν συγγενῶν πρὸς τὸν Κλάδον μας ἐπιστημονικῶν Ὄργανώσεων.

Ἡ συνεστίασις θὰ λάβῃ χώραν τὴν 9.30' μ.μ. τῆς Τετάρτης 11ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἐ. εἰς Κέντρον ἐγγὺς τῶν Ἀθηνῶν, τὸ ὁποῖον θὰ γνωστοποιήσωμεν ἐγκαίρως. Δικαίωμα συμμετοχῆς ἔχουν ἅπαντες οἱ Χημικοὶ καὶ Χημικοὶ - Μηχανικοὶ μετὰ τῶν Κυριῶν των καὶ τῶν τέκνων των - τῶν τελευταίων, ἡλικίας ἄνω τῶν 18 ἐτῶν. Λόγῳ τοῦ αὐστηροῦ συναδελφικοῦ χαρακτῆρος τῆς συναντήσεως, παρακαλοῦμεν ὅπως μὴ διευρυνθῆ ὁ κύκλος πέραν τῶν Χημικῶν.

Τὸ δικαίωμα συμμετοχῆς ὠρίσθη εἰς δραχμὰς 120, προκαταβαλλόμενον μέχρι τῆς 7ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἐ. εἰς τὰ Γραφεῖα μας, κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας (9 π.μ. - 1 μ.μ. καὶ 6-8.30' μ.μ., πλὴν Τετάρτης καὶ Σαββάτου).

(Ἐκ τοῦ Δ. Σ. τῆς Ἐνώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟΥΣ
ΠΑΡΑ ΤΟΥ Τ.Ε.Α.Χ.

Φέρομεν εἰς γνῶσιν των συναδέλφων οἵτινες ἀπεχώρησαν τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ συνταξιοδοτοῦνται παρὰ τοῦ Ταμείου Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως, ὅτι, συμφῶνως πρὸς τὴν περί Χημικῶν Νομοθεσίαν, ἐξακολουθοῦν νὰ παραμένουν ἐνεργὰ μέλη τῆς Ἐνώσεώς μας. Κατ' ἀκολουθίαν, ἡ παρ' αὐτῶν καταβολὴ τῆς πρὸς τὴν Ἐνωσίν συνδρομῆς των ἕκ δραχμ. 25 μηνιαίας, ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἀπαιτητὴ. Τὰ παρ' αὐτῶν πρὸς ἡμᾶς υποβαλλόμενα ἐπὶ τοῦ προκειμένου παράπονα, διὰ τὴν, κατ' αὐτοῦ, ἀδικαιολόγητον ἀπαιτήσιν μας, ὅσον καὶ ἐάν εἶναι συμπαθῆ, προφανῶς δὲν δύνανται ν' ἀνατρέψουν τὴν ἰσχύουσαν Νομοθεσίαν εἰς τὴν ὁποίαν ὅλοι εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ὑπακούωμεν. Ἄλλωστε ἡ τυχὸν διάκοπη τῆς ἐνεργοῦ συμμετοχῆς αὐτῶν εἰς τὴν Ἐνωσιν θὰ συνεπέγητο τὴν στέρησιν τοῦ περιοδικοῦ καθὼς ἐπίσης καὶ τοῦ δικαιώματος τοῦ ἐκλέγει καὶ ἐκλέγεσθαι.

Ὅπως ἴσως, δεδομένης τῆς οἰκονομικῆς ἀδυναμίας, πολλῶν ἐκ τῶν συναδέλφων αὐτῆς τῆς κατηγορίας, τὸ Δ. Σ. θὰ ἐπιδιώξῃ ἐν καιρῷ τὴν νομοθετικὴν ρύθμισιν τοῦ ἐν λόγω θέματος, ὥστε, μετὰ τὴν συνταξιοδότησιν, ἡ περαιτέρω συμμετοχὴ εἰς τὴν Ἐνωσιν Χημικῶν νὰ καθίσταται προαιρετικὴ.

(Τὸ Δ. Σ. τῆς Ε.Ε.Χ.)

Μὲ τὸ συμβατικὸν κόστος

ΥΠΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΜΕΘΟΔΟΙ ΑΝΑΚΤΗΣΕΩΣ ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΥΔΩΡ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Ἡ Βρετανικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας προτίθεται νὰ ἐφαρμόσῃ μέθοδον ἀνακτῆσεως οὐρανίου ἀπὸ τὸ ὕδωρ τῆς θαλάσσης, μὲ κόστος, τὸ ὁποῖον δύναται νὰ συγκριθῆ μετὰ τὴν τιμὴν ἀνακτῆσεως οὐρανίου ἐξ ὄρυκτων μικρᾶς περιεκτικότητος εἰς οὐράνιον. Ἐπὶ τῇ θέσει ἐργαστηριακῶν δοκιμῶν, διεπιστώθη, ὅτι τὸ κόστος ἀνακτῆσεως τοῦ οὐρανίου θὰ ἀνέλθῃ εἰς 300.000 ἕως 480.000 γαλλικὰ φράγκα κατὰ τόννον, τὸ ὁποῖον συγκρίνεται μετὰ τὴν τιμὴν τῶν 210.000 γαλλικῶν φράγκων κατὰ τόννον ὀξειδίου τοῦ οὐρανίου.

Τὸ ὕδωρ τῆς θαλάσσης περιέχει 3,34 ἑκατομμυριοστὰ τοῦ γρ. οὐρα-

νίου κατὰ λίτρον. Ἡ μέθοδος τῆς ἀνακτῆσεως συνίσταται εἰς τὴν προσρόφισιν τοῦ οὐρανίου τοῦ ὕδατος τῆς θαλάσσης διὰ χρησιμοποίησεως ἐνύδρου ὀξειδίου τιτανίου, διὰ τοῦ ὁποῖου τὸ οὐράνιον παραλαμβάνεται καὶ ἀνακτᾶται εὐκόλως μετὰ ἀλύμα ἀνθρακικῆς ἀμμωνίας.

Πληροφοροῦμεθα ὅτι ἡ Διεθνὴς Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας ἐνδιαφέρεται νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν διερεύνησιν τοῦ θέματος τῆς ἀνακτῆσεως οὐρανίου ἐκ τοῦ φωσφορικοῦ ὀξέος, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀπετέλεσεν ἀντικείμενον μερικῆς διερευνήσεως εἰς τὴν χώραν μας πρὸ 5ετίας ὑπὸ τοῦ Δρ Μ. Ν. Βαρνάβα

Χημικοῦ τῆς Ἐταιρίας Χημικῶν Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων (πρῶτ. δημοσίευμα εἰς «Τεχνικὰ Χρονικά», τεύχος 225/Ἀπριλίου 1963).

Ὡς γνωστόν, οἱ φωσφορίται περιέχουν 0,01 - 0,04% οὐράνιον, δηλ. μικρὸν ποσοστὸν. Ἀλλὰ ἡ χρησιμοποίησις χιλιάδων τόννων φωσφοριτῶν ἐτησίως, διὰ τὴν παραγωγὴν φωσφορικῶν λιπασμάτων, ἐπιτρέπει τὴν ἀνάκτησιν του ἐκ τῆς πηγῆς ταύτης. Ἡ ἐξόρυξις καὶ ἡ ἐπεξεργασία τῶν πετρωμάτων τοῦ φωσφορίτου δὲν συνεπάγεται πρόσθετον δαπάνην, καθ' ὅσον καλύπτεται ἀπὸ τὸ κόστος παραγωγῆς τῶν λιπασμάτων. Οὕτω, τὸ κόστος ἐξαγωγῆς οὐρανίου ἐκ τῆς πηγῆς ταύτης εἶναι περίπου τὸ αὐτὸ μετὰ τὸ κόστος ἐξαγωγῆς οὐρανίου ἀπὸ μεταλλεύματα τὰ ὁποῖα περιέχουν περισσότερο οὐράνιον καὶ ἐξορυσσονται, πρὸς ἀποκλειστικὸν σκοπὸν τὴν ἐξαγωγὴν τοῦ οὐρανίου.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΠΑΤΡΩΝ

ΝΕΑ ΜΕΓΑΛΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΜΟΝΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΣΙΜΕΝΤΟΥ

Μία νέα βιομηχανική μονάδα ενεκαίνιασθη, κατά τὰ τέλη Ιουνίου, εἰς τὴν περιοχὴν Φάρου Δρεπάνου, πλησίον τῶν Πατρῶν, ἀνήκουσα εἰς τὴν νεοϊδρυθεῖσαν Ἑλληνικὴν Ἑταιρίαν Τιμέντων.

Ἡ νέα βιομηχανία, μοναδικὴ εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ τὴν Δυτικὴν Ἑλλάδα, ἰδρύθη ὑπὸ τῆς ἀνωνύμου ἑταιρίας «Τιτάν» καὶ τῆς American Cement International, αἱ ὁποῖαι συμμετέχουν εἰς τὸ κεφάλαιον κατὰ 55% καὶ 45% ἀντιστοίχως, ἥτοι εἰς τὸ ποσὸν τῶν 84.000.000 δραχμῶν πλήρως καταβεβλημένον. Ἡ λειτουργία τῆς νέας βιομηχανικῆς μονάδος ἤρχισεν ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου, ἐνῶ παράλληλα συνεχίζονται αἱ διαμορφώσεις ὀρισμένων χώρων.

Ἡ μονάδα ἐξωπλίσθη μὲ τὴν τελευταίαν λέξιν τῶν μηχανικῶν μέσων, καὶ ἡ ἀξία τῶν ἐγκαταστάσεων τῆς ἀνῆλθεν εἰς 240.000.000 δραχμῶν. Τὸ ποσὸν ἐκαλύφθη, μεταξὺ ἄλλων, ἀπὸ δάνεια, δι' ἐγγυήσιους δαπάνας, συνολικοῦ ὕψους 3.500.000 δολλαρίων, ἀπὸ τὸν Ὄργανο-

σμὸν Διεθνoῦς Χρηματοδοτήσεως καὶ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Τράπεζαν Ἑπενδύσεων.

Ἡ παραγωγικὴ δυναμικότης τῆς νέας μονάδος ἀνέρχεται εἰς 350.000 τόννους ἑτησίως, καλύπτει δὲ τέσσαρας ποιότητας τιμέντου: α) Ἑλληνικοῦ τύπου (κοινόν), β) Καθαρόν, γ) Ὑψηλῆς ἀντοχῆς καὶ δ) Τιμεντάσβεστον.

Δέον νὰ ὑπογραμμισθῇ ἰδιαιτέρως ἡ σημασία ἡ ὁποία δίδεται, ἀπὸ τὸν βιομηχανικὸν αὐτὸν κλάδον, εἰς τὴν ἀξίαν τῆς ἐπιστημονικῆς ἐρεῦνης, ἡ ὁποία τὸν ἀναθιβάζει καὶ τὸν φέρει εἰς ἴσην μοῖραν μὲ τοὺς ἀντιστοίχους του εἰς τοὺς κόλπους τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἑταιρία Τιμέντων—δευτέρα θυγατρικὴ ἐπιχειρησις τῆς ἑταιρίας «Τιτάν»—ἀπασχολεῖ σήμερον διακοσίους περίπου ἐπιστήμονας, τεχνίτας καὶ ἐργάτας, οἱ ὁποῖοι προέρχονται κατὰ 95% ἀπὸ τὴν περιοχὴν Αἰγίου—Πατρῶν.

Ἡ Ἑταιρία «Τιτάν» καὶ ἡ American Cement International, διὰ τῆς συνεργασίας των, θέτουν ἥδη τὰς θάσεις μιᾶς σειρᾶς προοπτικῶν καὶ ἐπιστημονικῶν πρωτοτυπιῶν, διότι συνδυάζουν καὶ ἀλληλοσυμπληροῦν τὴν τοπικὴν τεχνικὴν πείραν καὶ ἔρευναν—ὡς ἀνεφέρθη εἰς τὰ ἐγκαίνια—μὲ τὴν ἀντίστοιχον γενικὴν τεχνικὴν καὶ ἔρευναν τῆς American Cement.

ΘΑ ΔΙΑΚΟΠΗ Ἡ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΟΥΝΤΑΣ ΤΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Ἡ Ἑνωσις Ἑλλήνων Χημικῶν ὑποβάλλεται τελευταίως εἰς σημαντικῶς ἠϋξημένης δαπάνης χάριν τῆς ἐκδοτικῆς βελτιώσεως τοῦ Περιοδικoῦ τῆς «Χημικὰ Χρονικὰ» καὶ ἄλλων δημοσίων ἐπιστημονικῶν ἐκδηλώσεων αὐτῆς, αἱ δαπάναι τῶν ὁποίων, ὡς γνωστὸν, κατὰ πολὺ ὑπερτεροῦν τῶν ἐκ τῶν συνδρομῶν τῶν μελῶν ἐσόδων. Πολὺ περισσότερο, ὅταν αὐταί, εἰς τινὰς περιπτώσεις, λόγῳ ἀμελείας, καθυστεροῦνται ἐπὶ ἔτη. Ἐν συνεχείᾳ τῆς ἐκκλήσεώς μας πρὸς ταμειακὴν ἐνημέρωσιν ὄλων τῶν μελῶν τῆς Ἑνώσεως, ἐντὸς τοῦ βραχυτέρου κατὰ τὸ δυνατόν χρόνον, γνωρίζομεν, ὅτι, ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς Ὀκτωβρίου 1968, θὰ εὐρεθῶμεν, μετὰ λύπης μας, εἰς τὴν ἀνάγκην, νὰ διακόψωμεν τὴν ἀποστολὴν τοῦ Περιοδικoῦ εἰς ἅπαντας τοὺς καθυστεροῦντας καταβολὰς συνδρομῶν πλέον τῶν 5 ἐτῶν. Παρακαλοῦμεν, κατ' ἀκολουθίαν, ὅπως, μέχρι τῆς ἡμερομηνίας ταύτης, σπεύσουν οὔτοι καὶ τακτοποιηθοῦν, τοῦλάχιστον μέχρι τοῦ ἀναλόγου χρόνου.

Δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἡ ἑτησίαν συνδρομὴ τῶν δραχ. 300 θὰ ὄφειλε ν' ἀναλογῆ, ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον, εἰς τὴν συνδρομὴν πρὸς τὸ Περιοδικόν, αἱ δαπάναι ἐκδόσεως τοῦ ὁποῖου, εἶναι γνωστὸν, ποῖαν σημαντικὴν, διὰ τὴν Ἑνωσιν, ἐπιβάρυνσιν παρουσιάζουν.

(Ἐκ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
τῆς Ἑνώσεως Ἑλλήνων Χημικῶν)

ΥΠΟ ΤΗΣ IDEAL STANDARD

ΙΔΡΥΘΗ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

ΕΙΔΩΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΕΞ ΥΕΛΩΔΟΥΣ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ

Μία ἀπὸ τὰς ὀγδοήκοντα περίπου θυγατρικὰς ἐπιχειρήσεις τῆς American Standard Inc, ἡ Ideal Standard τῆς Ἑλλάδος, ἐνεκαίνιασεν ἐπίσημως, τὸν μῆνα Ἰούνιον, τὸ νέον ἐργοστάσιόν τῆς κατασκευῆς εἰδῶν ὑγιεινῆς, παρὰ τὸ 81ον χιλιόμετρον, ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ὁδοῦ πρὸς Χαλκίδα. Εἰς τὰ ἐγκαίνια παρέστη ἡ Α.Ε. ὁ Ἀντιβασιλεὺς ἀντιστράτηγος κ. Γ. Ζωϊτάκης, ὁ Ὑπουργὸς Βιομηχανίας κ. Κ. Κυπραῖος, ὁ Ὑπουργὸς Ἐργασίας κ. Ι. Βογιατζῆς, ὁ Ὑφυπουργὸς Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως κ. Κ. Βοβολίνης, ὁ Ἀμερικανὸς πρέσβυς κ. Τάλμποτ ὁ Πρόεδρος τῆς American Standard κ. Joseph A. Grasier καὶ ἄλλοι.

Τὸν Μάϊον τοῦ 1966 ἐτέθησαν αἱ πρῶται θάσεις διὰ τὴν ἰδρυσιν τῆς Ideal Standard Ἑλλάδος, ἐνῶ, τὸν Δεκέμβριον τοῦ ἰδίου ἔτους, ἠγοράζετο τὸ κατάλληλον οἰκὸπέδον, ἐγγὺς τῆς Χαλκίδος. Τὸν Ἰούλιον τοῦ 1967 ἐγένετο δοκιμαστικὴ παραγωγή καὶ, τέσσαρας μῆνας ἀργότερον, ἡ ἐμπορικὴ κυκλοφορία τῶν προϊόντων.

Περισσότερον ἀπὸ δέκα ἔτη ζωῆς ἀριθμεῖ ἡ American Standard, μὲ διεθνεῖς ἐπενδύσεις πλέον τῶν εἴκοσι χωρῶν, ἐν τεραστίῳ συγκρότημα, ἀποτελούμενον ἐκ 40.000 ἐργοζομένων καὶ ἐτήσιον κύκλον πωλήσεων τῆς τάξεως τῶν 30 δισεκατομμυρίων δραχμῶν.

Ἡ Ideal Standard Ἑλλάδος, κατασκευάζει, εἰς πρῶτον στάδιον, εἶδη ὑγιεινῆς καὶ πλαστικά, μὲ προοπτικὴν ἐπεκτάσεως εἰς τὴν κατασκευὴν προϊόντων εἰδικῆς μορφῆς, ὅπως εἶδη νοσοκομείου καὶ πλαστικὰς θαλβίδας, διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν Εὐρώπην.

Ἡ ἐπένδυσιν εἶναι τῆς τάξεως τῶν 4.000.000 δολλαρίων, αἱ δὲ ἐξαγωγαὶ τῆς νέας βιομηχανίας θὰ ἐπεκταθοῦν, πλὴν τῆς Εὐρώπης, καὶ εἰς Μέσην Ἀνατολήν, διὰ τοῦ διεθνoῦς δικτύου διανομῆς τῆς American Standard. Ἡ μεγίστη ἐργατικὴ δύναμις τοῦ ἐργοστασίου ἀνέρχεται σήμερον εἰς 160 άτομα, μὲ βασικὴν ἐπιδίωξιν τὴν δημιουργίαν δυναμικοῦ βιομηχανικοῦ κέντρου, δι' ἀριθμοῦ βιομηχανιῶν, ἀπὸ τοῦ σημείου τούτου μέχρι τῆς Χαλκίδος.

Ἡ ἑτησίαν παραγωγικὴ δυναμικότης τοῦ ἐργοστασίου εἶναι 2.050 τ. μ. εἰδῶν ὑγιεινῆς, ἐξ υέλωδους πορσελάνης, καὶ ὁ ἐξοπλισμὸς του συμπεριλαμβάνει, καμίνους Top Hat Shelley καὶ δύο μηχανὰς ἐκχύσεως πλαστικῶν Krass-Massei.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ - ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ - ΣΥΜΠΟΣΙΑ

Τὸν Νοέμβριον εἰς Ἀθήνας

ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία Ἐπιχειρησιακῶν Ἐρευνῶν ὀργανώνει εἰς Ἀθήνας, ἀπὸ 4-8 Ὀμοσπονδίας Ἑταιριῶν Ἐπιχειρησιακῶν Ἐρευνῶν (IFORS) καὶ τοῦ Ὑπουργείου Νοεμβρίου ἐ.ε., ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Διεθνούς Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως, Διεθνὲς Συνέδριον, μὲ θέμα : Ἡ Ἐπιχειρησιακὴ Ἐρευνα εἰς τὰ Συστήματα Ἡλεκτρικῆς Ἐνεργείας. Εἰς τὸ Συνέδριον καλοῦνται ὅπως μετέσχουν αἱ εἰκοσι χῶραι — μέλη τῆς (IFORS) Μεταξὺ τούτων περιλαμβάνεται καὶ ἡ Ἑλλάς.

Ἀντικείμενον τοῦ Συνεδρίου θὰ εἶναι ἡ παρουσίασις τῶν νέων ἐξελιξέων, εἰς τὰς διαφόρους χῶρας τοῦ κόσμου, τῶν ἀφορῶν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἐπιχειρησιακῆς ἐρευνῆς διὰ τὴν λύσιν τῶν προβλημάτων τῆς παραγωγῆς, τῆς μεταφορᾶς καὶ τῆς διανομῆς τῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας.

- Διεθνὲς Σεμινάριον Ἐπιμορφώσεως εἰς τὴν Βιομηχανικὴν Χημείαν ὑπὸ τὴν ἀναδοχὴν τῆς UNESCO διοργανοῦται ὑπὸ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Κορλορούης εἰς τὴν Ὀμοσπονδιακὴν Δημοκρατίαν τῆς Γερμανίας ἀπὸ 2.5.1969 μέχρι 15.7.1970.

Σκοπὸς τοῦ Σεμιναρίου εἶναι μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς γνώσεως τῆς γερμανικῆς γλώσσης εἰς τὸ Ἰνστιτούτον Γκαίτε νὰ παρασχεθῆ εἰς τοὺς συμμετέχοντας ἡ δυνατότης νὰ ἐνημερωθῶν ἐπὶ τῆς ἐρευνῆς καὶ διδασχῆς τῆς Βιομηχανικῆς, Τεχνικῆς καὶ Φυσικῆς Χημείας εἰς τὴν Ὀμοσπονδιακὴν Δημοκρατίαν τῆς Γερμανίας.

Εἰς τὸ Σεμινάριον δύνανται νὰ λάβουν μέρος ἐπιστήμονες ἡλικίας ὄχι ἀνωτέρας τῶν 40 ἐτῶν ἰδίως ἐκ χωρῶν ὑπὸ ἀνάπτυξιν, οἷτινες ἀσχολοῦνται εἰς ἔρευναν ἢ διδασχὴν εἰς Πανεπιστήμια ἢ Ἰνστιτούτα τῆς πατρίδος τῶν. Ἀπαραίτητος εἶναι ἡ κατοχὴ κοινοῦ ἢ διδακτορικοῦ διπλώματος. Ἡ ἐπίσημος γλῶσσα τοῦ Σεμιναρίου εἶναι ἡ γερμανικὴ, ἀλλὰ ὀφίστανται μερικῶς ὀδηγίαι εἰς ἀγγλικὴν.

Μετὰ ἐπιτυχή παρακολούθησιν τοῦ Σεμιναρίου θὰ δοθῆ ἀποδεικτικὸν δίπλωμα, μὲ ἐπιτροπομένης ὁμῶς τῆς ἀποκτήσεως ἀκαδημαϊκῶν τίτλων κατὰ τὴν διάρκειάν του.

Οἱ μετέχοντες τοῦ Σεμιναρίου λαμβάνουν ὡς ὑποτροφίαν τὰ

Τὰ κατωτέρω ἀναγγελλόμενα, κατὰ χῶρας καὶ ἡμερομηνίας, Συνέδρια, Συμπόσια, Διασκέψεις, Συνελεύσεις, Ἐκθέσεις κ.λ.π., θὰ λάβουν χώραν καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ 1968.

ἐξῆς : α) Ἀεροπορικὸν ταξίδιον μετ' ἐπιστροφῆς εἰς τουριστικὴν θέσιν β) Ἐλευθέραν συμμετοχὴν εἰς τὰ μαθήματα τῆς γερμανικῆς τοῦ Ἰνστιτούτου Γκαίτε καὶ τὰ τεχνικὰ καὶ ἐπιστημονικὰ φροντιστήρια συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐξόδων διατροφῆς καὶ διαμονῆς. γ) Μηνιαίαν ὑποτροφίαν 750 D.M. κατὰ τὴν παραμονὴν τῶν εἰς τὰ Ἰνστιτούτα Καρλσρούης καὶ Φραγκφούρτης. δ) Ἐφ' ἅπαξ χορήγησιν 600 D.M. διὰ ἀγορὰν βιβλίων κ.λ.π. Βάσει τῶν συνθηκῶν διαθίσεως ἐν Γερμανίᾳ ἐπαρκεῖ ἡ ὑποτροφία μόνον δι' ἕν πρόσωπον. Ὡς ἐκ τούτου συνιστᾶται ἰδιαιτέρως εἰς ὑπάρχοντες νὰ ἔλθουν μόνον εἰς Γερμανίαν, προσκομίζοντες πιστοποιητικὸν ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Σεμιναρίου τῶν ἐλήφθη φροντίς πρὸς συντήρησιν τῆς οἰκογενείας τῶν.

Ἐντυπα ὑποψηφιότητος διὰ τὸ Διεθνὲς Σεμινάριον δύνανται νὰ ληφθοῦν εἰς τὴν Ε.Ε.Χ., εἰς Universität Karlsruhe, 75 Karlsruhe, Karlstr. 42 - 44, εἰς UNESCO εἰς Προεδρίας τῶν καθ' ἕκαστον χωρῶν εἰς Γερμανίαν καὶ εἰς τὴν Γερμανικὴν Προεδρίαν τῶν καθ' ἕκαστον χωρῶν. Συμπληρωμένα ἔντυπα ὑποψηφιότητος πρέπει νὰ ὑποβληθῶν εἰς τὸ Διεθνὲς Σεμινάριον μέχρι 1.11.1968. Οἱ ὑποψήφιοι θὰ εἰδοποιηθῶν μέχρι 1.2.1969, ἐάν θὰ γίνουν δεκτοί. Λεπτομέρειες τοῦ προγράμματος τοῦ Σεμιναρίου δίδου ἡ Ε.Ε.Χ. ἢ αἱ ἄλλαι ἀναφερθεῖσαι ὑπηρεσίαι.

- Ἐβδομάς Διαβρώσεως, ὡς 41η ἐκδήλωσις τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ὀμοσπονδίας Διαβρώσεως διοργανοῦται ὑπὸ τοῦ ἐπιστημονικοῦ Συλλόγου Μηχανολόγων καὶ τοῦ Οὐγγρικοῦ Συλλόγου Χημικῶν τὰς 7 - 12.10.1968 εἰς Βουδαπέστην, κατὰ τὴν ὁποίαν 120 γνωστοὶ ξένοι καὶ Οὐγγροὶ εἰδικοί θὰ πραγματευθοῦν τὰ νεώτατα θεωρητικὰ καὶ πρακτικὰ ζητήματα τοῦ πεδίου αὐτοῦ.

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΜΕΝ...

Κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον θὰ συγκληθοῦν τὰ κάτωθι Διεθνή Συνέδρια, Συμπόσια, Διασκέψεις, Συναντήσεις, Συνελεύσεις κ.λ.π. :

- Συμπόσιον Μεταλλικῶν Καρβονιλίων καὶ Παραγῶγων τῶν 2-4/9/1968, Βενετία («X.-X.)/τ. 2-3/1968/σ. 47B).
- 11η Διεθνὴς Διάσκεψις Χημείας Μοριακοῦ Συντονισμοῦ. 8-17/9/1968, Ἱερουσαλήμ («X.-X.)/τ. 2-3/1968/σ. 48B).
- Διεθνὲς Συνέδριον Ὀμοσπονδίας Ἐλέγχου Μολύνσεως Ὑδάτων, 22-27/9/1968, Σικάγον («X.-X.)/τ. 2-3/1968/σ. 48B).
- Διεθνὲς Συνέδριον Κλινικῶν Χημικῶν, Σεπτέμβριος, Γενεύη («X.-X.)/τ. 2-3/1968/σ. 48B).
- Nord Plast 1968—Διεθνὴς Ἐκθεσις Βιομηχανίας Πλαστικῶν, 5-15/9/1968, Ὄσλο («X.-X.)/τ. 2-3/1968/σ. 48B).
- Ilmac 1968—4η Διεθνὴς Ἐκθεσις Τεχνικῶν Μετρήσεως καὶ Ἀυτοματισμοῦ Ἐργαστηρίων εἰς τὴν Χημείαν, 9-14/9/1968, Βασιλεία («X.-X.)/τ. 2-3/1968/σ. 48B).
- Ἐκθεσις Χημικῶν Μηχανικῶν Ἐγκαταστάσεων, 25-30/9/1968, Τόκυο («X.-X.)/τ. 2-3/1968/σ. 48B).
- 5η Συνέλευσις Διεθνῶν Ἐνώσεων Ἀνεξαρτήτων Χημικῶν Ἐργαστηρίων, 12-14/9/1968, Βρυξέλλαι («X.-X.)/τ. 4-5/1968/σ. 99B).
- 3ον Διεθνὲς Συμπόσιον ἐπὶ τῆς Ζυμώσεως, 2-6/9/1968, Νέα Ἰερσέη, Η.Π.Α. («X.-X.)/τ. 4-5/1968/σ. 99B).
- Διετήσια Συγκέντρωσις Γεωχημείας, 16-18/9/1968, Ἀμστελδᾶμον («X.-X.)/τ. 4-5/1968/σ. 99B).
- Συγκέντρωσις «Φασματογραφία Μαζῶν» 16-18/9/1968, Λονδίνον («X.-X.)/τ. 4-5/1968/σ. 99B).
- 12ον Διεθνὲς Συνέδριον Βιοχημείας Λεπιδίων 9 - 12/9/1968, Μπέντφορντ, Ἀγγλία («X.-X.)/τ. 4-5/1968/σ. 99B).
- Συμπόσιον «Τὰ Πολυμερῆ», 11-13/9/1968, Καϊμπριτζ («X.-X.)/τ. 6/1968/σ. 136 B).
- Συμπόσιον «Ἀπόστασις 1968», 8-10/9/1968, Μπράιτον, Ἀγγλία («X.-X.)/τ. 6/1968/σ. 136B).
- Συστήματα Ἐξετάσεως Χημικῶν Πανεπιστημίων» 16/9/1968, Λονδίνον («X.-X.)/τ. 6/1968/σ. 136 B).
- 2ον Συνέδριον «Ἐμβλήματα Στερεῶς Καταστάσεως», 3-6/9/1968, Μάντσεστερ («X.-X.)/τ. 6/1968/σ. 136B).

2ον Τμήμα : Θερμικά μεταλλικά έπιστρώσεις, Κεραμικά έπιστρώσεις.

3ον Τμήμα : 'Οργανικά έπιστρώσεις και συστήματα. Πλαστικά έπιστρώσεις.

4ον Τμήμα : Προστασία από της διαβρώσεως μετά την άποθήκευσιν και την παραλαβήν. 'Αντικαταλύται.

5ον Τμήμα : Τά θεωρητικά ζητήματα ως προς την προστασίαν από της διαβρώσεως των μετάλλων.

Περαιτέρω πληροφορίας παρέχει ή Ε.Ε.Χ. και ή 'Οργανωτική 'Επιτροπή της 'Εβδομάδος Διαβρώσεως Budapest, V, Szabadsag Ter 17, Geripari Tudományos Egyesület).

- **'Ετησία Συνάντησις των Χημικών Μηχανικών 1968.** ως 84η. έκδήλωσις της Εύρωπαϊκής Συνομοσπονδίας Χημικής Μηχανικής διοργανούται υπό της 'Εταιρίας Χημικών Μηχανικών από κοινού με την 'Ομάδα Μηχανολόγων και την 'Εταιρίαν 'Ερευνης Χημικής Μηχανικής τας 1-3) 10) 1968 εις Στουτγάρδην (Δ. Γερμανία). 'Αναγγελία συμμετοχής μέχρι 20.9.1968 εις Verein Deutscher Ingenieure (Abt. Organisation), 4 Düsseldorf 1, Postfach 1139). Δικαίωμα συμμετοχής 70 D.M. Θα γίνουιν ένδιαφέρουσαι διαλέξεις επί του έν λόγω πεδίου εις 4 τμήματα. Περαιτέρω πληροφορία παρέχουιν ή Ε.Ε.Χ. και οι διοργανώται εις την άνω διεύθυνσιν.
- **Διεθνές Συμπόσιον Μακρομοριακής Χημείας** διοργανούται υπό του Χημικού Τμήματος της Ούγγρικης 'Ακαδημίας 'Επιστημών και της IUPAC τας 25-28) 8) 1969 εις Βουδαπέστην. Περιλήψεις άκοινώσεων (20 - 25 γραμμά γραφομηχανής) μέχρι 15.10.68, δηλώσεις συμμετοχής και πληροφορία : Secretariat of the Symposium on Macromolecular Chemistry, Budapest 11, Pusztaszeri ut 59-67, Hungary. Γλώσσα του Συνεδρίου άνευ μεταφράσεων: 'Αγγλικά, Ρωσικά, Γαλλικά και Γερμανικά.
- **3. Διεθνές Συνέδριον CHISA επί Χημικής Μηχανικής, 'Εξοπλισμού και Αυτόματισμού** διοργανούται υπό της Τσεχοσλοβακικής Χημικής 'Εταιρίας και της Τσεχοσλοβακικής Τεχνικής και 'Επιστημονικής 'Εταιρίας ως 90η έκδήλωσις της Εύρωπαϊκής Συνομοσπονδίας Χημικής Μηχανικής τας 15 - 20) 9) 1969 εις Mariánske Lazne της Τσεχοσλοβακίας. λωσσαι του Συνεδρίου : 'Αγγλικά, Ρωσικά, Γερμανικά και

Γαλλικά. Αιτήσεις δι' ύποβολήν άνακοινώσεων μέχρι 1.1.1969 εις III Congress CHISA, P.O.Box 857, Praha 1, Czechoslovakia.

- **Διεθνής 'Εκθεσις διά Χημικά 'Εργαστήρια, Χημικήν Μηχανικήν, Τεχνικάς Μετρήσεις και Αυτόματισμόν εις την Χημείαν ILMAC 68** θα λάβη χώραν 9 - 14) 9) 68 εις Βασιλείαν με 327 εκθέτας και 272 κατασκευαστάς έκ 18 χωρών έντός τών κτιρίων τών έλθετικών βιομηχανιών. Περαιτέρω πληροφορίας παρέχει: Secretariat of ILMAC 68, Postfach CH-4.000, Basel 21, Switzerland.
 - **Διεθνές Συμπόσιον «Πολυμερή»** διοργανούται από 'Εθνικόν Συμβούλιον 'Ερευνών του Καναδά και του Τμήματος Μακρομοριακής 'Επιστήμης του Χημικού 'Ινστιτούτου του Καναδά τας 3 - 6) 9) 68 εις Τορόντο με κύρια θέματα «'Υφή και ιδιότητες πολυμερών» και «'Υφή και λειτουργία βιοπολυμερών».
 - Πληροφορία παρέχει : International Symposium on Macromolecular Chemistry, P.O. Box 932, Terminal A, Toronto, Ontario, Canada.
 - **Γενική Συζήτησις «'Ομογενής Κατάλυσις»** διοργανούται υπό της 'Εταιρίας Φαραντέυ τας 17 - 19) 9) 68 εις τó Πανεπιστήμιον του Λίβερπουλ. Πληροφορία παρέχει: The Assistant Secretary, The Faraday Society, 6 Grays Inn Sq., London WC1.
 - **Πρώτον Διεθνές Συνέδριον «Θερμιδομετρία και Θερμοδυναμική»** διοργανούται υπό της Πολωνικής 'Ακαδημίας 'Επιστημών εις Βαρσοβίαν τών Σεπτέμβριον 1969. Περιλήψεις άνακοινώσεων μέχρι 30 λέξεων δεκτάι μέχρι 1) 10) 68. Πληροφορία παρέχει: Dr H. Kehiaian, Secretary of the Organising Committee, Institute of Physical Chemistry, Polish Academy of Sciences, P.O. Box 49, Warsaw 42, Poland.
 - **Συνέδριον «'Οργανομεταλλική Χημεία»** διοργανούται υπό της Χημικής 'Εταιρίας και της IUPAC την τελευταίαν έβδομάδα του 'Ιουλίου 1969 εις Μπρίστολ. Πληροφορία παρέχει: Dr E. W. Abel, Department of Chemistry, The University Bristol 8, Great Britain.
- Συμπόσια «'Αναλυτική Χημεία»** διοργανούται εις τó Κολλέγιον Τεχνολογίας 'Ιωάννου Ντάλτον τας 26 - 27) 9) 68 εις Μάντσεστερ. Πληροφορία παρέχει : Registrar John Dalton College, of Technology, Chester St., Manchester 1, Great Britain.

Βιβλία και περιοδικά πού μας έστάλησαν

- ♦ Βιομηχανική 'Επιθεώρησις — 'Ιούλιος, 1968.
- ♦ Journal of the Chemical Society (A: Inorganic Physical Theoretical), No. 6, 1968.
- ♦ La Revue Pétrolière, 24 Mai, 1968.
- ♦ Bulletin de la Société Chimique de France (Numéro Special), 4, 5/1968.
- ♦ Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζής της 'Ελλάδος, 'Ιούλιος, 1968.
- ♦ Angewandte Chemie, No. 11, 12/1968.
- ♦ Revue de l'Institut Français du Pétrole, No. 4/1968.
- ♦ Energie Nucléaire, Mars-Avril, Mai/1968.
- ♦ Alfa-Laval International, 1967/1968.
- ♦ Συνδέσμου 'Ελλήνων Βιομηχάνων: Δελτίον Πληροφοριών άριθ. 143 / 15 'Ιουνίου / 1968.
- ♦ «Τεχνικά Χρονικά» (Μηνιαία έκδοσις Τεχνικού 'Επιμελητηρίου 'Ελλάδος) No. 4, 5/1968.
- ♦ Energie Nucléaire, Mai / 1968.
- ♦ Méthodes Physiques d'Analyse, No. 1, Mars / 1968.
- ♦ Chimie Analytique, No. 5, Mai/1968.
- ♦ Journal of Inorganic and Nuclear Chemistry, No. 4, May / 1968.
- ♦ «Euratom» (Review of the European Atomic Energy Community, March /1968.
- ♦ Journal of the Chemical Society (C: Organic) No. 12 / 1968.
- ♦ Journal of the American Chemical Society, No. 10, 11 / 1968.
- ♦ 'Ενημερωτικόν Δελτίον T.E.E., άριθ. 481, 482.
- ♦ Industrie Chimique Belge, No. 5, Mai / 1968.
- ♦ Journal of the Indian Chemical Society, No. 3, March / 1968.
- ♦ Dansk kemi, No. 6 / 1968.
- ♦ Monsanto Magazine, May / 1968.
- ♦ Informations Chimie, Mai / 1968.
- ♦ Revue Générale du Caoutchouc et des Plastiques, No. 4, Avril/1968.
- ♦ Chemische Industrie, No. 6 / 1968.
- ♦ Magyar Kémiai Folyoirat, No. 5/1968.
- ♦ Magyar Kémikusok Lapja, No. 5 / 1968.
- ♦ Chemical Abstracts, No. 20, 21.
- ♦ Industrial World, June / 1968,



ΒΕΡΝΙΚΙΑ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΑ από την Ρουμανία

- Άστάρια υδροδιαλυτά
- Σμάλτα ψηνόμενα.
- Χρώματα οικοδομών (έσωτερικά και έξωτερικά)
- Σμάλτα με βάση τας αλκυδικάς συνθετικές ρητίνες.
- Σμάλτα με βάση την νιτροσελυλόζην.
- Έλαιοχρώματα.
- Βερνίκια νιτρίου επίπλων.

Χρώματα και συνδυασμοί αποχρώσεων

Προϊόντα ανώτερης ποιότητας της Ρουμανικής βιομηχανίας
χρωμάτων και βερνικίων.

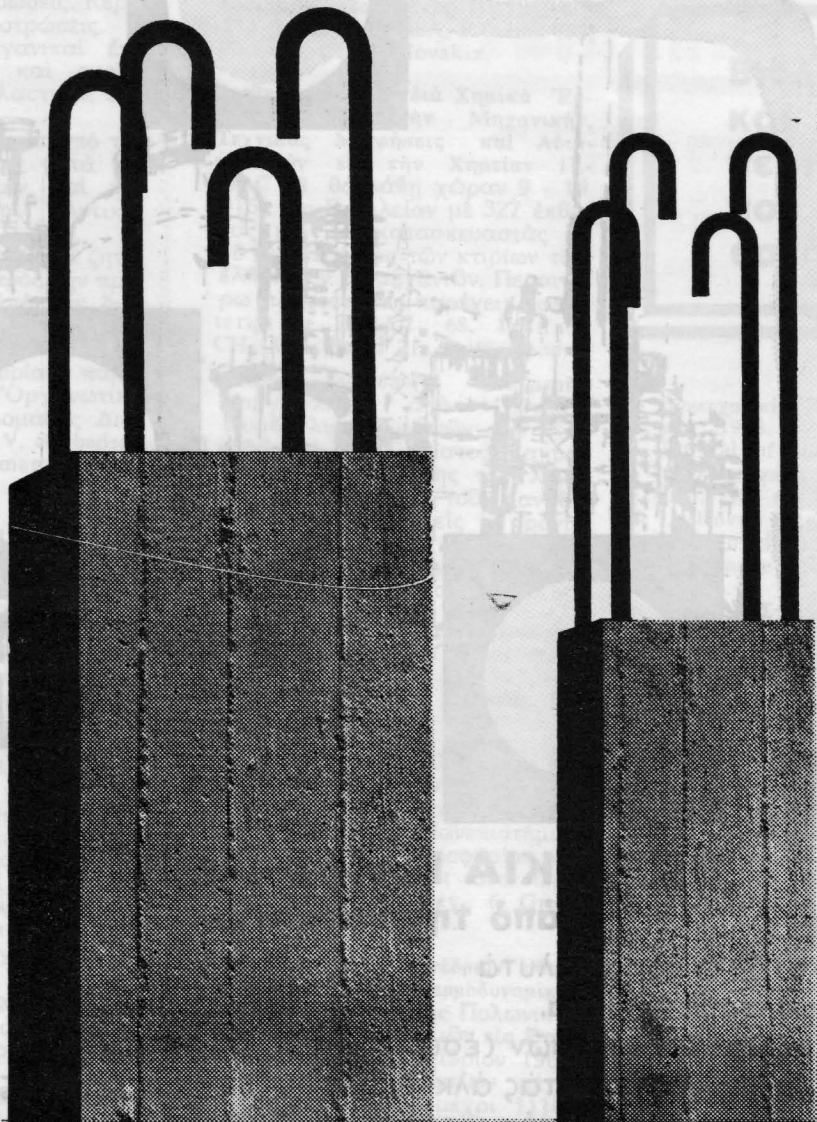


Έξαγωγείς

CHIMIMPORT

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ - ΡΟΥΜΑΝΙΑ
10 ΒΔ. REPUBLICII • ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 525
TELEX 184 & 185 • ΤΗΛΕΦ. 16.06.36
ΤΗΛ/ΚΗ Δ/ΣΙΣ CHIMIMPORT - BUCAREST

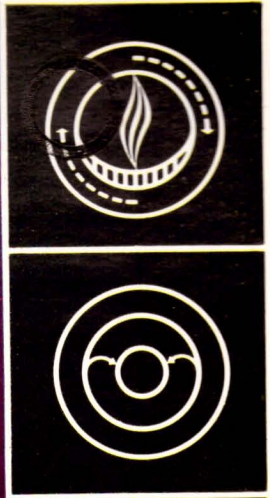
Δι' άμέσους πληροφορίας, απευθυνθήτε προς τὸ Οικονομικὸν Τμήμα
τῆς ἐν Ἀθῆναις Πρεσβείας τῆς Ρουμανίας, ὁδὸς Χατζῆ-Γιάννη Μέξη 5.



ΤΣΙΜΕΝΤΑ ΗΡΑΚΛΗΣ

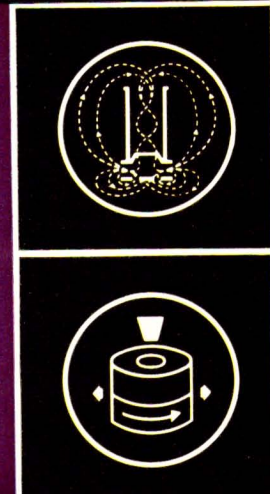


F M GROSS



Tioxide

δια καθε τροπον παραγωγης



British Titan Products

COMPANY LIMITED · 10 STRATTON STREET · LONDON · ENGLAND

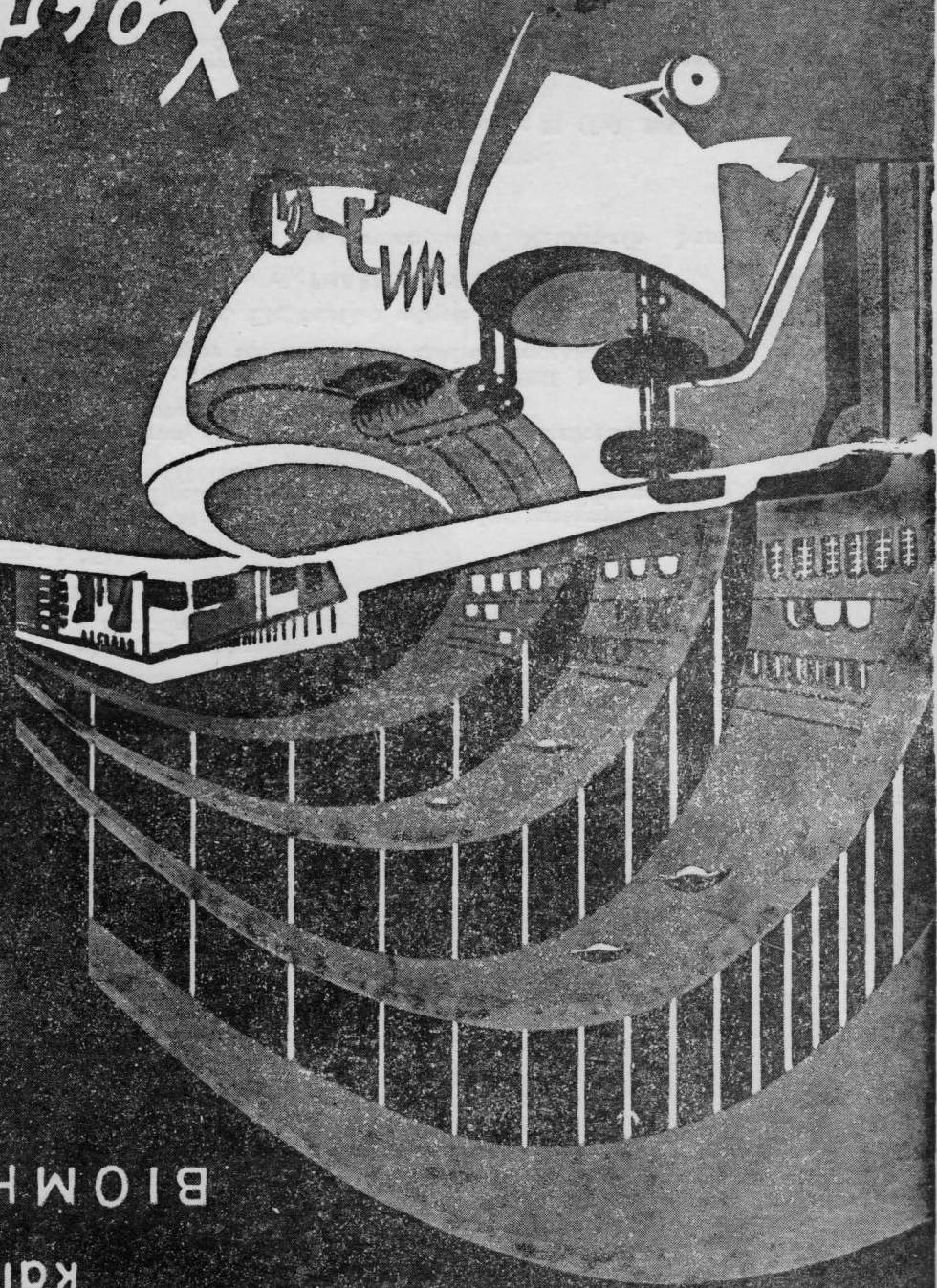
ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

“ΚΤΑ Ν. ΚΡΑΛΛΗ & ΥΙΩΝ” Α.Ε.,
ΑΘΗΝΑΙ—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

168GR-4A

“ΜΕΝΤΩΡ”,

Χρυσή



B I O M H X A N I E Σ

Χρόματα, όξυμαχα
και για

για την αυξησι της παραγωγικότητας

ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

- ΚΙΤΡΙΚΟΝ ΟΞΥ: Τοῦ Ἴταλικοῦ Ἐργοστασίου ARENELLA εἰς θαρέλια ἢ καὶ σάκκους τῶν 50 κι-
λών, ἐξαιρετικῆς ποιότητος.
- ΤΡΥΓΙΚΟΝ ΟΞΥ: Ἴταλικοῦ Ἐργοστασίου ARENELLA ἐξαιρετικῆς ποιότητος. Εἰς θαρέλια τῶν 50
κιλών.
- ΜΕΤΑΔΙΘΕΙΩΔΕΣ ΚΑΛΙ (ΜΕΤΑΒΙΣΟΥΛΦΙΤ): Τοῦ γνωστοῦ Γερμανικοῦ Ἐργοστασίου FAHLBERG -
LIST (ὀμπρέλλα) τοῦ ὁποῦ ἔχομεν τὴν ἀποκλειστικὴν διάθεσιν διὰ τὴν Ἑλλάδα.
Εἰς θαρέλια ξύλινα καὶ σάκκους τῶν 50 κιλών μὲ ἐσωτερικὴν ἐπένδυσιν ἐκ πλαστικοῦ.
Παραγωγῆς 1968, 53 — 57% SO₂. Προσφέρεται εἰς πέντε μεγέθη κρυστάλλων.
- ΛΟΥΞ Α΄: Γαλλίας.
- ΛΟΥΞ Β΄: Λεπτοκρυσταλλικὸν περιεκτικότητος 99,9%. Εἰς ξύλινα θαρέλια τῶν 50 κιλών μὲ ἐσωτερι-
κὴν ἐπένδυσιν ἐκ πλαστικοῦ. Παραγωγῆς 1968.
- FIX VIN τῆς PHARMASYNTHESE διὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς MADERISATION καὶ τῆς κατακρημνί-
σεως τῆς χρωστικῆς τῶν Οἴνων.
- ΦΩΣΦΟΡΙΚΗ ΑΜΜΩΝΙΑ: Γερμανίας.
- ΘΕΙΪΚΗ ΑΜΜΩΝΙΑ: Εἰς χαρτοσάκκους τῶν 50 κιλών. Ἀπηλλαγμένη ἀρσενικοῦ.
- TANNIN 84 — 86%: Τύπου PYROTANIN, EXTRA-PHARMASYNTHESE Γαλλίας καὶ APPERT.
- BAYCOVIN: Ἐργοστασίων BAYER διὰ τὴν ἐν ψυχρῷ ἀποστείρωσιν ἐμφιαλωμένων Οἴνων, Χυμῶν
κ.λ.π. ὑγρῶν τροφίμων.
- ΑΝΘΡΑΚΙΚΟΝ ΑΣΒΕΣΤΙΟΝ: (LIPSIA) ἐξαιρετικῆς ἐλαφρότητος.
- BENZOΪΚΟΝ ΝΑΤΡΙΟΝ: Ἐργοστασίων BAYER εἰς θαρέλια FIBER τῶν 50 κιλών, καθὼς καὶ εἰς
γνησίαν συσκευασίαν Ἐργοστασίων BAYER τῶν 5 κιλών.
- ΣΟΡΒΙΚΟΝ ΚΑΛΙ: Ἐργοστασίων BAYER εἰς θαρέλια FIBER τῶν 25 κιλών.
- SORBIENOL: Διάλυμα συμπλόκων ἀλάτων καὶ ἐστέρων Σορβικοῦ Ὁξέος διὰ τὴν πρόληψιν δευ-
τερευουσῶν ζυμώσεων εἰς τοὺς Οἴνους.
- STERYL: Ἐμποτισμένοι πλωτῆρες παραφίνης, διὰ τὴν ἀποστείρωσιν τοῦ ὑπεράνω τοῦ Οἴνου κενοῦ
διαστήματος δεξαμενῶν καὶ θαρελίων. Προλαμβάνει τὴν Ἄνθησιν, Μυκώδεσμα κλπ.
- ΕΝΕΡΓΟΣ ΑΝΘΡΑΞ LURGI: Διὰ τὴν ἀπόσμησιν τῶν Οἴνων.
- ΖΕΛΑΤΙΝΗ: Εὐρώπης ἢ Ἑλληνική.
- DETARVIN: Τὸ πλέον δραστικὸν Μετατρυγικὸν Ὁξύ, τὸ ὁποῖον κατέκτησε τὴν Ἑλληνικὴν ἀγορὰν
ἐντὸς ὀλίγων μηνῶν. Προϊὸν τῶν ἀρχαιοτέρων Γαλλικῶν Ἐργοστασίων τ. VANDER -
BORCHT - PHARMASYNTHESE Παρισίων.
- ΟΙΝΟΚΥΑΝΙΝΗ: Ἐρυθρὰ χρωστικὴ Οἴνων, εἰς ὑγρὰν μορφήν προελεύσεως ἐκ σταφυλῆς. Μεγάλης
ἀποδόσεως εἰς χρωστικὴν.
- POUFRE A.V.E. καὶ SOUF - FUT: Προϊόντα τῆς PHARMASYNTHESE διὰ τὴν ἀπολύμανσιν, καθαρι-
σμὸν καὶ ἀποχρωματισμὸν τοῦ ἐσωτερικοῦ ξυλίνων θαρελίων.
- ΥΠΕΡΜΑΓΓΑΝΙΚΟΝ ΚΑΛΙ Γερμανίας. Εἰς θαρέλια σιδηρᾶ τῶν 50 κιλών.
- PHARMASE C 20: Πηκτινολυτικὸν ἔνζυμον τῆς PHARMASYNTHESE.
- ΑΣΚΟΡΒΙΚΟΝ ΟΞΥ (ΒΙΤΑΜΙΝΗ C) διὰ τὴν καταπολέμησιν ὀξειδωτικῶν διεργασιῶν εἰς τοὺς
Οἴνους.

Δείγματα τῶν ἀνωτέρω προϊόντων ἔχομεν εἰς τὴν διάθεσίν σας.

- Παράδοσις ἕμεσος ἐκ τῆς ἀποθήκης μας: ὁδὸς Παραμυθίας 27 (Τηλ. 365-921)
- Φόρτωσις παραγγελιῶν δι' ἐπαρχίας αὐθημερόν.

*Πλὴν τῶν ἀνωτέρω ἀναφερθέντων, ἀναλαμβάνομεν ὡσαύτως τὴν προμήθειαν οἰοῦδηποτε
ΟΙΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ, καθὼς καὶ ὀλοκλήρων ΟΙΝΟΠΟΙΕΙΩΝ.*

ΖΗΤΗΣΑΤΕ περισσοτέρας τεχνικὰς πληροφορίας ἀπὸ τὸν Χημικὸν τῶν Γραφείων μας.

ΟΙΝΟΧΗΜΙΚΗ Ε. Π. Ε.

ΧΗΜΙΚΑ ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΑΘΗΝΑΙ - ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 52
ΤΗΛ. 520.374 & 531.360
